

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 18

Lauantaina toukokuun 3 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
päitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensilapuusema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina pyhäkoulu klo 9, ju-  
malanpalvelus pikkukirkossa klo 10, tu-  
losaarnan pitää pastori Otso Kianto.

Torstaina tyttökerho klo 18.

### SUVEA

Sitä lipplatti laine rantahan,  
sitä humisi taivahan tuuli.  
Sydän yhtyi tahtihin samahan,  
suven äänen kun kiehtovan kuuli.

Sitä perhonen juopuen kukista joi,  
sitä surisi kimalainen.  
Sitä ennusti aamun auterekoi,  
Sitä vihelsi kottarainen.

Sitä lauloi taivas ja lauloi maa —  
suven ihmettä aina uusiintuvaa.

### KIITOS

Pyydän kiittää niitä tervakoskelai-  
sia, jotka monilla adresseilla kunnioitti-  
vat rakkaan vaimoni muistoa hänen vii-  
meisellä matkallaan.

Kirjavalassa 18. 4. 52.

Olli Louhi.

Hammaslääkäri  
HILLI LILIEROS  
in memoriam.

Joulukynttilä lepatteli vereksenä  
pimeässä yössä, ensimmäistä kertaa sise-  
reni ja kasvinkumppanini haudalla. Urku-  
musiikki ja kotoisesti Hilja Nuotion ih-  
meellisen kaunis surumarssi olivat kappe-  
lin kattoa kiirien saattaneet pois poisli-  
puvan valkoisen arkun.

Joulusta on tullut pääsiäinen. Kris-  
tuslapsi on ripustettu ristille ja ylösnous-  
ut. Synnin tähden. Jotta pelastus mah-  
dollinen olisi.

Eikö sama sijaiskärsimys, uhrikuo-  
lema, sama lunastus yhä toistu?

Aivojeni poimuissa kiertelee kuva-  
sarja:

Näen heiveröisen viisivuotiaan hoi-  
pettelevan ulos tulirokkohuoneestaan,  
silmien kaihihaiheen ruvenneen kasvamaan,  
pienen käden nousevan usein häikäisevän  
valon varjoksi, professorin mestarinkäden  
poistavan silmän linssit ja antavan seit-  
senvuotiaalle silmälasit, sekä rautaisen  
terveyden kauden alkaneen, kestääkseen  
hamaan hautaan.

Totean kansakoulun, oppikoulun  
tuoneen kympejä, yhä kympejä; ana-  
toomisen laitoksen, fysikaalisen laitoksen,  
kemian töiden vieneen hammasklinikkaan.  
Ja nuoren naisen olevan valmiin.

Perhe muodostuu, potilasmäärä kas-  
vaa. Täsmällisyys, tunnollisuus, ammatti-  
taito ja luonteva tapa käsitellä ihmistä  
kasvattavat niiden lukua, jotka kolmen  
vuosikymmenen ajan suuntaavat kulkun-  
sa Tempelikatu 8:aan, ja joista kolmi-  
senkymmentä kolkutti ovelle turhaan sinä  
päivänä, jonka aamunkoitossa hän sulki  
luomet.

Kauneudenkaipuu oli ollut hänen  
omalaatuisen olemuksensa sammumaton  
jano. Se näkyi hänen kodistaan, joka  
modernisoitui yhä, ja jota päivittäin ko-  
ristivat maljoihin asetellut kukat. Jokai-  
sen ajan raon hänen hyvinhoidetut kä-  
tensä sommittelivat tai kutoivat jotain  
kaunista, tai notkeat jalat etsivät kau-  
pungilta uutta. Hän koristautui oman ja  
lähimmäistensä katseen tähden. Hän ei

tahtonut nähdä eikä nähnyt, että ajan  
hammas piirtää veltoon ja väsyneeseen  
oman kärkeensä hauraan jäljen, ja siten  
sielullista tietä edistää elämänottonen her-  
pautumista. — Eikä hän tahtonut olla  
kenellekkään velkaa; yksin hän tahtoi  
mennä maan rakoinkin, ettei jäisi kenel-  
lekään velkaa, kiitollisuudenvelkaa.

Onko mitään tuskaa hänenlaisellaan,  
joka välittömästi työstä rientää konserti-  
tiin tai oopperaan? On — mihin ihminen  
sitä ilman kehittyisi — mutta hän kät-  
kee sen suuren voimansa varjoon. Hän  
on jo nuorena oppinut Viktor Rydbergin  
sanat:

„O människobarn, hur tung din lott du känne,  
sök ej hos dina svaga likar tröst,  
lägg ej din sorg på redan tyngda bröst,  
din sorg är din och du bör bära henne”.

(Oi ihmislapsi, kuinka raskaaksi osasi  
tuntenetkin,

älä etsi heikkojen vertaistesi lohtua,  
älä laske suruasi jo raskautetulle rinnalle,  
sinun murheesi on sinun, ja sinun on se  
kannettava.)

Ryhdykkäänä hän on saattanut puo-  
lionsa hautaan ja raskaasti murehtinut  
poikansa kaatumisen, mutta itse säilynyt  
raikkaan kukkeana.

Oliko hän virheetön — kuka meistä  
on virheetön? Mutta tuntuu, kun hän  
nyt on siirtynyt ajasta Ajattomuuteen,  
kuin Kaikkiviisas olisi hänen elämänsä  
kaarta, hänen uhriaan katsoessaan sano-  
nut: ”Sinä hyvä ja uskollinen palvelija,  
minä panen sinut paljon haltijaksi.” Ja  
kuin hän nöyränä pyytäisi Kaikkivaltiaan  
edessä: — Suojele Sinä Suuri, joka  
olet Rakkaus ja Voima, minun siemen-  
täni, sukuani, ihmiskuntaa synnin ja ah-  
distuksen tiestä!

Kynttilä syttyy, palaa lepattaen —  
ja sammuu. Mutta valo on ikuinen.

Tiimalasi vaipuu. Aika laskee rau-  
hansa ajallisen ylitse. Ja katoamattoman  
on verhonnut Ajattomuus herkkään kirk-  
kauteensa.

Anni Wallenius.

— 60 VUOTTA täyttää maa-  
nantaina t.k. 5 p:nä rva Selma Joki-  
nen Tervakoskella.

## PUNAISEN RISTIN TOIMINTAA TERVAKOSKELLA.

Tiistaina 29. 4. -52 pidettiin Vesavarassa SPR:n Tervakosken osaston hallituksen kokous, jossa oli esillä useita tärkeitä asioita. Ensin kuultiin osaston edustajien tuomat terveiset Hämeen piirin kevätkokouksesta Tampereelta ja kaikkien iloksi saatiin kuulla, että tämä kokous oli ollut erittäin huomaavainen myös Tervakosken osastoa kohtaan. Kokouksessa jaettiin kolmelle parhaiten toimineelle osastolle maaherra ja rouva S. Mattsson'in lahjoittama palkinto — visainen puheenjohtajan nuija hopeaheloin ja Punaisen Ristin tunnuskini — ja yksi saajista oli ihan yllätykseksi Tervakosken Osasto. Vielä kunnioitettiin osastoa henkilökohtaisella huomaavaisuudella: P. R:n ansiomitalli ojennettiin varapuheenjohtajalle rva Margith Lehtoselle.

Piirin kevätkokouksessa oli monien puheiden ja esitelmien ohella myöskin yhteisalus: "Miten rahoitan osastoni toiminnan". Ensimmäinen puheenvuoro oli annettu nti Ester Sinivuorelle Tervakoskelta. Hän esitti alustuksenaan kirjoituksensa, jolla hän oli ottanut osaa Suomen Punaisen Ristin joulukuussa julistamaan kilpakiljoitukseen samasta aiheesta.

Osaston kokous suunnitteli kesän varalle useitakin toimintoja. Niinpä rantakioski päätettiin ensi kesäksikin järjestää pääkioskin sivuliikkeeksi ja uimakursseja suunniteltiin pidettäväksi myöskin Silvan rannassa. Kesäkaitsijatoiminta päätettiin keskittää Vesavaran toimihenkilöiden hoidettavaksi.

Huutava tilanahtaus Vesavarassa antoi aihetta hyvin vilkkaaseen keskusteluun. Kun lapsia parhaina päivinä on ollut 65, on ymmärrettävää, että se aiheuttaa aivan ylipääsemättömiä vaikeuksia. Tämän vuoksi on rakennusneuvos Heimo Kautoselta pyydetty piirustukset ja neuvoja Vesavaran laajentamiseksi. Lopullisia päätöksiä ei vielä voitu tehdä, sillä sellainen asiahan on moneen kertaan harkittava puolelta ja toiselta.

Samaisen tilanahtauden vuoksi ei äitienpäiväjuhlaa tänä vuonna voida Vesavarassa järjestää, sillä on aivan mahdotonta saada 70 äitiä lapsineen sopimaan Vesavaran saliin. Sensijaan järjestetään lapsille oma lopettajaisjuhla.

Kokouksessa mukana olleena Kaiun reporterina nautin osanottajien iloisesta ja virkeästä mielestä ja asioiden luistavasta kulusta. Toivon, että osastolla riittää voimia ja tarmoa edelleenkin viidäkseen päätökseen suunnitellut tehtävänsä.

A. K.

## HAUTOJEN HOIDOSTA

Edellisenä vuotena seurakunnan hoidossa olevat haudat hoidetaan tänäkin kesänä ilman eri pyyntöä. Siinä tapauksessa, että omaiset haluavat hoitaa itse, pyydetään siitä ilmoittamaan seurakunnan puutarhurille ensi tilassa.

— SVUL:n UUDENMAAN PIIRIN VOIMISTELUMESTARUUSKILPAILUT pidettiin Tervakoskella viime sunnuntaina.

Tulokset muodostuivat seuraavasti:

### Sarja alle 12 v.

- |                    |      |            |
|--------------------|------|------------|
| 1. Usko Lottonen   | Pato | 21.5 pist. |
| 2. Yrjö Pullinen   | »    | 19.8 »     |
| 3. Raimo Sinisilta | »    | 17.6 »     |

### Sarja alle 14 v.

- |                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| 1. Erkki Laaksonen  | Pato | 30.7 pist. |
| 2. Ahti Lundan      | »    | 27 »       |
| 3. Jouko Kurjenmäki | »    | 24.4 »     |

### Sarja alle 16 v.

- |                     |      |            |
|---------------------|------|------------|
| 1. Kari Lehmissaari | Pato | 62.4 pist. |
| 2. Martti Sokka     | »    | 59.6 »     |
| 3. Kari Jokinen     | »    | 39.8 »     |

### Sarja alle 18 v.

- |                         |       |            |
|-------------------------|-------|------------|
| 1. Jaakko Malvaranta    | Pato  | 63.8 pist. |
| 2. Raimo Räsänen H:kään | Tahko | 59.3       |

### Yl. tarja

- |                          |       |      |
|--------------------------|-------|------|
| 1. Veikko Koivula H:kään | Tahko | 64.4 |
|--------------------------|-------|------|

— MOOTTORIPYÖRÄILIJÄT, välttää kokoontumista ja koneitten "trimmausta" kylän toriaukeamalla ja muilla kyläalueilla, sillä se häiritsee vuorotyössä käyvien lepoa.

## HARJOITUSAJAT TERVAKOSKEN URHEILUKENTÄLLÄ

5. 5. 1952 alkaen

### Maanantaina

- |             |           |  |
|-------------|-----------|--|
| Klo 17 — 19 | Pesäpallo | — Padon pojat                                  |
| 19 — 21     | »         | — Padon naiset (+ yleisurheilua — ei heittoja) |

### Tiistaina

- |             |                 |                        |
|-------------|-----------------|------------------------|
| Klo 14 — 16 | Lasten urheilua |                        |
| 17 — 19     | Pesäpallo       | — Padon miehet         |
| 19 — 20     | »               | — Pallo-Jehujen miehet |

### Keskiviikkona

- |             |               |                |
|-------------|---------------|----------------|
| Klo 17 — 19 | Yleisurheilua | — Padon miehet |
| 19 — 21     | Jalkapallo    | — »            |

### Torstaina

- |             |               |                   |
|-------------|---------------|-------------------|
| Klo 17 — 19 | Yleisurheilua | — Pyrkivän miehet |
| 19 — 20     | Pesäpallo     | — Padon naiset    |
| 20 — 21     | »             | — Padon pojat     |

### Perjantaina

- |             |                 |                        |
|-------------|-----------------|------------------------|
| Klo 14 — 16 | Lasten urheilua |                        |
| 17 — 19     | Pesäpallo       | — Pallo-Jehujen miehet |
| 19 — 21     | »               | — Padon miehet         |

### Lauantaina

- |             |               |                    |
|-------------|---------------|--------------------|
| Klo 15 — 17 | Yleisurheilua | — (Pato + Pyrkivä) |
| 17 — 20     | Jalkapallo    | — Padon miehet     |

## S A A P U N U T

## kevätuutuuksia

### RIIHIMÄEN

UUSI KEMIKALIKAUPPA O. Y.  
Riihimäki, Teräs Oy:n talo.



## KANTAKERHON ELOKUVAT

Värielokuva

## Villiä loistoa

(Seikkailuja Afrikassa)

Näytännöt:

Lauantaina klo 19.30

Sunnuntaina klo 16.00 ja 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

## TERVAKOSKEN KANSAKOULU

esittää

uusintana

## Nuku-Matin näköradio

koulun juhlasalissa lauantaina 3. 5. 52  
alkaen klo 19.

Ohjelmassa lisäksi erilaisia oppilasesityksiä

Liput: aikuiset 80:—, lapset 40:—.

Välialjalla tarjoilua.

## TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Järjestää

## YLEISÖJUHLAN

lauantaina toukokuun 10 p:nä klo 19.00  
Seuratalossa

Ohjelmassa mm soittoesityksiä, lausuntaa,  
puhe sekä laulubaletti „Pienet sydämet“.

Lippuja mk 80 aikuisille ja mk 40  
lapsille ja koululaisille etukäteen koulun  
oppilailta.

## TERVAKOSKEN KOULUPIIRISSÄ

ensi syksynä oppivelvollisiksi tulevien  
uusien oppilaitten ilmoittautuminen ta-  
pahtuu koulun kansliassa tiistaina 6. 5. 52  
klo 9 — 10 ja 17 — 18.

Samalla huomautetaan, että oppi-  
velvollisiksi tulevat kaikki vuonna 1945  
syntyneet lapset.

Johtokunta.

## MAASTOJUOKSUKILPAILUT

järjestää Pyrkivä työväentalon lähimaas-  
tossa sunnuntaina toukok. 4 p:nä klo 10.

Kilpailaan kaikissa sarjoissa, myös-  
kin naiset. Tulokset huomioidaan TUL:n  
seurojen välisessä pinnakilpailussa.

Siis mahdollisimman paljon juokse-  
maan.

Yleisurheilujaosto.

## KAAPELIOJEN KAIVUUTÖIHIN

otetaan heti 12 miestä 1 1/2 — 2 kuu-  
kauden ajaksi. Työt suoritetaan urakalla.  
Ilmoittauduttava sähköverstaalla.

Tervakoski Osakeyhtiö.

## Huonekalumyymälä

avataan 8. 5. 52 Rauhalan kylässä Reino  
Virtasella puh. 471.

Huonekaluliike E. Perttula  
Ryttylä puh. 111.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

No 19

Lauantaina toukokuun 10 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, so-  
luttava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Ensi sunnuntaina äitienpäivänä vietetään Tervakosken äitienpäiväjuhla klo 10 alkavan jumalanpalveluksen yhteydessä Pikkukirkossa. Kerholaiset esittävät kuorolaulua ja kukittavat kaikki juhlaan saapuvat äidit. Heti jumalanpalveluksen jälkeen tarjoo Pikkukirkkoyhdistys yhdessä kansakoululaisten kanssa kaikille äideille kahvit. Ohjelmassa on myös kansakoululaisten esittämää runonlausuntaa. Kaikki äidit, isät ja lapset tervetulleita.

Ensi sunnuntaina on äitienpäiväjuhla klo 13 Punkan koululla, klo 14 Paistossa Antti Seitsoella Harjun talossa ja klo 19 Nummenpäässä Sallilla. Kaikissa puhuu pastori Kianto.

Pyhäkoulu ensi sunnuntaina klo 9 kirkossa.

Lähetysompeluseura nti Sandra Virtasella Lepolassa tiistaina klo 19.

Torstaina tyttökerho klo 18.

Vuoden 2. Rukouspäivänä toukokuun 18 p:nä, jota vietetään erikoisesti sankarivainajien muistopäivänä, on Tervakosken Pikkukirkossa jumalanpalvelus klo 13 ja sen jälkeen juhlat sankarihaudoilla.

### Yhteiskoulun näkökulmasta

Koska jälleen alkaa olla käsissä aika, jolloin uusien kouluun pyrkijöiden joukko toivorikkain mielin täyttää "Lumpun saunan" tutun porraskäytävän, on aihetta samalla syventyä myös eräisiin yhteiskouluamme koskeviin seikkoihin.

Kouluun on vuosi vuodelta hakeutunut yhä kasvava määrä oppilasehdokkaita ja samalla on koulun koko oppilasluku myös tasaisesti noussut. Tämä osoittaa, että lasten vanhemmat käyttävät koulua hyväkseen, kun se kerran on paikkakunnalle saatu. Koulunkäynnistä on hyötyä. Kun ensimmäiset täällä koulunsa käyneet alkavat päästä joihinkin tuloksiin, tulee heidän tästä koulusta saamansa hyöty yleisestikin yhä selvemmin ymmärretyksi.

Koulu on tullut toistaiseksi taloudellisesti toimeen. Ei ole kenenkään apua tarvittu. Kai sen talous vastaisuudessa tulee yhä varmemmaksi, kun koulu saa välineensä hankituksi ja menot siten pienenevät. Oppilasluvun kasvaessa tulotkin kasvavat. Valtionapua koulu saa jo kolmatta vuotta, tietysti se saa sitä yhä edelleenkin.

Tässä kuitenkin on muuan jos! Valtionapua saadaan vain, jos eräät perusehdot ovat täytetyt. Perusehdot vieläpä tiukkenevat huomattavasti, kun koulu on 5 vuotta saanut valtionapua (eli meillä v. 1954). Tärkeimmät ja samalla vaikeimmat kohdat niistä tiukenneista ehdoista ovat: riittävä määrä päteviä, vakinaisia opettajia ja kunnollinen kouluhuoneusto, mikä merkitsee suurin piirtein samaa kuin oma koulutalo.

Opettajapula on yleinen ilmiö koko maassa. Ihme kyllä, ajatellaan. Opettajilla on lyhyet päivät, pitkät lomamat ja kevyt työ. Luulisi päteviä opettajia olevan ylenmäärin tarjolla tuohon mukavaan virkaan. Missä sitten lieneekin syy siihen, ettei opettajiksi antautuvia ole edes niin paljon kuin ennen sotia, vaikka virkojen luku on paljon kasvanut, emme me tilannetta täällä voi auttaa. Tai ehkä

sentään siten, että täytetään toinen ehdoista. Rakennetaan koululle oma talo.

Miten? Mistä rahat? Mitä yksityisen paikkakuntalainen niin suureen asiaan voi vaikuttaa? Minäpä tiedän! Mutta en sano, vielä. Tulkaapa illalla yhteiskoulun juhlaan Seuralle, niin saatte kuulla.

Sitäpaitsi siellä kuulee ja näkee oppilaiden kuulemisen ja näkemisen arvoisia esityksiä.

Siis näkemiin illalla klo 19.

S. H:nen.

### MUISTELMIA

Me tervakosken "liepeillä" syntyneet ja lapsuutemme siellä viettäneet tunnemme syvää sympatiaa tuota tehdasyhdyskuntaa kohtaan, jonka elämä ja toiminta oli pienoinen pisara suurta maailmaa varsinkin lapsen silmillä katsottuna. Varsinkin "Siilin sillalla" seisten, joskus kun liikavettä koskesta laskettiin alas keväisin, oli tuo kosken pauhu suuri elämys ja jos joskus salaviikka pääsi katsomaan tehtaan sisälle, jossa monet pyörät ja remmit olivat alituisessa jytinässä, niin kotiin päästyä oli ihmeellistä kertomista kaikesta näkemästään.

Mielen painuneimpia hetkiä lapsuus ja nuoruusajoilta on Tervakoskella jo viime vuosisadan viime vuosina esitetyt näytelmät joiden ensiluokkainen esitys on säilynyt "maailman kierrettynäkin" ylempänä muita seuranäyttämöesityksiä. Eräs niistä, Minna Canthin "Murtovarkaus" on ollut vaikuttavimpia esityksiä näyttämöltä nähtynä. Aholan Helenan osaa siinä esitti Ninnu Nyman (myöh. Nuotio) sillä nimien suomalaistumista ei ollut vielä tapahtunut. Hänen syvä kärsimysensä syyttömänä vankilassa, on läpi elämäni ollut syvällisintä näyttämöltä nähtynä. Myös monissa muissa tärkeissä osissa Ninnu oli kuin teatterilaiseksi syntynyt. Lindstetin Olof (Laitio) "Hoppulaisena" oli myös hyvin onnistunut, samoin Vilusen Janne "Penttulana" äänellisestikin oli hyvin vaikuttava. Ero Lindholm (Launis) Niilon ja Hilma Lindgren Loviisana esittivät myös osansa hyvin vaikuttavasti. Viimeisen näytöksen esitys Aholan vanhusten kirkkoon meno ja pysähtyminen kirkkomäellä epätoivoisana hetkenä, kirkonkellojen kumistessa, tuo kuitenkin lopulta selvyuden koko "Murtovarkaus" juttuun ja näytelmä päättyy Helenan vapautumiseen ja nuorten, Niilon ja Helenan, toistensa saamiseen, Hoppu-

laisen jäädessä sivuun, vaikka tekikin kaikkensa Heleenan vapauttamiseksi van- kilasta.

Toinen suurempi kappale "Tukki- joella" esitettiin myös Tervakoskella samaan aikaan viime vuosisadan lopulla opett. Höijerin ollessa innokkaasti muka- na tukkilaisena laulamassa ja opettamassa myös yhteislaulut kuorossa.

Miespääosissa esiintyivät silloin kol- me innokasta nuorukaista Otto Silander (Sillantie) "Turkkana", Nantte Lindgren (Salovaara) "Rättärinä", Kalle Koskinen "Huotarina". Nämä nuorukaiset menivät- kin sitte kaikki samana syksynä Jyväskylän seminaariin ja toimivat kansak. opettajina. Nyt ovat jo siirtyneet rajan tuolle puolen kaikki. "Tolarina" oli Tommi Nyman ja "Pietolana" Janne Vitunen. Naisosissa olivat Johanna Lindholm "Kat- rina", Lyyli Lindberg "Annina", Venla Adamsson "Maijana", Katri Lindholm "Pöhlö Kustaana". Edla Nyström "Poro Pirkkona" j. n. e. Suurin osa tästä jou- kosta on jo siirtynyt Tuonen maille, mutta joitakuuta voi vielä viettää van- huuden päiviänsä ja muistella tuota aikaa, joka vielä nytkin kunnialla voisi esittäytyä nykyajan näyttelijöiden rin- nalla. Tervakoskella on jälkeenkäin päin esitetty ensiluokkaista näytelmätaidetta maaseutuoloissa, mutta tässä esitetyt kappaleet ja niiden esittäjät ansaitsevat kunniamaininnan Tervakosken teatteri- historiassa.

Muistin lokeroista keräili K. V. M.

### "REUMASAIRAIDEN PUOLESTA"

Viimeisen viiden vuoden aikana ja erittäinkin viimeisenä kuluneena vuotena- on Reumaliitto tehnyt erittäinkin ansio- kasta valistustyötä kansalaisten herättä- miseksi Reumasairauden hivutta- van turmiollisen vaikutuksen aikaansa- anoksiin, jos reumasairas ei ole tarpeeksi ajoissa päässyt saamaan apua alan am- mattilääkäreiltä, taikka tietämättömyy- dessään jättänyt hoitoon saapumisensa liian myöhään.

Valistuksen ansiosta onkin yleinen valveutuneisuus jo saamassa yhä enem- män huomiota reumasairauksiin ja sen hoitoon, joten nyt olisi ryhdyttävä vain käytännöllisiin toimenpiteisiin sairaiden hoitoon saattamiseksi.

Tässä mielessä onkin Reumaliitto suunnitellut järjestettäväksi n. s. Reuma- poliklinikoja suuremmille paikkakunnille, joko valtion tai kunnan sairaalaan, taikka paikkakunnalla jo olevan poliklinikan yhteyteen, jossa alan ammattilääkäri antaisi potilaalle hoitoa, taikka hankkisi hänet saamaan sairaanhoitoa silloin, kun se on tarpeellista.

Suunnitelmat — vaikka kuinka hy- vät — eivät riitä, vaan tarvitaan varoja, jotta pystyttäisiin ryhtymään todella toimenpiteisiin reumasairaiden auttamiseksi.

Jotta paikkakunnallamme päästäi- siin aloittamaan Reumaliiton suunnitte- lема poliklinikka toiminta, toivoo Riihimäen seudun Reumayhdistys r. y. pai- kallisten yhteisöjen ja järjestöjen rahal- lista tukea, minkä tuen pyydämme osoit- tamaan postisiirtotilillemme n:o 58222.

Riuhimäen Seudun reumayhdistyk- sen puolesta:

S. Malm	J. Ahmarova
M. Sipinen	J. Mustonen
V. Lampinen	K. Oksanen
T. Jussila	K. Vesiluoma
Pulmu Tengman	K. Honkanen
H. Eerikäinen	O. Kumela
Kerttu Solantausta.	

### KIITOS

Pyydämme sydämellisesti kiittää Tervakosken Pikkukirkkoyhdistystä, Ter- vakoski Oy:tä, Lähetys- ja diakoniaompe- luseuraa, Punkan ja Nummenpään Mart- toja, nuorisokerhoja, Yhteiskoulua ja yleensä eteläjanakkalaisia vuosien aikana osaksemme tulleesta hyvyydestänne ja viimeksi mieltämme lämmittäneistä jää- hyväistilaisuuksista ja monista lahjoista. — Jäämme kansanne tunnustamaan: Usko, koti ja Suomenmaa, mikä olisi niitä kalliimpaa!

Luumäellä toukokuussa 1952.

Juhani Jääskeläinen perh.

### KIITOS

Sydämellinen kiitos osakseni tulleis- ta ystävällisistä onniteluista 60-vuotis- päivänäni.

Selma Jokinen.

— 60 vuotta täytti viime tors- taina 8. 5. työnjohtaja Nestori Yrjönen Jurvissa.

— 60 vuotta täyttää tiistaina 13. 5. kirvesmies Toivo Valtonen Na- pialassa.

— 50 vuotta täyttää maanan- taina 12. 5. työnjohtaja Aarre Louhi Tervakoskella.

Myymme jälleen

## huonekaluja

Tervakosken Rauhalla Reino Virtasella puh. 471.

Varastossa erilaisia huonekaluja, ka- lustoja, patjoja y. m.

Tervetuloa tutustumaan.

Huonekaluliike  
E. Perttula.

### MYYTÄVÄNÄ

hirsinen asuinrakennus. Läh. V. Mattila, Tervakoski, Nummenpää.

PALOKUNNAN HARJOITUS  
ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

LIPUT SALKOON ÄITIENPÄIVÄNÄ

### ILMOITUKSIA

## KANTAKERHON ELOKUVAT

### „Isä uhmaiässä“

(James Stewart — Barbara Hale)

Näytännöt:

Sunnuntaina klo 16.00 ja 19.30

Maanantaina klo 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

## TERVAKOSKEN YHTEISKOULU

Järjestää

### YLEISÖJUHLAN

lauantaina toukokuun 10 p:nä klo 19.00

Seuratalossa

Ohjelmassa mm soittoesityksiä, lausuntaa, puhe sekä laulubaletti „Pienet sydämet“.

Lippuja mk 80 aikuisille ja mk 40 lapsille ja koululaisille etukäteen koulun oppilailta.

Kutsumme kaikkia äitejä

## äitienpäiväjuhlaan

Napialan työväentalolle 11. 5 klo 13

Nuoret esittävät ohjelmaa

kansantanhuja, laulua y. m.

Vapaa pääsy.

Järj. Naisosasto ja osasto.

### PUNAISEN RISTIN

jäsenmaksut peritään tämän kuun aika- na entiseen tapaan.

Uusia jäseniä vastaanottaa Osaston rahastonhoitaja ja hänelle pyydetään myöskin 20. 5. mennessä ilmoittamaan, jos joku entisistä jäsenistä haluaa muu- tosta jäsenuhteeseensa.

TUL:n Hämeenpiirin B-sarjan

## pesäpallo-ottelut

Laun, Nouseva II — Pallo-Jehut II

Jokiniemen Pyrintö — Pallo-Jehut II

urheilukentällä tiistaina 13. 5 klo 17.

Liput 40:—.

Padon jäsentenväiset

### MAASTOJUOKSUKILPAILUT

sunnuntaina 11. 4. 52. klo 8.30

Kilpailaan kaikissa sarjoissa. Lähtö ja maali urheilukentällä.

### KADOTETTU

Lasten silmälasit kadotettu mat- kalla Kansakoulusta Kartanoon. Pyyde- tään tuomaan Kaiun konttoriin.

**talous tarkka**  
VAKAA MARKKA

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

No 20

Lauantaina toukokuun 17 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### Hammaslääkäriin vastaanotto

tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiiviikkoisin klo 16 — 18.

#### Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

#### Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

#### Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

#### Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

#### Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

#### Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Ensi sunnuntaina sankarivainajien  
muistopäivänä on jumalanpalvelus Ter-  
vakosken Pikkukirkossa klo 13.30 (huo-  
maa aika).

Heti jumalanpalveluksen jälkeen on  
kunniakäynti sankarihaudoilla.

Pyhäkoulu ensi sunnuntaina klo 9.

Seurakuntanuorten rukouslauantai-  
juhla on tänään lauantaina klo 20 Jan-  
nakkalan kirkossa. Lähtö klo 19 autolla  
Pikkukirkon edestä.

Evankeliumiyhdistyksen juhlat He-  
latorstaina Tervakoskella. Klo 10 juma-  
lanpalvelus Pikkukirkossa, saarnaa Ev.  
yhdistyksen toiminnanjohtaja, rovasti  
Toivo Rapeli. Päiväjuhlassa myös muita  
puhujia ja ohjelmaa.

### KAATUNEIDEN MUISTOPÄIVÄÄ

vietetään vakiintuneen tavan mukaan  
toukokuun kolmantena sunnuntaina. Tä-  
män johdosta vedetään liput salkoihin  
ensi sunnuntaina klo 8.00 — pidetään  
puolitagossa klo 10 — 14 välisenä aika-  
na — ja lasketaan klo 21.

### TERVAKOSKELTA MARRASJÄRVELLE!

"Pieni kirjeesi", lennokkaasti kuva-  
tessaan entisiä syntymäseutusi, lapsuutesi  
näkemystsi paikkakuntamme silloisista  
asukkaista ja olosuhteista, on kaikessa  
nautittavuudessaan sujuvan kynäsi ker-  
tomana mitä tervetullein tuulahdus sil-  
loisesta Tervakoskesta kaikille täällä ole-  
ville, erikoisesti meille vanhemmalle pol-  
velle.

Kun Sinä kirjeesi alkupuolella kos-  
kettelet "Ingria" — Holmin laivaa, kuten  
sanot, saan siitä heti aihetta jatkuon.  
Mikäli tiedän oli laiva T:ki O. Y:n osta-  
ma, jokin aikaisemmin käytännössä ollut  
huvialus H:gin lähisaaristossa. Kun tässä  
on käynyt niin onnellisesti, että olen  
tämän uskollisen ja uljaan parkin kan-  
nella kolme purjehduskautta viettänyt,  
voin vakuuttaa, että se on ollut uljaista  
uljain alus, (tosin myös ainoa) jonka  
kantta olen vuosien mittaan astellut.  
Siellä Rantasen tilalla pitkän perämelan  
melojana oli aikanaan E. Syrjä, myös  
kotitalosi ranta-asukkaita. Ingria voi ver-  
rata jalorotuiseen kilpa-ajoneuvoon tai  
hyvään työhevoseen, molemmissa tapauk-  
sissa se oli voittamaton. Se oli sekä jous-  
tavan siro että nopeakulkuinen, ja samal-  
la se on tehnyt työjuhtana parhaimmat  
vetokokeet, mitä yksikään alus on Kes-  
järven ja Tervakosken välillä suorittanut.  
Se veti kolme proomua täydessä lastissa  
perässään kahdesti päivässä eli yhteensä  
70 sylvä. Kysyt; samako vielä. Melkein  
haikeutta tuntien täytynee vastata: ikä-  
vä kyllä ne ajat ovat jo aikoja sitten  
menneet. Siinä oli sitten joitakin vuosia  
Ingrin vanhennuttua jokin öljyllä käypä  
vetopeli, mutta ei ollut sillä edeltäjänsä  
hyviä ominaisuuksia, ei nopeutta eikä  
vetokykyä. Nykyisin on koko vesikulje-  
tus puiden suhteen hylätty, autot pitä-  
vät huolen niiden riittävydestä kulutuk-  
sessa.

Kun tässä on edellä kerrottu puista,  
sanompa Sinulle sen mielestäsi "isonenäi-  
sen hevostiehen". Joonasson hän oli.  
Vankka, vakaa ja komea sotamies oli  
Krimillä Turkin sodassa, kuten mainitsit.  
Tämä Joonasson piti vuosikaudet huolta  
m. m. kyläläisten puista (haloista). Hänen  
jakoperusteensa olivat myös täsmällistely  
puiden laadun mukaan kolmeen ryhmään:  
1) sellaisiin, joista ei saanut mitään eri-  
koishyvitystä, 2) kahvipuihin ja 3) sel-  
laisiin, josta sai hieman unohdusta tämän  
maailman turhista huolista.

Vakaan rauhallisia hevostiehiä oli-  
vat vielä melkein samalta ajalta, "Jout-

järven Taata", joka aina nosti lakkiaan  
tervehdykseen, tulipa hän päivän kuluessa  
vastaan miten monta kertaa tahansa, sekä  
Mähkönen vakaata vakavampi hämäläi-  
nen aine. Valdemarille ei tämä ala ollut  
yhtä vakaan rauhallinen kuin kaikki edel-  
lisetkin.

Yleenin Valdemari unissakäymisen  
yhteydessä tulee mieleen eräs Höijerin  
ainetunti kansakoulussa, oli kirjoitettava  
jostakin määrätystä aiheesta suorasana-  
inen aine. Valdemarille ei tämä ala ollut  
kaikkein vahvimpiä, mutta miten olla-  
kaan, ennenkuin tunti oli lopussa, Höi-  
jeri käveli käytävillä kysellen, oliko mah-  
dollisesti jollakulla aine jo valmiina.  
Vald. viittasi, Höijeri otti vihon ja luki  
ääneen: "Ei nyt ole ajat, niinkuin oli  
ennen, tule minua katsomaan, minun ilo,  
riemu kotimaa". Oliko aine niin vai oliko  
se Höijerin oma tuikinta tai mukaelma,  
vaikea tietää, mutta eipä tainnut "ilolla  
ja riemulla" Valdemar kotimaata muistaa,  
koska hyvin nuorena jo meni Yhdysval-  
toihin eikä sen koommin ole kotimaassa  
käynyt.

Luokkatoverimme Pajusen Pauli,  
jolla Höijeri väitti aikanaan olleen "Eu-  
ropan suurimmat sotasaappaat" käy ja  
vaikuttaa ikuisella nuorteudellaan, kuten  
näyt tietävän, "komiteoista komiteoihin"  
ja lisäksi laulaa ja soittaa ja pelaa teat-  
teria tarvittaessa. — Ja "punaposkinen,  
mustapäinen, ainokainen, Aarne", joka  
aitinsä hameen helmasta kiinni ripotellen  
kävi syntymäkodissasi äitinsä mukana,  
elää ja vaikuttaa uudelleen täällä koti-  
kylässään oltuaan eräitä vuosia „tuhlaa-  
japoikana" "Pohjolan valkeassa kaupun-  
gissa". Hän se lähettää ne nykyisin jo  
melko suuret tuotantomäärät maailmalle,  
joista saaduilla valuutalla tehtaan laa-  
jennusta nopeassa tahdissa jatketaan ja  
yhdyskuntamme elintason lisäksi sen sekä  
kylämme ympäristöineen kasvoja kaunis-  
tetaan ja uusitaan.

Paljon on Tervakoski viime vuosi-  
kymmeninä kasvojaan muuttanut (eduk-  
seen). Ei ole "riisteriä" eikä "uutta riis-  
teriä", ei enää revitä lumppuja "Kartet-  
tavassa", eikä varsinaisilla lumpuilla enää  
sellaisenaan tuotannossa ole sitä merki-  
tystä kuin aikaisemmin. Varsinaisen lum-  
pun korvaa nykyisin suurelta osaltaan  
m. m. pellavarohdin, jota tuodaan useasta  
maasta. Ei ole enää "kaasua" eikä "kaasu-  
Mikko". Ei ole myöskään kalkkiunia,  
"Gröönin" veljeksineen, kaikki nuo ovat  
jo hävinneet. Hävinneet ovat myöskin  
kylän yläaidassa olleet pitkät sikalarivit.  
Pois on "Porttilan", silloinen pieni, pu-  
nainen tupa, mutta samanaikainen "Port-

tilan" kaivo kyllä vielä on, joskin sen silloista nimeä tuskinpa kukaan enää juuri mainitsee.

Melkeinpä vesi herahuttaa kielelle vieläkin, kun mainitsit "Seuran mammasta", sieltähän tuli ostettua viisi- ja kymmenpennisillä milloin "kaneli"- tai penninkorppuja, "ässä" ja ennenkaikkia, muruja, joita rva Vilenjuska kokoili sieltä pullakaappinsa hyllyiltä, ja jos sattui olemaan sopiva aika, niin kymmenpennisellä sai niitä hyvän verran.

Ja sitten lopuksi asiaan. Kyllähän me täällä kotitänhuvilla elelevät olisimme Teille "ulkoseurakuntalaisille" tämän viikottain ilmestyvän Tervakosken Kaiun velkaa. Tiedämme myös senkin, että niin pieni kuin tämä Kaiku onkin, niin se useimmiten ensimmäisenä postin tultua otetaan luettavaksi, koska se useassa tapauksessa on ainoa tiedon välittäjä Teidän ja kotiseutumme välillä. Ja mitä enemmän vuosia kertyy ja ohimoille hopeaa, sitä enemmän me kai jokainen kaipaamme synnyinseutuamme.

Tuosta synnyinseudun kiintymyksestä tulee tässä mieleen vuosikymmenen takainen muisto. Vanha mies, puolivälissä yhdeksääkymmentä tuntee voimainsa riutuvan ja ehdottaa pojalleen, että tämä lähtisi häntä soutamaan määrättyyn paikkaan. Tämä puolestaan ehdottaa tähän tarkoitukseen käytettäväksi autoa, mutta tämä ei sovi vanhuksen suunnitelmiin. Ja niin oli tuo matka 7—8 km naapuripitäjään asianomaisen kotitorpalle, tehtävä veneellä. Vanhuksen kotitorpalle tullessa poika ehdotti, että hieman istuttaisiin ja katseltaisiin näköaloja. Tähän ei vanhus suostunut, hän vain kävi entisen kotipihaansa ohi sanattomasti ja pysähtymättä ja saman tien pois. Todennäköisesti vanhus pelkäsi mielenliikutusta, ja sitä hän ei tahtonut näyttää.

Saadaksemme tämän Kaiun säilytetyksi ehdotat eloisalla tavallasi aiheet ja löytyisipä niitä varmastikin usean muistikomeroista kertomisen aiheita, kun he ne toisivat tämän Kaiun palstoille. Ja kun tähän muistojen kerrontaan yhtyisitte Te "ulkoseurakuntalaiset", niin syntyisi siitä varmastikin kuvaamasi "värrikäs, eloisa mosaiikki, jonkin neropatin" yhteenliittämänä.

Tulee tässä mieleeni vielä eräs tapa tämän Kaiun palstojen mielenkiintoiseksi saattamiseksi. Niinkuin joskus takavuosina olen kuullut, on tämä Kaiku levinnyt kaikkiin maanosiin ja niissä kuulemani mukaan vielä lisäksi useaan maahan, joten Teitä "tuhlaajapoikia" on kovin monenlaisissa olosuhteissa eläviä. Kun teissä joskus heräisi halu silloin tällöin kertoa meille täällä kotinurkilla "saunan ja asunon" välissä tarpoville kokemuskisianne ja näkemyksianne sieltä avaramista oloista, olisi se mielenkintoista vaihtelua tämän yhteisen pikkulohkemme palstoille.

O l u s.

— A violiittoon on kuulutettu hra Reijo Marjamäki ja nti Sade Kanervo.

## ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT "SININEN LAGUUNI" (Jean Simmons — Donald Houston)

N ä y t ä n n ö t:

Sunnunt. klo 19.30 ja maanant. klo 17.00  
8 v. täyttäneille lapsille pääsy  
maanantäyhtäntöön.

Tervakosken Yhteiskoulu  
järjestää uusintana

LAULUBALETTIN "PIENET SYDÄMET"  
y.m. ohjelmaa, sekä tunnin tanssia lau-  
antaina t.k. 24 p:nä klo 19 Seuratalossa.

Lippuja, mk 80 aikuiset ja 40 lapset,  
saa etukäteen koulun oppilailta.

## MAAN KUULUT

RADION SUURET SUOSIKIT  
Marjatta ja Martti Pokela

Iskelmälaulaja  
Georg Malmstén

Kuplettimestari  
Eero Manner

Harmonikkamestari  
Olavi Ritala

y. m.

esiintyvät Tervakosken Seurahuoneessa  
Helatorstaina 22. 5. klo 20.

Tanssia 1½ tuntia.

Lippuja ennakolta Pajuselta. Liput 200:—,  
150:— ja lapsilta 75:—.

## K U T S U

Tervakosken Marttayhdistys r. y.  
pyytää Teitä ystävällisesti saapumaan  
juhlatilaisuuteen, joka järjestetään Ter-  
vakosken ja lähiympäristön vanhuksille  
Tervakosken uuden kansakou-  
lun juhlasalissa rukoussununtaina  
18. 5. 52 klo 16.00.

Tervetuloa!

Johtokunta.

## LASTENTARHAN LAPSET

Lastentarhan lopettajaistilaisuus pi-  
detään Vesavarassa tiistaina 20. 5 klo 12.  
Kaikki tarhalaiset, tervetuloa!

Kaarina-täti.

Punaisen Ristin

## OMPELUILTA

on Vesavarassa maanantaina 19. 5.  
klo 19.

## KOTIAPULAINEN

halutaan kesän ajaksi saaristohuvilalle.  
Vast. rva Brita Lindberg, Tervakoski,  
puh. 245.



PERUNOITA myytävänä. P. Sarpio  
Mäyrä.

## M A R T A T



Kevätkauden viimei-  
nen maritta-ilta on Mart-  
talassa tiistaina 20. 5. 52  
klo 19.30. Emäntinä Laina

Eväsoja ja Fanny Kilpinen.

Puheenjohtaja.

M A R T A T — osallistukaa runsaslukuisina  
vanhuksille järjestettävään juhlatilaisuuteen sun-  
nuntaina 18. 5. 52.

SRL:n Tervakosken rakennusosaston  
KUUKAUSIKOKOUS  
Seuratalossa sunnuntaina 18. 5. klo 12.00.  
Saapukaa joukolla.

Johtokunta.

POIKIEN PALOKUNTAHARJOITUS  
ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

Padon jäsentenväliset

MESTARUUSKILPAILUT MAASTO-  
JUOKSUSSA  
pidetään Helatorstaina toukokuun 22 p:nä  
klo 9. Kokoontuminen urheilukentällä.  
Kilpaillaan kaikissa sarjoissa.

## HUUTOKAUPPA

Perjantaina toukokuun 23 päivänä  
klo 16.00 aikavalla huutokaupalla Terva-  
kosken Koivistossa myydään tamminen  
ruokasalin pöytä ja siihen kuuluvat 8 kpl  
tuolia, resoripatja, ajokunnossa oleva  
hyvä miesten polkupyörä, matonkuteita,  
taloustavaraa y. m.

Huudot maksetaan huutokauppa-  
tilaisuudessa.

Omistaja.

## M Y Y T Ä V Ä N Ä

miesten vaaleanharmaa uusi puku tilaus-  
työnä tehty, noin 50 n:ron, halpaan hin-  
taan. Nähtävänä Martti Kuusisto, Tietty.

## M Y Y T Ä V Ä N Ä

floksin- ja Iiriksentaimia. H. Klaper,  
Pajunojanmäki.

## M Y Y J Ä T Ä R

saa paikan, myöskin reipas harjoittelija  
huomioidaan.

M. Mäkinen.

KADOTETTU miesten harmaat nahka-  
käsineet n. viikko sitten. Ystävällistä  
löytäjää pyydetään tuomaan ne Kaiun  
painoon.

## KIITOS

Sydämellinen kiitokseni kaikille,  
jotka kunnioittivat ja muistivat minua  
merkkipäivänäni.

Aarre Louhi.

— LINJA-AUTOVUOROT ovat  
15. 5. lähtien jonkinverran muuttuneet.  
Katsokaa ilmoitustauluilla olevia ilmoituk-  
sia. Kaiku julkaisee uuden aikataulun  
myöhemmin.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 21

Lauantaina toukokuun 24 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
pauksi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensilapuusema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoimena sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoimena arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus ensi sunnuntaina  
klo 10 Pikkukirjossa ja klo 13 Leppä-  
koskella. Pyhäkoulu klo 9.

Vähikkälän seurakuntailta huomen-  
na sunnuntaina klo 19 Vähikkälän Ant-  
tilassa. Kaikki nuoret ja vanhat ja myös  
lapset tervetuloa tähän Vähikkälän koko  
seurakuntaväen yhteiseen iltaan.

Torstaina tyttökerho klo 18.

— 50 VUOTTA täyttää t. k.  
27 p:nä Yhtiön apulaisjohtaja, konsuli  
Gunnar G a d d.

Oltuaan ulkoasiainhallinnon palve-  
luksessa Pariisissa ja Antwerpenissä pa-  
lasi konsuli Gadd v. 1930 kotimaahan.  
V. 1933 hän astui Suomen Paperitehtait-  
ten Yhdistyksen palvelukseen konttori-  
päälliköksi. 1. 8. 1946 hän astui Terva-  
koski Osakeyhtiön palvelukseen toimien  
apulaisjohtajana.

Lukuisilla opinto- ja virkamatkoilla  
on konsuli Gadd laajalti tutustunut Poh-  
jois-Amerikan ja Euroopan eri maihin.

Kaiun toimintaa hän seuraa valp-  
paasti ja on sille suurena tukena.

Kaiku onnittelee merkkipäivän joh-  
dosta.

### YHTEISKOULUN JUHLASTA

Lauantaina t. k. 10 p:nä oli Seura-  
talon suuri sali ääriään myöten täynnä  
kiinnostunutta yleisöä, sekä suurta että  
pientä, yhteiskoulun kannatusyhdistyksen  
pitäessä juhla-iltaansa. Ohjelman suoritta-  
tajina toimivat koulun oppilaat. Oppilas-  
orkesteri soitti kotimaisia säveleitä. Anja  
Valtonen esitti keväiseen tunnelmaan so-  
pivan runon. Satu Parmansalon soitettua  
kauniisti Beethovenia puhui rehtori Seppo  
Honkanen selostaen koulun nykyisiä olo-  
suhteita ja vallitsevia vaikeuksia sekä  
kaavaillen tulevia työskentelymahdolli-  
suuksia. Puheessa lausuttiin vetoamus  
yleisölle aktiivisemmän ja konkreettisem-  
man avun antamisesta koulun toiminta-  
mahdollisuuden jatkamiseksi.

Välillä nautitun maukkaan kah-  
vin — tai nuoremmat varmasti poreile-  
van "limskansa" — äärestä palattiin takai-  
sin saliin katsomaan noita jo aikaisem-  
min kylällä kiinnostusta herättäneitä "Pie-  
niä sydämiä". Lienee parisen vuotta siitä,  
kun tämä "laulubaletti" — jos niin saa  
sanoa — oululaisen koululaisryhmän esit-  
tämänä ja tekijänsä opettaja Sarkaman  
ohjaamana vallotti pääkaupunkilaiset.

Meillä vastaava esitys, jonka pää-  
kirja, kuten kuulumme, oli sananmukai-  
sesti — paperille painettuja lauluja  
lukuunottamatta — vain tekijänsä pääs-  
sä (!), oli suunnittelultaan ja näyttämölle-  
asetukseltaan täysin made in Tervakoski.  
Kerttu Posti tanssien luojana ja ohjaa-  
jana oli todella tehnyt suuren työn.  
Tanssijoista jäi muuten ensisijaisesti mie-  
leen Irja Lehto, jonka "joutsen tanssissa"  
oli plastillista kauneutta ja keveyttä, ja  
tuntui, että nuori esittäjä itse eli tans-  
sissa mukana, mikä seikka oli omiaan  
kohottamaan esityksen arvoa.

Laulut olivat Reino Salmelan ohjaa-  
mia. Oli muuten mainio keksintö panna  
laulajat ylös parvekkeelle, jolloin laulu  
sai tukevan seinän ponnauslaudakseen.  
En kylläkään tarkoin tiedä millä kons-  
teilla Salmela sai eri puolilla olevat esit-  
täjät — yksi osa parvekkeella, toinen  
näyttämöllä, säestäjä alhaalla — saman  
tahtipuikon alle, mutta hyvänä kokonai-

suutena se vain kuului ainakin salin  
perille.

Puvut ovat lasten- ja nuortennäy-  
telmien a ja o. Kerttu Posti yhdessä  
Terttu Joensuun ja monen muun nimeä-  
mättömän kanssa oli saanut kokoon kau-  
niin ja väriä antava pukukokoelman  
hekkuvan punaisista husaarien takeista  
aina utuisiin "joutsenuntuviini" saakka.

Lavastus oli Aarne Sipilän kädestä,  
ja maininnan arvoinen on myös säestäjä-  
nä toiminut oppilas Satu Parmansalo.

Kokonaisuudessaan oli ilta erittäin  
onnistunut, ja "Pienet sydämet", joita seu-  
raavassa esityksessä ehkä syventää näyt-  
tämövalojen suurempi käyttöasteikko, val-  
loittivat katsojiansa. Näytelmien ohjaajan  
työ on yleensäkin vaativaa ja vaikeata.  
Sitäkin suuremmalla syyllä on tämä muist-  
tettava, kun esittäjinä ovat lapset. Ehkä  
"vain merimies voi tietää", kuinka paljon  
innostusta ja kärsivällisyyttä se vaatii-  
kaan. — Kun yhteiskoululaiset tänään,  
siis lauantaina 24 päivänä, uusivat tämän  
onnistuneen iltansa, olisi toivottavaa,  
että yleisö — viime kerralla esteelliset ja  
mahdollisimman moni jo mukanaollutkin  
— kansoittaisi uudelleen Seuran suojat.  
Se takaa miellyttävän illan katsojille,  
jotka samalla voivat tuoda "pisaransa  
valtameren" elikä omalta osaltaan muu-  
tamalla kolikolla tukea ja edistää paik-  
kakuntamme ja sen lähiympäristön nuor-  
ren polven hyväksi palvelevaa yhteis-  
koulua.

xyz.

### TERVAKOSKEN MARTAT

järjestivät viime sunnuntaina 18. 5. kan-  
sakoulun salissa vanhusten juhlan.

Sali oli kauniisti koristettu koivu-  
in ja kukkasin, ja Suvivirren kajahtaessa  
tulvahti sinne lämmin tunnelma, joka ei  
suinkaan kärsinyt monipuolisesta ohjel-  
masta. Maaherratar Mattsson oli tullut  
juhlan vieraaksi ja omisti sanansa van-  
huksille. Oli yksin- ja kuorolaulua, soit-  
toa ja lausuntaa, oli pastori Kiannon  
puhe, jonka aikana tuskin kukaan hen-  
gittikään, niin hiiskumattoman hiljaista  
salissa oli.

Välillä tarjottiin kahvit suussa  
sulavine vehnäsiineen. Ei ihme, että se

kirvoitti kielenkannat, ja varsinkin kun juotiin vallan musiikin säestyksellä, oli kaikilla peräti leppoisa olo.

Mutta kaikista paras ohjelmanumero oli sittenkin — vanhukset itse. He saivat kertoilla menneistä ja heidän muistelmiensa lomasta pilkkotti niin vilpitiön kiitollisuus siitä, että elämä oli ollut juuri sitä, mitä he olivat sen toivoneetkin olleen, että siinä oli paljon oppimista meille nuoremmillekin.

"Hyviä naapureita oltiin", kertoi rouva Jokinen, ja rouva Aho huoahiti: "Oli aina niin mukavaa". — Eiköhän vain itse kullekin hiipinyt kosteata silmänurkkaan tuota kuullessaan.

"Olla vanhus ja nojata sauvaan lie suurinta, suurinta varmaan!"

Kiitos Tervakosken Martoille onnistuneesta juhlasta ja ennen kaikkea kiitos vanhuksille siitä ihanasta elämänviisaudesta, jota nuorempi polvi taas kerran heiltä sai.

— KEVÄT JA TOUKOKUU, siinä kaksi käsitettä, joihin useiden mielestä punoutuu erottamattomasti runous ja nuoruus ja hieman kaistapäinen kai-hontunne. Kun tuohon vielä lisää yhden sanan — Tervakoski, on yhdistelmä paikallisten nurkkapatrioottien mielestä vertaansa vailla. Ehkäpä — sanon ehkäpä — se onkin totta ainakin jossakin mielessä. Ehkäpä joku toinen ottaa tervakoskelaiset keväänmerkit jo luonnollisina tosi-seikkoina, mutta ensikertalaiseen Tervakosken kevät tekee melkoisen vaikutuksen.

Koivut pukeutuvat vihreään, vuokot pilkuttavat metsät sinivalkoisiksi. Mutta niinhän tapahtuu muuallakin, joten se ei liene yksin Tervakoskelle ominaista. Tänne on ainakin tämän kevään aikana ilmestynyt elämää ja ääntä. — Telaketju-traktori kaivaa uuden rakennuksen monttua, rinteitä ja nurmikoita puhdistetaan, kioski myy jälleen jäätelöä, ja mustalaispojan kokoista suuremmat miehenpuolet harjoittelevat yökaudet kaiketkin seuraavia Eläintarhan ajoja varten antaen taustamusiikkia paikallaanpysyvempien kansalaisten uneen. Miltei jokaisen päällä kävelee uusi ulsteri ja nylonsukilla on menekkiä, sillä kenkiin halukkaasti pyrkivät kivet pitävät huolen siitä, ettei sukista tule liian pitkäikäisiä.

Toukokuu — toivonkuu, on Koskenniemi joskus innoituksen hetkenään keksinyt. Älä siis jätä hänen uskoaan häpeään, vaan HYMYILE, hymyile loputtomiin, vaikka poskilihaksesi olisivatkin sairastumaisillaan jäykkäkouristuk-

seen ja vaikka kanssaisaresi tai -veljesi antavat arvostelvine silmäyksineen sinun huomata, että tänäkin keväänä on verhonasi ikivanhat vaatteet tai että tukkasi harveneminen näkyy entistäkin selvemmin kevätauringon paljastavassa valossa. — Hymyile, näyttele, teeskentele, älä paljasta sisintäsi muille, vaan ole varovainen, ettet erehdy ottamaan esimerkkiä luonnosta, joka ei koskaan teeskentele vaan uskaltaa olla oma itsensä. Sinä olet vain ihminen ja muut näkisivät heikkoutesi liian hyvin, jos kuuntelet heräävän kesän kehoitusta olla luonnollinen ja antaa jotakin itsestäsi muillekin. Olet hukassa, jos annat lumoavan Tervakosken kevään viekoitella itsesi ajatteluun epäitsekkeitä ajatuksia. Sen sijaan jatka kuten tähänkin asti, jotta pysyisit edes suhteellisen selväjärkisen ihmisen kirjoissa.

#### KIITOS

suuresta huomaavaisuudesta, jota sain osakseni 60-vuotispäivänäni, suullisten onnittelevien, sähköiden, kukkien ja lahjojen muodossa, erinäisiltä yhteisöiltä, omailsilta, ystäviltiltä ja puoluetovereiltani.

Toivo Valtonen.

#### ILLE FACIET

Näin lausui hallitsija entisajan ja viittas nuorukaiseen kasvavaan: "Jos kohta siirryn taakse kuolon rajan, en elämää voi elää uudestaan. Siks' muista, poikani, kun vanhenet, sä täytyä työsi, niin Ille faciet.

Tää taru on niin tuttu elon tieltä, se täällä aina uuden toiston saa. Kun työ jää kesken, silloin isän mieltä voi katse poikaan vielä kirkastaa. Ja jälleen päätyessä elämän soi: "Ille faciet, sen tekee hän".

Niin paljon meiltä vaatii nuoruutemme. Se tahtoo kaiken voittoa, saavuttaa. Yks' usko meille jää, kun vanhenemme.

#### PELLERVON KIRJAUUTUUKSIA

Maija Kujanpää,  
Meidän Perheen Puutarha  
339 sivua, sid. 695.—

Kotipuutarhureille ja harrastelijoille tarkoitettu kansantajuinen kirja, joka sisältää viimeisimmät tiedot puutarhahoidon alalta, antaen ohjeita kodin ympäristön kaunistamisessa ja kotoisen ruokatalouden monipuolistamisessa puutarhatuotteiden sivulla. — Hyväksytyt käytettäväksi oppikirjana maataloushallituksen alaisissa kotitalousoppilaitoksissa. Kaiku suosittelie tätä kirjaa lämpimästi.

**talous tarkka**  
VAKAA MARKKA

#### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

### Annie, mestariampuja

(Betty Hutton — Howard Keel)

Näytännöt:

Sunnunt. klo 14.00 ja maanant. klo 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

Tervakosken Yhteiskoulu  
järjestää uusintana

LAULUBALETIN "PIENET SYDÄMET"  
y.m. ohjelmaa, sekä tunnin tanssia lau-  
antaina t.k. 24 p:nä klo 19 Seuratalossa.

Lippuja, mk 80 aikuiset ja 40 lapset,  
saa etukäteen koulun oppilailta.

Tervakoskella vietetään

### Palontorjuntapäivää

toukokuun 25 p:nä alkaen klo 17.

Ohjelmassa:

suihkunäytöksiä jokirannassa  
propakandamarssi y.m.

Pääsy vapaa.

Illaalla

OHJELMALLINEN ILTAMA

Seuratalossa alkaen klo 20

vaihtelevalla ohjelmalla.

Liput 60:—, lapset 30:—.

#### TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN

lukuvuoden päättäjäiset perjantaina 30  
p:nä klo 9.00 Seuratalossa. Oppilaiden  
vanhemmat tervetulleita.

Uusien oppilaiden ilmoittautuminen  
koululla samana päivänä klo 12. Pääsy-  
tutkinto alkaa heti sen tapahduttua jat-  
kuen lauantaina 31 p:nä klo 9. Ilmoit-  
tautuessa mukaan papintodistus, alkupe-  
räinen kansakoulutodistus, sekä paperia  
ja kynä. Tulos tutkinnoista ilmoitetaan  
lauantaina klo 15.

S. Honkanen.

#### KIOSKINHOITAJA

saa paikan marttojen virvoitusjuoma-  
kioskissa urheilukentällä. Kioski avataan  
1. 6. 52.

Ilmoittautua voi puheenjohtajalle,  
puh. 217.

Johtokunta.

#### MYYTÄVÄNÄ

vähän käytetty Asa matkaradio. Läh.  
tl. konttori.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 22

Lauantaina toukokuun 31 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallisen-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus 1. Helluntaipäi-  
vänä klo 14.

2. Helluntaipäivänä klo 10 lasten  
ja nuorten jumalanpalvelus, johon kutsu-  
taan kaikki pyhäkoululaiset, kerholaiset  
ja nuorisopiiriläiset sekä kansakoulujen  
ja yhteiskoulun oppilaat. Myös vanhem-  
pi väki on tervetullutta.

Lähetysompeluseura tiistaina 3. 6.  
klo 19 rva Anni Vainiolla.

Seurakuntanuoret tekevät retken  
Kirkon Nuorisopäiville Tampereelle 13 —  
15. 6. Lähdetään perjantaina kesäkuun  
13 p:nä n. klo 14 autolla. Ilmoittaudut-  
tava pastori Kiannolle viimeistään keski-  
viikkona 4. 6.

TERVAKOSKI OY VOITTI SUOMEN  
PANKIN PESÄPALLOSSA 15 — 3

Viime sunnuntaina pelattiin Helsin-  
gissä tavanmukainen pesäpallo-ottelu Ter-  
vakoski Oy:n ja Suomen Pankin väliillä  
Kaisaniemen kentällä. Alku oli tasaista,  
mutta neljännessä vuorossa joukkueemme  
pääsi juonesta kiinni ja lopputulos muo-  
dostuikin niin ylivoimaiseksi kuin 15 — 3.  
Pelin jälkeen oli järjestetty pelaajille sauna  
ja erittäin hyvä päivällinen. Tervakosken  
joukkueessa pelasivat: Leo Pihlajamäki,  
Pertti Pajunen, Atte Virtanen, Matti Salo-  
niemi, Henry Angervuo, Eero Ahonen, Rei-  
no Salminen, Voitto Autio ja Paavo Selin.

### Muistelma

Olessani sunnuntaina, 18 p:nä, mar-  
tojen järjestämässä vanhusten juhlassa,  
oli minulla samalla tilaisuus katsella ny-  
kyistä komeata kansakoulua. Tuli silloin  
mieleeni koulunkäynti kuusikymmentä  
vuotta sitten. Ei ollut meillä silloin ko-  
meata koulutaloa. Siitäkö sitten johtunee  
vähäinen tietomäärämme, vai liekö lais-  
kuudella oma osansa.

Koulunkäyntini aloin Poukkalan  
yläkerrassa, josta keväällä 1891 siirryim-  
me nykyisessä lääkärin talossa olleeseen  
kansakouluun. Sen ajan silmillä katsot-  
tuna se oli loistokoulu Poukkalan salin  
verrattuna. Pulpetteja ei aluksi ollut,  
vaan joka oppilaalla oli oma pöytänsä ja  
tuolinsa. Myöhemmin ilmestyivät yksin-  
kertaiset pulpetit, joita ei kai enää lie-  
ne jäljellä. Kuvia muistan seinillä ainoas-  
taan kaksi. Toisessa oppilas hyväryhti-  
senä kirjoitti ja alla oli lause "istu näin",  
toisessa oppilaalla oli velto asento ja alla  
oli "älä istu näin".

Opettajia oli vain yksi nimittäin  
K. G. Höijer. Alakoulussa opetti hänen  
rouvansa Elli Höijer. Koska yksi opettaja  
opetti yhtäaikaan neljää luokkaa, tarvittiin  
siinä hyvä työnjako. Niinpä esimerkiksi  
ensimmäisellä luokalla oli kirjoitusta, toi-  
sella laskentaa, kolmannella ja neljän-  
nellä luokalla historiaa, maantietoa tai  
jotakin muuta ainetta. Samalla kun opet-  
taja kyseli ylemmiltä luokiilta, käveli hän  
pitkin luokkahuonetta ja valvoi alempien  
luokkien tehtäviä. Tässä kysyttiin opet-  
tajalta kestävyyttä ja hyviä hermoja,  
joten ei ole ihmeteltävää, vaikka ne usein  
pettivätkin. Jos silloin joutui kiinni jos-  
takin koiruudesta, tiesi saavansa kumi-  
patukan kämmeneensä. Mutta oppia hän  
kai meidän koviin päihimme ajoi, koska  
näinkin hyvin olemme elämän taistelussa  
selvinneet.

Vaikka opettajan työtaakka oli näin  
raskas, otti hän osaa vapaaseen valistus  
työhön. Hän perkesi tervakoskelaisten  
kielen vierasperäisistä sananväännöistä.  
Ei ole meillä enää taltrikkia, tassia,  
sunksihppeliä, förlekaria, kretsnekkaa ym  
sanoja, joiden tarkoitusta nykyajan nuori

ei ymmärräkään. Työtä siinä sai tehdä  
sekä koulussa että koulun ulkopuolella,  
ennenkuin tulokset alkoivat näkyä. Kou-  
lussa hän käytti päämääräänsä päästäk-  
seen, paitsi opetusta myöskin ivaa ja  
ivanalaiseksi joutunut oppilas muisti kyllä  
seuraavalla kerralla mitä pranstakka oli  
suomeksi. Hän myöskin perusti ensim-  
mäisen laulukouluun Tervakoskelle, oli  
Klubin puheenjohtajana ym. Opettajana  
hän oli ankara ja vaativa, joten eivät  
kai kaikki häntä rakkaudella muistele.  
Minä kuitenkin kohotan hattua vanhan,  
aikoja jo manalle menneen opettajani  
muistolle. Hän se on tästä kivikkoisesta  
maaperästä raivannut sen saran, johon  
jälkeentulleiden on ollut paljon helpompi  
sirotella opin ja taidon siemeniä.

Tällaiset muistot heräsivät mieles-  
säni katsellessani nykyistä komeata kou-  
lua, jonka suojissa nykyajan lapset saa-  
vat ohjeensa elämän taipaleelle.

Kiitän vielä maruttoja tästä antoi-  
sasta iltapäivästä. Varmaan monelle yksi-  
naiselle vanhukselle on ilonaihe, että  
nykyisen kiireenajan keskellä on niitä,  
jotka vielä muistavat heitä jo elämän-  
työnsä suorittaneita.

Poukkalassa aloittanut.

### TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTOON

saapunut mielenkiintoinen valikoima uusia  
kirjoja.

Vaikka kesä jo on saapunut, eikä  
lukeminen enää ehkä kiinnostakaan  
useimpia meistä, niin on aina joitakin,  
jotka kesälläkin lukevat. Ja ehkä juuri  
kesällä ei tarvitse kirjaakaan jonottaa,  
kuten usein kirjastossa kävijät saavat  
syksyn ja talven aikana tehdä, jolloin  
lainaus on vilkkaimmillaan. Siksi pä niille,  
jotka aikovat kesänkin aikana käyttää  
kirjastoa, mainitsen saapuneista kirjoista  
joitakin, kuten esim. "Mannerheimin muis-  
telmat", Luostarisen "Puutarha ja mai-  
sema", joka erikoisesti kiinnostanee oma-  
kotipuutarhureita. "Työväen tietokirja",  
useita matkakirjoja mukana "Sinistä nau-  
haa". Monia naisten käsityökirjoja, pit-  
sinvirkkuuta, riepumattojen kudontaa,  
ommeltavia kirjaimia, ristipistomalleja

y. m. esitettäviä. Simosen "Antrea" kirja kiinnostaa etupäässä Antreasta Janakkalaan muuttaneita, mutta myös meitä kanta-asukkaita. Vielä täytyy mainita tyttöjen ja poikien "kivat" ja "jännät" kirjat ja nuorempien satukirjat. Eikä unohtaa sovi romaanikirjallisuuttakaan, vaikka ei niitä tässä voi käydä luettelemaan.

Kirjastokin siirtyy "kesä-aikaan" ja on avoinna kesäkuun alusta lukien vain tiistaina ja torstaina 18 — 20 syyskuun puoliväliin asti.

Kirjaston alueella asuvia ehkä kiinnostanee muutama numerotieto edelliseltä lainausvuodelta. Vuoden vaihteessa oli kirjojen luku 2060 sidosta. Lainaajia kävi 69 m., 82 n. ja 120 lasta ja lainausten luku oli 5063 kirjaa ja oli se edelliseen vuoteen verrattuna kohonnut noin 500. Jos neljän ensimmäisen kuukauden lainaustaso jatkuu on lisäystä odotettavissa myöskin kuluvana vuonna. Tämä osoittaa, että mielenkiinto kirjastoa kohtaan kasvaa.

#### ILMOITUKSIA

Maakuntasarjan

### pesäpallo-ottelu

SARASTUS — PALLO-JEHUT  
(Turenki) keskiviikkona 4. 6. klo 18.

Liput: 50:—.

Perussarjan

### pesäpallo-ottelu

NOUSEVA II — PALLO-JEHUT II  
(Launonen) tiistaina 3. 6. klo 19.

Liput 40:—.

### UUDENMAAN PIIRIN VIII-ALUEEN pesäpallomarkkinat

Tervakoskella 1:nä Helluntaipäivänä

Ottelut pelataan cup-sarjana

Klo 12,00 PATO — RPL (alle 18 v)

„ 13,30 PATO — JANA (naiset)

„ 14,40 PATO — RPL (alle 16 v.)

„ 15,50 RPL — PATO — JANA  
ottelun voittaja (naiset)

„ 17,00 JANA — PATO — RPL  
ottelun voittaja (alle 16 v.)

Liput kaikkiin otteluihin yhteisesti 60:—,  
lapset 10:—.

MAITOMYYMÄLÄ

avoinna II:nä Helluntaipäivänä

klo 8 — 10

Tervakoski Osakeyhtiö.

### KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomen Filmitoimiston

## „Pitkäjärveläisiä”

Näytännöt:

Sunnuntaina klo 19.30

Maanantaina klo 16.00 ja 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

Napialan Työväen Näyttämön

## vuosikokous

pidetään työv.talossa lauantaina kesäkuun  
7 p:nä 1952 klo 19.

Näytännökauden

## päättäjäisjuhlaa

vietetään samassa paikassa kokouksen  
jälkeen.

Vanhat ja uudet jäsenet tervetuloa.

Johtokunta.

MARTTA



Retkeilylle Lohjalle ja  
Virkkalaan lähdetään sun-  
nuntaina 8. 6. 52. Ilmoit-  
tautukaa ensi tilassa sih-  
teerille. Lähtöajasta ilmoitetaan lähem-  
min ensi Kaiussa.

Puheenjohtaja.

Tervakosken Paperityöväen os. N:o 54:n

## kuukausikokous

Tervakosken Seuratalon kerhuhuoneessa  
kesäkuun 1 p:nä klo 10.

Käsitteltävänä valmistelutöiden aloit-  
taminen. Liitosta tulleita kirjoja y. m.

Puheenjohtaja.

CRECENT

merkk. ruotsal. uusi naist. polkupyörä  
vahingoittunut, myyd. eniten tarjoavalle.  
Nähtävänä yhtiön kuorma-autohallissa,  
jossa hintatarj. voi jättää työnj. Aalto-  
selle 6. 6 mennessä.

Tervakoski O. y.  
Kuljetusosasto.

HAMMASLÄÄKÄRILLÄ

ei ole vastaanottoa ensi viikon aikana.

LINJA-AUTO VUORO

Tervakoski — Marttila peruutetaan tois-  
taiseksi Tervakoskelta 14.05 ja Marttila-  
lasta 14.10 1. 6 alkaen.

## Taimia

aletaan myydä puutarhasta kesäkuun  
alusta, mikäli ilmat ovat suotuisia.

LÖYDETTY sadetakin vyö ja rusk.  
oik. käden nahkarukkanen. Peria saa  
Kaiun painosta.

## Sähkökuluttajille

ilmoitetaan, että kylällä ja kartanon  
alueella tehtävien sähkölinja- ja kaapeli-  
töiden takia, tullaan sähkövirta katkai-  
semaan tarpeen vaatiessa noin 2 — 3 vii-  
kon aikana. Koska Kaiku ilmestyy vain  
kerran viikossa, ei kaikista keskeytyk-  
sistä voida ilmoittaa etukäteen.

Huomenna suununtaina on sähkö-  
virta katkaistu klo 6 — 10 välisenä aika-  
na suunnalla Mäyrä — Punkka — Pii-  
lonsuo j.n.e.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

14-vuotias koulutytty haluaa kesän ajaksi  
kevyttä työtä. Vast. Tervakosken post.  
toim. nimim. "Yhteiskoululainen".

— ÄKKIKUOLEMA. Torstaina  
oli hämeenlinnalaisen Kantolan Puutyö  
Oy:n kuorma-auto hakemassa santaa yhtiön  
kuopalta Harjunmäestä, kun auton-  
kuljettaja Reino Jokinen sai kuorman  
tehtyään sydänhalvauksen. Paikalla olleet  
yhtiön automiehet toimittivat Jokisen  
tohtori Visapään luokse, mutta tohtori  
voi vain todeta Jokisen kuolleeksi.

PUUTARHANAISSET SITOVA T 851  
KUKKAKIMPPUA

olympiavoittajille

Tanskan puutarhurit ovat Olympia-  
toimikunnan urheilujaostolle luvanneet  
lahjaksi tarvittavat neilikat olympiavoit-  
tajain kukkakimppuihin. Puutarha-alan  
nuorin järjestö, virkeästi toimiva Puutar-  
hanaiset r. y. on sen puheenjohtajalta  
rva Sigrid Collanilta saadun tiedon mu-  
kaan ottanut urakakseen näiden kukka-  
kimppujen sitomisen. Se ei olekaan pieni  
työ, sillä yksistään 21. 7. tarvitaan niitä  
181 kpl. ja koko kisojen aikana 851.  
Kultamitalimiehelle annetaan 10 punaista  
ja 10 valkeaa neilikkaa, hopeamiehille vaa-  
leanpunaisia ja pronssimiehille pronssi-  
värisiä.

— REHELLISYYDEN MAASTA.

Lappalainen ajaa polkupyörällä maantie-  
tä pitkin. Tulee auto samaan suuntaan.  
Autoilija tarjoaa lappalaiselle kyytiä.  
Lappalainen asettaa pyöränsä lukitse-  
matta maantien ojaan. Ettekö pelkää  
jättää sitä noin kysyy autoilija. Kuka  
sen siitä veisi, sehän on minun, vas-  
taa lappalainen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 23

Lauantaina kesäkuun 7 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
päätti lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallisen Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus on ensi sunnuntai-  
na klo 10 kirkossa.

Vähikkälän nuorisopiiri koululla  
tiistaina klo 20.

Ylimääräinen rippikoulu pidetään  
kesäaikana osittain leiririppikouluna Pou-  
kapirtissä, osittain iltarippikouluna mikäli  
tarpeellinen määrä voidaan hyväksyä.

Rippikouluun aikovat kutsutaan  
huomenna sunnuntaina t. k. 8 p:nä  
klo 10 jumalanpalvelukseen Tervakosken  
kirkkoon sekä heti sen jälkeen kuuluste-  
luun. Kaikkiin osattava Lutherin Vähä-  
Katekismus kokonaan sekä Uuden Kris-  
tinopin kolme alkulukua.

### K I I T O S.

Sydämelliset kiitokset onnittelusta  
ja minulle osoitetusta huomaavaisuudesta  
syntymäpäivänäni.

Gunnar Gadd.

### K I H L O I S S A

Eero Nylund Terttu Levänen  
Tervakoski

"Ja nythän on taasen helluntai,  
kevät tautisen talven voitti.  
Pihatuomi jo eilen kukkaset sai,  
sitä saunan sirkkakin soitti."

Oikeastaanhan helluntai on jo ohikin,  
mutta tuon laulun sanat sopinevat vielä  
näin helluntain jälkeenkkin. Onhan nyt  
vihdoin päästy siihen, että uskallam-  
me luottavaisina sanoa kesän tulleen.  
Nuori polvi on päässyt kesälaitumille ja  
todistusten aiheuttamat sekoittuneet  
tunteet ovat jo häipyneet ainakin sellais-  
ten mielestä, joiden ei tarvitse painiskella  
ehtoien kimpussa. Aurinko leikittelee  
Alasjärven aaltojen kanssa ja houkutte-  
lee talviturkin poisheittämiseen. Ruoho  
viheriöi ja pääskysellä on hauskaa pouta-  
pilvisen taivaan korkeuksissa. Ihmisiin  
on tarttunut siivousvimma. Yksi jynssää  
ikkunoita, toinen siivoaa kellariaan ja  
jokainen pieninkin maatilkun omistaja  
perkaa ja putsaa ja kylvää sarallaan. Jos  
kysyt joltakulta, onko hänellä ohjelmaa  
iltansa varalle, voit olla varma myöntä-  
västä vastauksesta. Onko sitten ihme,  
ettei kukaan ole ehtinyt käydä korjaa-  
massa talteen karannutta veneentuhtaan  
putouksen yläpuolelle kertyneiden roskien  
joukosta. Ja onkohan kukaan huomannut  
sitäkään, että joku — kevään villit-  
semä kaiketikin — on komean vesistö-  
me yläjuoksulla pannut liikkeelle pullo-  
postia. Siellä se odottaa kärsivällisenä  
vastaanottajaansa sulassa sovussa veneen-  
tuhton kanssa ja seuraa huvittuneena ja  
jännittyneenä Tervakosken perheenemän-  
tien aamuisia yrityksiä saada kiireiset  
askeleensa sopimaan upouusiin, vielä  
keskeneräisiin portaisiin. Se on näet vei-  
kannut, että kyllä niissä joku vielä kom-  
pastuukin, mutta toistaiseksi se on odot-  
tanut turhaan.

Niin! Eikös olekin "kivaa", että on  
kesä ja niin kovasti touhua ja kiirettä,  
ettei ole aikaa olla tyytymätön!

### K I I T O S.

Sydämellinen kiitokseni kaikesta  
huomaavaisuudesta, jota sain osakseni  
merkkipäivänäni.

Nestori Yrjönen.

### K U O L L U T

Pitkäaikaisen sairauden murtamana  
kuoli toukokuun 31 p:nä entinen I. luo-  
kan veturinkuljettaja Johan August Sini-  
vuori 78 vuoden ikäisenä.

Herra Sinivuoren toimipaikka oli  
Riihimäki, mutta eläkkeelle siirryttyään  
muutti hän Tervakoskelle, jossa hän ra-  
kennutti itselleen vanhuuden kodin mal-  
likelpoisine puutarhoineen. Hän oli myös  
innokas ampuja ja suuret palkintokokee-  
mat todistavat hänen taitoaan ampumi-  
sessa, ja lasten sekä tuttavien hallussa  
olevat pienoiskiväärit osoittavat, että hän  
myöskin oli etevä aseseppä.

Häntä jäi lähinnä suremaan vaimo  
o. s. Andersson, kolme lasta ja lasten-  
lapset.

### P U H E N A I S I L L E

(pidetty Mieskuoron perheiltamassa 17. 5. 52)

Hyvät naiset ja herrat

Maailmankirjallisuudessa on paljon esi-  
merkkejä siitä, että nainen on ollut runoilijan  
innoittajana — niin, voisipa väittää, että monet  
kirjailijat eivät olisi pystyneet julkaisemaan  
yhtäkään teosta, ellei heillä olisi ollut rakas-  
tettua, joka on ikäänkuin sovittanut sanat  
hänen suuhunsa.

Goethestä esim. väitetään, että hänellä oli  
monta lemmittyä ja yhtä monta luomiskautta.  
Eikä meidän tarvitse mennä yli maamme rajo-  
jenkaan, kun jo löydämme vastaavia tapauksia  
kirjallisuudestamme. Ajatellaanpa vain Rune-  
bergiä, jolla oli Emiliensä ja joka osasi kauniisti  
lausua ajatuksensa.

Osaako nykyajan mies sanoa naiselle tai  
naisesta yhtä kauniisti ja romanttisesti kuin  
historian mies? On väitetty, ettei niin ole asian-  
laita. Romantiikka puuttuu nykyajan mieheltä  
tyystin, sanotaan. Olisi vahinko, jos näin olisi,  
sillä eikö nainen ole nyt sama kuin ennenkin.  
Hän kaipaa romantiikkaa nyt yhtä paljon kuin  
menneinä vuosiatoina.

Hyvät naiset ja herrat! Saatte itse tehdä  
johtopäätöksenne asiasta, kun kohta saatte  
kuulla, miten entisajan mies ja nykyajan san-  
kari lausuivat vastaavissa tilanteissa.

Vuosisadan vaihteen nuori mies ja saman  
aikakauden nuori tyttö olivat kahden kuuta-  
moisen virran rannalla. Tunnelma oli täydellinen  
ja mies puhkesi puhumaan:

"Oi, armas, mikä ilta kuutamon.  
Oi, armas, autuus meitä läsnä on.  
Oi, armas, mikä ilta kuutamon,  
on taivas niinkuin meri rannaton.  
On niinkuin ikuisuuden kellot sois.  
Kuun venheessä me soutakaamme pois."

Nykyajan mies istuu tyttänsä kanssa puiston penkillä, poltteele savukettaan ja lausuu:

"Saa nähdä, tuleeko huomiseksi kaunis ilma. Keränen on niin ennustanut, mutta ei se vanha äijä taida enää mitään tietää. — Onko sinun kylmä? — Oh — hoijaa. Minua väsyttää. Täytyy mennä maata, sillä aamulla on aikainen työhönmeno. Kai sinä tästä jo yksinkin kotiin osaat. Terve vain!"

Vanheneminen on asia, josta toisinaan perheen piirissä puhutaan. Vuosisadan vaihteen romanttinen aviomies osasi ilmaista vaimolleen vanhenemisen näin:

"Niin oomme, armas syksyyn saapuneet, syystuulet vaahterissa vaikerivat ja ilottomin lauluin iltaan soivat nyt sähkölangat kuin kanteleet. Me oomme itkeneet ja iloinneet me oomme huulin, jotka hurman joivat, min kerran kauneus ja nuoruus toivat, ens' epäilyksen kalkin maistaneet."

Nykyajan tyyppillinen aviomies sanoo taas näin:

"Kyllä tuo meidän akkakin on jo käynyt vanhaksi. Ei siitä ole enää mihinkään. Ei se kuule, eikä näe eikä paljon — —. Uusi pitäisi saada."

Ennen vanhaan, kun mies teki rakastetulleen runon, hän puki sen tällaiseen muotoon:

"Minä laulan sun iltasi tähtiin ja sun yöhösi kuutamoihin, minä laulan sun aamuhus armahin kevätkiuruja, purppuroita."

Minä laulan loitolle maailmaan, minä vien sinut kotihis uuteen. Minä laulan sun sielusi valkean yli aikojen ikuisuuteen."

Nykyajan mies on työn ja toimen mies. Hänen runonsa on tämän tapainen:

"Suutarin tyttären pihalla kasvaa kaunis pihlajapuu. Suutarin tyttären aitasta kuuluu kuiskaus? "Eikös juu".

Sitten asia on selvä. Tunnuslauseena kun on:

"Ei puhuta paljon, halataan vaan".

Vanhanajan runoilija kirjoitti runonsa vaiheet täyteen tunnekylläisiä sanoja, nykyajan mies tyytyy sanojen puutteessa tällaiscenkin:

"Rumarillumarillumarei, rumarillumarillumarei".

Hyvät kuulijat! Olette varmaan jo tehneet johtopäätöksenne asiasta: Puuttuuko nykyajan mieheltä romanttisuutta.

Vastauksen arvaa: Kyllä sitä puuttuu ja paljon. Siihen ovat tietenkin vaikuttaneet vauhdin vuosisadan lukuisat keksinnöt, koneellistuminen, rationalisoiminen ja muut ajan merkit.

Mutta käsi sydämelle miehet. Eikö syytä ole vähän meissäkin. Ehdotankin seuraavaksi ohjelmanumeroksi, että jokainen mies sanoo omalle rouvalleen, tai miksei toisenkin rouvalle jotakin kaunista. Se kyllä kannattaa, uskokaa pois. Olen minäkin sen verran kokenut!

A. M.

— VEROÄYRIT tältä vuodelta ovat nähtävissä huomenna sunnuntaina klo 9.00 — 12.00 Seuratalon Kerhohuoneessa.

Tutkijalautakunnan kokous on ensi maanantaina Turengissa kunnantoimistossa.

## ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT

#### "Meistä juorutaan"

(Cary Grant — Jeanne Crain)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19,30.

Lapsille pääsy sunnuntainäyt.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla keskiviikkona tk. 11 p:nä klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

## MARTAT



Retkeilylle Lohjalle ja Virkkalaan lähdetään linja-autolla sunnuntaina 8. 6. klo 9.00 Marttalan luota.

Voileivät mukaan. Perillä saatavana lämmintä keittoa.

Johtokunta.

## Piirisarjan

### JALKAPALLO-OTTELU

Te-Pa — TP-49 (Toijala)

8. 6. 52 klo 18.00.

Liput 40:—.

## Perussarjan

### PESÄPALLO-OTTELU

Jana II — Pallo-Jehut II urheilukentällä tiistaina 10. 6 klo 19.

Liput 40:—.

## SRL:n Tervakosken rakennusosaston KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Seuratalossa 8. 6 klo 12. Liiton pj. Viljo Rautelin saapuu. Jtk. tuntia ennen.

Johtokunta.

## ETELÄ-JANAKKALAN MAAMIESTESEURAN

toimesta pidetään rikkaruohojen ja leppien hävittämisesitys Nuutilassa maanantaina t. k. 9 p:nä klo 18.

Samana iltana, esityksen jälkeen, klo 19, on maamiesseura-ilta samassa paikassa.

## PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.00.

Pääliikkö.

## VESIJOHTOVERKOSTOSTA

on vesi poissa huomenaamulla klo 3,00 — 10,00 välisenä aikana.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Miesten RANNEKELLO talteenotettu kansakoululla. Omistaja saa periä op. Haltialta.

## MAASEUDUN TUOTANTOVÄKI kymmentuhantisena koolle Jokioisiin

Ennakkotietojen ja arviointien mukaan odotetaan n. kymmentuhantista määrää eri puolilta Suomea saapuvaksi työtehosteuran järjestämään konenäyttötilaisuuteen Jokioisten kartanoissa Jokioisissa kesäkuun 14 ja 15 päivinä. Ajankohta onkin maaseutuväestön kannalta alkukesän sopivimpia, niin että useilta paikkakunnilta suoritetaan matka Jokioisiin retkikuntina.

Näillä "maaseudun tuotantoväen olympialaisilla", kuten niitä eräs isäntämies sattuvasti kuvaa, onkin tarjottavana hyvin antoisa ohjelma jokaiselle, joka on kiinnostunut maa-, metsä- ja kotitalouden työn helpottamisesta ja tuottavuuden lisäämisestä koneellisin ym. "kättä pitemmin" laittein.

Kaiken kaikkiaan osallistuu näyttökseen yli 150 erilaista konetta, joiden työnsuoritusta esittävät alan ammattihenkilöt, joten jokaisella on tilaisuus nähdä ne työssä eikä vain näytteille asetettuina. Esitetäänhän kyntöä n. 20 eri auralla, traktoreita on työssä nelisenkymmentä, perunanistutus tapahtuu 10 eri koneella, rikkaruohojen torjunta samalla määrällä, kivien ja kantojen raivaus koneellisesti jne. Karjanlannan, väkilannoitteiden ja kalkin levitys sekä kylvyt ja äestys yms. esitetään viimeisimpien menetelmien mukaisesti. Ja joskin maatalouspuolella on pääpaino, ovat metsätyötkin edustettuina moottorisahoin, puutavaran ja kappaletavaran autokuormausratkaisuin. Uutuutena esitetään puutavaran kuorimiskone.

Kotitalouden koneet ja laitteet kiinnostavat luonnollisesti eniten naisväkeä. Mutta tässä näyttelyssä on pyrkimyksenä saada myös miesväki oikein toden teolla kiinnostumaan kotitaloustyön ongelmien ratkaisusta. Näyttely on järjestetty siten, että miesväellä on aikaa tutustua näyttelyn tähänkin puoleen.

## MYYTÄVÄNÄ

naisten kansallispuku (Ainopuku), sekä muutamia käytettyjä radioita. Lähemm. Viitamäki puh. 239.

## MYYTÄVÄNÄ

Ip.-automaattipumppu (ruots. valmist.) valovirralla, aivan uusi, erityisen sopiva urheilutupiin ja pienempiin huviloihin, missä vaaditaan pientä, mutta korkeatehoista täysautomaattipumppua.

Lähemm. M. Ahonen, Rauhalta.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

1952

N:o 24

Lauantaina kesäkuun 14 p:nä

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Laakerin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensilapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus klo 13 huomenna,  
sunnuntaina Tervakosken kirkossa, saar-  
naa rovasti Pärnänen.

Vähikkälän seurakunta-ilta tiistaina  
klo 19 Viljo Sihvosella Haapamäellä.

Lähetysompeluseura Pappilassa vas-  
ta keskiviikkona tk. 25 p:nä klo 19, toi-  
votaan että uusia jäseniä, niin nuoria,  
kuin vanhoja liittyisi lähetysystävien  
joukkoon.

Seurakunta-ilta Rehakassa Sunilla  
perjantaina klo 20. Tilaisuus on tarkoi-  
tettu kaikelle Rehakan seurakuntaväelle,  
niin lapsille, nuorille kuin vanhoillekin.

Juhannusaattona (maanantaina) vie-  
tetään kokkojuhlaa Poukapirtillä alkaen  
klo 20. Kokkojen ääressä on myös suun-  
niteltu rippilasten konfirmatiojuhla. Kaiki-  
ki tervetulleita.

Juhannusjumalanpalvelus on klo 12  
Tervakosken kirkossa, jolloin rippilapset  
pääsevät ensi kertaa H. P. ehtoolliselle.  
Samalla on myös yleinen H. P. ehtoollis-  
sen vietto.

### MARTTOJEN RETKI

Viime sunnuntaina ottivat Terva-  
kosken Martat kurssin kohti Virkkalaa  
ja Lohjaa. Matkaan lähdettiin 24 naisen  
voimalla vain viisi minuuttia myöhästy-  
neinä, vaikka sunnuntaiamu varmasti  
monia olisikin houkutelut pysymään  
sängyssä. Perillä oltiin ennen puoltapäi-  
vää ja siellä oli Marttoja vastassa virkka-  
lalaisten pohjalaistyinen pirtti katettui-  
ne ja koristettuine pöytineen. Ja niin  
siinä sitten popsittiin lihakeittoa ja juo-  
ttiin kahvia. Kylläpä sitten kielenkannat  
lauoivatkin niin, ettei tahtonut omaa  
ääntään kuulla, vaikka kuinkakin olisi  
kiljunut.

Mutta aivan sanattomiksi menimme,  
kun katselimme kaikkia niitä kauniita  
töitä, joita työtuvassa oli tekeillä. Piti-  
vät kuulemma arpajaisia ja palkinnot  
olivat vielä osaksi kangaspuissa monien  
muiden töiden lisäksi. Lohtuimme it-  
seämme sillä, että onhan heillä sentään  
yli kolminkertainen jäsenmääräkin. Rouva  
Nordströmin pitämästä puheesta päätel-  
len — Lohjan Kalkkitehdas avustaa  
Marttoja kaikin mahdollisin keinoin. Se  
ostaa heille astiat, auttaa sisustuksessa  
jne. aivan loputtomiin. Alkoi jo tuntua,  
että Lohjan Kalkkitehdas ja sen johto  
on ihmeellinen napa, jonka ympäri kaik-  
ki ainakin Virkkalassa pyörii. Sitten  
näytettiin meille Virkkalan nelikerroksi-  
nen virkailijakerho. Alakerrassa oli upea  
sali, jonka kattofreskot olivat jälleen  
vuorineuvoksetar Forsströmin käsialaa.  
Keittiö oli hyvin ajanmukainen jäähdyt-  
tämöineen ja kaikenlaisine apukoneineen.  
Meitä tervakoskelaisia vain kiukutti, kun  
emme voineet sanoa, että onhan meillä-  
kin, joten pidimme suomme kiinni, vaika  
melkein tekikin mieli leuhkaista:  
Tulechan meillekin! — Ajaessamme  
sitten hienossa autossamme eteenpäin,  
meille esiteltiin Virkkalan virkailijataloja  
joista kuitenkin ennätimme nähdä vain  
vilauksen. Ja niin olimme Pähkinäniemes-  
sä, joka on niin äärettömän puhdas ja niin  
äärettömän hyvin hoidettu, ettei sitä voi  
olla ihmettelemättä. Se on kuin kunnian-  
osoitus ympärillä levittäytyvälle, kauniille  
maisemalle. Vettä tuli taivaan täydeltä

— kuinkas muuten, kun Martat ovat  
retkellä! — mutta sittenkin — niin! —  
löytääkö joku paremman ilmaisen, kuin  
että siellä oli kaunista?

Sieltä ajoimme edelleen Lohjalle ja  
matkan varrella saimme nähdä lohjalais-  
ten kuulut omenatarhat. Kyllä niitä oli-  
kin ja toinen toistaan paremmin hoidet-  
tuja, tien varret olivat suorastaan yhtenä  
valkoisena tai oikeimmin sanoen hennosti  
punertavaan vivahtavana kukkamerenä.  
— Ihmekös, että sihteerikin tuli runolli-  
seksi ja alkoi siteerata: "Siellä on kauan jo  
kukkineet omenapuut, siellä on siintä-  
vät seljät ja saimien suut".

Viikkauudessa ei Lohja mitenkään  
eronnut Tervakoskesta. Kadut olivat  
tyhjiä, sillä ihmiset pelkäsivät sadetta  
ja pysyttelivät sisällä. Väliin siellä jopa  
ihmetteli olevansa paremmassakin pai-  
kassa, kun esim. erään talon seinällä ko-  
meili RAKSALONG. Onneksi alapuolella  
oli selittävänä tekstinä vaatimattomasti  
Parturi, joten mekin tiesimme, mistä oli  
kysymys.

Ensiksi tutustuimme Lohjan van-  
haan kirkkoon, jota rouva Mörk esitteli.  
Sehän on Suomen kauneimpia keskiaikai-  
sia kirkkoja, mutta ei se oikein nyky-  
ajan ihmiseen vedonnut, vaikkakin tie-  
tysti on ihailtava sitä sen ajan saavu-  
tuksena. Aivan kirkon vieressä oli seura-  
kuntatalo, ja täytyy sanoa, että siellä  
menneisyys ja uusin nykyisyys paikasi-  
vat kättä, niin uusiasiallinen tuo seura-  
kuntatalo oli.

Sitten tarjottiin meille jäätelöä Loh-  
jan Marttalassa, jossa rouva Mörk kertoi  
sikääläisestä Martta-toiminnasta. Heillä on  
paljon pohjoismaisia tuttavuuksia ja niinpä  
he ovat tehneet koko joukon ulkomaan-  
matkoja. Olivatpa he aivan juuri palan-  
neet Tanskastakin. Lisäksi ovat he tänä  
keväänä panneet toimeen puutarhojen  
kaunistamiskilpailut. Olisimmekin erikoi-  
suutena saaneet nähdä yhteiskoulun pi-  
halla kasvavia mustia tulpaaneja, mutta  
kenenkään ei tehnyt mieli lähteä sateeseen.

Lopuksi kehui vuorostaan rouva  
Moring Tervakoskea ja Tervakosken Mart-  
toja ja kiitti saamastamme ystävällisestä  
vastaanotosta, ja kun se velvollisuus oli



Eläkeläinen  
VILHELMIINA MÄKELÄ

syntynyt 1. 9. 1888  
kuoli 5. 6. 1952.

Kaipauksella

O m a i s e t.

Hautaus Janakkalan kir-  
kolla 15. 6 klo 11.30.

täytetty, voitiinkin jo lähteä kotimatalle. Autossa ei sitten istuttukaan tuppisuina, vaan jokainen lauloi äänensä käheäksi. Saimme jopa kuulla Militza Korjuksenkin esiintyvän. Kun sitten Tervakoski lähestyi, oli melko yleinen mielipide: "Hetä ensi töiksi pistän kahvipannun kiehumaan ja juon oikein hyvät kahvit".

Niin oli retkemme päättynyt ja palasimme tyytyväisinä takaisin tuumien, että hyvä oli siellä, mutta parempi on sentään Tervakoskella.

— 70 VUOTTA täyttää t. k. 16 p:nä Seuratalon entinen vahtimestari, nykyinen tehtaan portinvartia Juho Kustaa Heinonen.

Kaikkien tuntuma "Jussi" tuli nuoruudessaan tehtaalle, jossa hän toimi bobinleikkaajana ja rullarina, mutta v. 1927 siirtyi hän Seuratalon vahtimestariksi ollen siellä parikymmentä vuotta. Nykyään vaivoo hän, yhä silmä tarkkana, kerberoksena tehtaan portilla.

Onnittelemme reipasta vanhusta.

— 60 VUOTTA täyttää t. k. 19 päivänä Hämeen läänin maaherra S. Mattsson.

— 50 VUOTTA täyttää t. k. 17 p:nä peltiseppä, nykyinen varastonhoitaja, Mauno Syrjänen.

Herra Syrjänen on syntynyt Tervakoskella ja tuli jo 15 vuotiaana yhtiön palvelukseen toimien pari vuotta paperikoneella, mutta siirtyi v. 1919 korjauspajan puolelle, jossa hänestä kehittyi etevä peltiseppä ja hitsaaja. Nykyään toimii hän korjauspajan materiaalivaraston hoitajana.

Vapaa-aikansa on hra Syrjänen runsaassa mitassa uhrannut kylän yhteisten rientojen hyväksi. Ensi sijassa on mainittava hänen toimintansa näyttelijänä. Koko ikänsä on hän antaumuksella ja menestyksellä palvellut Thaliaa. Hän on niitä armoitettuja näyttelijöitä, jotka eivät koskaan pilaa ainoatakaan roolia, olkoonpa se hänelle sopiva tai ei. Ja

sopivista osista on hän tehnyt suorastaan suuremmissa luomuksissa.

Hänen toinen kärpänsä on palokunta, jossa hän yhä toimii yhtenä sen päällikkönä.

Onnittelemme yhtyy varmaan täydellä sydämellä koko Tervakosken yhdyskunta.

— ELÄMÄ VOITTAA — Tuberkuloosiliiton suurkeräys tuotti Etelä-Janakkalassa mk 52.680:—.

Punaisen Ristin Tervakosken Osasto, joka paikkakunnallamme keräyksen järjesti, pyytää esittää parhaat kiitokset sekä lahjoittajille että keräyksen toimelaille suorittajille.

— NÄKÖTORNI on yleisön käytössä huomisesta, sunnuntaista 15. 6. alkaen.

Avaimen saa tehtaan pääportilta, jonne se myöskin on palautettava. Lyhimmät kulkutiet mäkipolkuja pitkin osuuskaupan ja konttorin luota.

— 7 LIPPUSALOKA on pystytetty maantien varteen konttoria vastapäätä. Torstaina vedettiin niihin ensi kerran Suomen, Saksan, Englannin, Belgian ja Italian liput kunnioittamaan tänne saapuneita vieraita mainituista maista.

#### KIITOS

Sydämellinen kiitos huomaavaisuudesta, jonka sain osakseni merkkipäivänäni.

Väinö Kalkkila.

#### ILMOITUKSIA

Vähikkälän Nuorisoseuran

### kesäjuhlaa

vietetään Vähikkälän Seuratalolla  
15. 6 alkaen klo 13.

Illalla I i t a m a klo 20.

Vaihteleva ohjelma. — Tanssia  
Liput 80:—.

### Riihimäen ajo

15. 6. 52 klo 13 Riihimäen Raviradalla.

Kääpiöautojen ja moottoripyörien  
suurkilpailut.

Järj. Riihimäen Moottorikerho r.y.

Pian 5:n kerran poikiva

LEHMÄ

myytävänä S. Aaltosella Janakkalan  
Isossa-Kirkkomäessä. Os. Ryttylä, Hink.  
Puh. 114.

#### MYYTÄVÄNÄ

erittäin kauniita ja halpoja käsinkudot-  
tuja silkkihiinoja. Rva Tammi, Mäyrä.

#### MYYTÄVÄNÄ

uusi räysistä kudottu matto villalanka-  
koristein, koko 3 x 2,5. Lähemmin Elsa  
Halla-aho, Paisto.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

Suomen Filmitoimiston  
ROVANIEMEN MARKKINOILLA

N ä y t ä n n ö t:

Lauantaina klo 19.30

Sunnuntaina klo 16.00 ja 19.30

12 v. täytt. lapsille pääsy päivänäyt.

### Tanssit

Tervakosken urheilukentän l a v a l l a  
keskiviikkona tk. 18 p:nä klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. P a t o.

### Hauskat kesäjuhlat

Tervakosken urheilupuistossa  
t. k. 22 p:n klo 13.00.

Kenttäpelejä ja ravintola

Illalla T A N S S I T

l a v a l l a klo 20.00 — 24.00.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. P a t o.

#### PADON JÄSENTENVÄLISET SARJA- KILPAILUT ALKAVAT

Urheilukentällä keskiviikkona 18. 6.  
klo 17.00.

Lajit: 60 m ja 100 m

Kilpaillaan kaikissa sarjoissa.

Yleisurh. jaosto.

Maakuntasarjan

PESÄPALLO-OTTELU

HU (Hausjärvi) — Pato

Sunnuntaina klo 12. Liput 50:—.

Maakuntasarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Sisu (Karkkila) — Pallo-Jehut

sunnuntaina 15. 6 klo 15.00.

Liput 50:—.

#### TIEDOITUS

Ensi keskiviikkona, t. k. 18 p:nä  
on Mäyrän omakotialueelta koko päivän  
vesi poissa vesijohtokorjauksen takia.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Olemme saaneet irrallista

PURINIA

(140:— litra)

sekä ulkolaisia aikakauslehtiä.

KOULULAISILLE

on varastossamme kasviperheitä, kas-  
vistokansia y. m. kasvien keräilyssä tar-  
vittavia välineitä.

JALKATUKIA

tarvittaessa voitte kääntyä luottamuk-  
sella puoleemme.

Tervakosken

Paperi- ja Kemikalikauppa.

LEIPÄMYYMÄLÄ AVATAAN 17. 6.

I l m a r i L i u t t a.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 25

Lauantaina kesäkuun 21 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

#### Hammaslääkärin vastaanotto

tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

#### Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

#### Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Syyntytäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

#### Tervakosken postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

#### Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

#### Kansallisen Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

#### Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10  
Tervakosken kirkossa.

Seurakunta-ilta huomenna klo 19  
Suontakana Kojalla.

Kokkojuhla Poukapiirtillä juhannus-  
aattona klo 20. Kokkojen ääressä on rippilasten  
konfirmatio-tilaisuus. Toivotaan,  
että rippilasten omaiset ja ystävät ja muu  
seurakuntaväki joukolla osallistuisi tähän  
juhlatilaisuuteen. Autokuljetus on jär-  
jestetty klo 19 kirkon luota Joutselaan,  
josta astutaan venheisiin.

Juhannusjumalanpalvelus on klo 12,  
jolloin rippilapset pääsevät H. P. Ehtoöl-  
liselle. Samalla on myös yleinen rippi ja  
H. P. Ehtoöllisen vietto, johon osallistu-  
vankin toivotaan muun seurakuntaväen  
ohella erikoisesti rippilasten omaisia, kum-  
meja ja muita ystäviä.

Lähetysompeluseura on pappilassa  
keskiviikkona klo 19. Mukaan toivotaan  
myös uusia jäseniä niin vanhoja kuin  
nuoria, sekä myös kyläkuntien lähetys-  
ystäviä.

Punkan seurakunta-ilta perjantaina  
klo 19 Matti Olkinuoralla.

### K I I T O S

Ei syntymäpäiväkukista, sillä satuin  
tulemaan maailmaan onneksi juuri nimi-  
päivänäni, ja se on vasta joulun alla. Mutta  
naurusta hereän makeasta naurusta,  
jonka Tervakoskelta Marrasjärvelle lähe-  
tetty hyvänsuopa ja hauska tervehdys  
aiheutti. Ihmettelin ja kyselin itseltäni,  
kuka siellä vielä sinuttelee minua ja kuka  
tietää senaikuiset asiat minua paremmin,  
Poukkalan yläkerrassa asuneen äidin ha-  
meenhelmat ja kaikki. Etsin syyllistä  
suruttomasta ja Isoltakiveltäkin, mutta  
ei sopinut. Tyylistä päättelin, että tämä-  
pä muistuttaa äskettäin ehkä kehoituk-  
sestani kirjoitettua, merkittävän hyvin  
tehtyä Tervakosken urheilun kokonaisku-  
vaa, jonka alta löysin iloiseksi yllätyk-  
sekseni tasan 46 vuotta sitten minulta  
kadonneen koulutoverini nimen. Pyöreä  
pallo pää, lyhyt, päistäreinen tukka, isot  
korvat ja hirmuvirkeästi tuikkivat silmät,  
jotka puhuivat eloisista, iloista aivoista,  
tulivat selvänä kuvana mieleeni. Mutta  
en muistanut, istuiko hän näppärän kol-  
mastuokkalaisen Sylvi Hurmeen vieressä,  
mitastakin päätellen edessä, muistin vain  
Tyyra Virtasen ja Pauli Pajusen rinnak-  
kain, sekä Naimi Hurmeen ja Teodor Nie-  
misen rinnakkain edessäni ja omassa vie-  
ressäni potrana poikana punakasvoisen  
ja mustapäisen Uno Salmisen, joka Seu-  
ran näyttämöllä esitti "Myrskyä" silloin  
kun minä Topeliuksen "Päivänpaisteena"  
kipristelin äitini kaupungista ostamissa  
liian korkeakorkoisissa kiiltonahkakengis-  
sä, molemmat bengaalitikun valojen kau-  
nistamina. Olin koulussa niin kiltti, etten  
katsonut taakseni, joten juuri ja juuri  
tiedän Elsa Enkvistin ja Jalmari Silan-  
derin, Anni-pari Kilpisen ja Syrjäsen sekä  
papittareksi kasvaneen Tekla Virtasen,  
vierustoverinaan horjuvan-pitkä Kosti  
Saarinen, istuneen samassa rivissä.

Lapin aurinko oli jo kierroksellaan  
tulossa sen vaarannystyrän kohdalle,  
mistä se taas aloittaa uuden huiman ra-  
tansa, kun minä vielä nauroin ja vaiva-  
sin päätäni. Koska Caesarin kieleltä kals-  
kahtava nimi "Olus" oli minulle tunte-  
maton. Olin jo vuoteessa, sillä kello pyöri  
matkaväsymyksestä kelmeän auringon

kera kilpaa vuorokauden viimeistä tuntia.  
— Eihän vielä ole juhannus, päivä mielti,  
minäpä hiukan rentoudun tuossa vaaran  
takana, niin virkistyn lyhyestäkin levosta.  
Ja sinne se painui, mutta heitti tarun-  
omaisen värikauneuden — punaista, si-  
nistä, sinipunaista, metallinvihervää, kel-  
taista — koko pohjoisen taivaan kanteen  
ja siitä vasta jäistä vapautuneeseen, pei-  
likirkkaaseen veteen, niin etten voinut  
irrottaa katsettani yöllisestä näytelmästä.  
Lopuksi väritkin väsyivät, ne tummeni-  
vat tummansiniseksi pehmeäksi lyhyeksi  
keskiyönhetkeksi kirkastuakseen, väritty-  
äkseen pian uudelleen uuden päivän sa-  
rastaessa aamuksi, vuorokauden ensim-  
mäiseksi tunniksi. Valvoin vielä, seurasin  
sitä, ja juuri kun pistävän kirkas valo-  
pallo, elämän lähde, nousi vaaravuotees-  
taan mustalle harjanteelle, uninen ajatuk-  
seni palasi siihen kohtaan, missä sen vii-  
meksi näin. Ja niin miettimäni nimikin,  
Olus, heitti hyvässä järjestyksessä kuper-  
keikkaa ja pääsi jaloilleen juuri sen ur-  
heiluselostajan etunimenä, joten minäkin  
merkitsen helluntaina 1952 alle

INNA.

### PITÄKÄÄMME TEHDASKYLÄMME KAUNEUS ARVOSSA

Kaikki olemme varmaan iloisina to-  
denneet, kuinka juuri tänä keväänä yhtiö  
on ottanut ohjelmaansa tehdaskylämme  
kaunistamisen. Konttorin edustalle on ko-  
honnut komea lipputankorivi, sankari-  
haudat ovat saaneet ruusunsa, ja aivan  
erikoismaininnan ansaitsee Osuuskaupan  
mäen pengerrappusineen.

Tämän kaiken yhtiö on tehnyt us-  
koen, että tervakoskelaiset siisteyttä ja  
järjestyttä rakastavina ihmisinä osaavat  
antaa oikean arvon tehdyille uhrauksille.  
Valitettavasti sen on kuitenkin ollut  
pakko huomata, että Tervakosken nuoris-  
ei ole osoittautunut siihen kohdistetun  
luottamuksen arvoiseksi, vaan parhaan  
kykynsä mukaan yrittää tallata penke-  
reelle kylvetyn ruohon. Kun kerran mut-  
kan oikaisemiseksi on tehty jalankulki-  
joita varten portaat ja pyöräilijöille pol-  
ku, toivotaan, ettei rinteeseen enää tehdä  
mitään ylimääräisiä kinttopolkuja, sillä  
onhan aivan turhaa tehdä mitään talou-  
dellisia uhrauksia, jos ne, joiden hyväksi  
ne on tarkoitettu, yliollkaisina vain tur-  
melevat kaiken.

## YHTIÖN URHEILUKUULUMISIA

Karsintakilpailut tehtaitten välisiin yleisurheilukilpailuihin pidetään 27.6.-52 klo 17.00 urheilukentällä.

Kilpailutoimikunta on määrännyt osastojemme välisten pesäpallo-ottelujen otteluajat sekä arponut pelijärjestyksen ja ovat ne seuraavat:

I-ottelu maanantaina 30.6. klo 18.00 Kulj. + Kontt. + Maa- ja Metsäos — Paperikoneet.

II-ottelu tiistaina 1.7. klo 18.00 Korjauspaja — Rakennusos.

III-ottelu keskiviikkona 2.7. klo 18.00 Tehdas — Puu- ja sähköos.

IV-ottelu torstaina 3.7. klo 18.00 I:n ja II:n ottelun voittajat.

Lauantaina 5.7. klo 16.00 suoritetaan 1500 m juoksu kiertopalkinnosta (Nurmi-patsas). Kiertopalkintoa puolustaa A. Kuossari. Välittömästi 1500 m:n jälkeen pelataan loppuottelu, jossa vastakkain ovat III:n ja IV:n ottelujen voittajat. Palkinnot jaetaan kilpailupaikalla.

Mänttä-yhtymän tehtaiden ja Tervakoski Oy:n väliset yleisurheilukilpailut pidetään Tervakosken urheilukentällä lauantaina 12.7.52 klo 14.00 alkavina.

— KUOLLUT. Keskiviikon ja torstain välisenä yönä kuoli Tervakoskella ent. maatyömies Kalle Honkanen lähes 91 vuoden ikäisenä jo jonkin aikaa sairastettuaan. Kalle Honkasen tunti jokainen iloisena ja ystävällisenä vanhukseksi ja häntä lähinnä jäivät suremaan lapset ja lastenlapset ja lastenlastenlapset.

## KIITOS

Sydämelliset kiitokseni kaikille vuorotyöläisille ja ystäville, jotka muistivat runsain kukkasin ja lahjoin merkkipäivänäni.

Impi Kankkunen.

## KIITÄN

sydämellisesti niistä ystävyyden eri muodoista, joita tuli osakseni täyttäessäni 70 vuotta.

Johan Heinonen.

## KIITOS

Sydämelliset kiitokseni onnitteluista ja kukista sekä kaikesta huomaavaisuudesta, jota sain osakseni merkkipäivänäni.

Mauno Syrjänen.

— KOKKOTULEN ympäri kerääntyy vanhan tavan mukaan joukko soutu- ja moottoriveneitä. Kun soittokunta rannalla kaiuttaa sävelmiään, häiritsee moottorien surina pahasti sekä soittajia että kuullijoita ja moottoriveneessä istujat tuskin kuulevat ääntäkään koko soitosta. Tämän johdosta pyydetään, että moottoriveneen omistajat käyttäisivät moottoreitaan ainoastaan paikalle saapumista varten, mutta ohjelman kestäessä antaisivat veneensä sammutetuin konein ajeltua kokkovalkean lähistöllä.

## ILMOITUKSIA

# JUHANNUKSEN VIETTO AATTONA

TORVISOITTOA LIPPUKENTÄLLÄ KLO 18

"Siniristilipun" soidessa nostetaan liput salkoihin

Alasjärven kokko klo 21

Torvisoittoa uimarannalla — Punaisen Ristin virvoketarjoilu

JUHANNUSTANSSIT URHEILUPIUSTON LAVALLA KLO 22

Soittaa torvisoittoakunta ja Samin yhteys — Padon virvokemyynti

Vapaa pääsy.

Järj. Kantakerho.

JUHANNUSPÄIVÄNÄ nostetaan liput salkoihin klo 8 ja lasketaan klo 22. Kauniin sään vallitessa liput voivat olla liehumassa koko aattoyön.

## Kesäjuhla

Tervakosken urheilupuistossa huomenna klo 13.00.

Kenttäpelejä ja ravintola

Pesäpallo-ottelu klo 14.00

Launosten Nouseva II — Pato II

Illalla TANSSIT

Lavalla klo 20.00 — 24.00.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla torstaina t.k. 26 p:nä klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

## KONTTORIMME

pidetään suljettuna juhannusaattona, maanantaina 23.6.52.

Kansallis-Osake-Pankki

HUOM! 5000 mk PALKKIO,

sille joka saa järjestymään asunnon lapsettomalle nuorelleparille.

Arv. vast. Kaiun konttoriin nim. asumaan heti tai sopimuksen mukaan.

Nuoripari haluaa vuokrata

HUONEEN JA KEITTIÖN

tahi huone Tervakoskelta, tai ympäristöstä. Kaikki huomioidaan. Vaimo auttaa ompelussa tarvittaessa.

Arv. vast. osoitteella, rouva Ukkonen, Launonen, Kesijärvi.

## VALOKUVAAJA ETSII ASUNTOA

Tervakoskelta, tahi lähi ympäristöstä Kallis vuokrakin sopii.

Tarjouksenne osoitteella, Lauri Halla-aho, Tervakoksi, Paisto.

KOTIAPULAINEN saa paikan. Lähemmin rva Ailis Visapää, puh. 295.

## MAITOMYYMÄLÄ

on juhannusaattona avoinna klo 8—12.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

### "Viva Villa"

(Wallace Beery — Leo Carrillo)

Näytännöt:

Lauant. 21.6 ja sunnunt. 22.6 klo 19.30

Kiell. laps.

Fennodo-Filmin

### "Ja Helena soittaa"

(Irma Seikkula — Leif Wager)

Näytännöt:

Juhannuspäivänä 24.6 klo 16 ja 19.30  
Keskiviikkona 25.6 klo 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

## PADON JÄSENTENVÄLISET SARJAKILPAILUT 25.6.52

Urheilukentällä klo 16.30

Lajit: 200 m, kuula, pituus.  
Yleisurheilujaosto.

## TOSIASIAT PUHUVATI

Yleisön talletukset Kansallis-Osake-Pankissa olivat toukokuun lopussa 23.657 milj. markkaa eli suuremmat kuin missään muussa maamme pankissa. Tallettajien lukumäärä oli n. 550.000. Näin siis laajojen kansankerrosten tuki on kohottanut Kansallispankin maamme suurimmaksi talletuspankiksi. Tallettakaa siis rahanne meille varmaan talteen korkoa kasvamaan.

## KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

### POSTITOIMISTO

on suljettu juhannusaattona iltapäivän.

### HARVENNUSTYÖT

lapsille alkavat puutarhassa heti juhannuksen jälkeen. Pyydetään joukolla saapumaan.

SE HENKILÖ, joka viime tiistaina klo 16 aikaan vaihtoi naisten pyörän Puttosen seinustalta, olisi hyvä ja tulisi erehdyksensä korjaamaan samaan paikkaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

1952

N:o 26

Lauantaina kesäkuun 28 p:nä

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paukaut. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto

tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä keskiviikkoisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola

0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äidille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, so-  
luttava 445).

Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus Tervakosken kir-  
kossa huomenna klo 10.

Poikien ja tyttöjen retki Poukapi-  
rtille huomenna sunnuntaina. Kaikki ker-  
hopot ja kerhotyöt sekä kansakoulun  
ja yhteiskoulun oppilaat ovat tervetul-  
leita. Lähdetään jalkapallokassa (n. 3 km)  
klo 12.30 kirkon luota. Eväät ja virsikirja  
mukaan. Perillä on noin klo 15 jumalan-  
palvelus Suuren ristin juurella yhdessä  
Rehakan leiriläisten kanssa.

Vähikkälän nuorisopiiri maanantai-  
na klo 20 koululla. Lentopalloharjoitus  
samalla.

Seurat Sauvalassa Kalliorinteellä  
tiistaina klo 20.

Rippikoulukerhon pyöräretki Ha-  
koisten linnamäelle keskiviikkona. Lähtö  
klo 18.30 kirkon luota.

Paiston pyhäkoulutarkastus ja -juhlat  
torstaina klo 19 Juho Kurjella.

Hallakorven seurakunta-ilta koululla  
perjantaina klo 19.30.

Lähetysjuhlat Poukapiirtillä sunnun-  
taina heinäkuun 6 p:nä. Vieraana mm.  
Leppäkosken lähetysväki, joka osallistuu  
klo 10 jumalanpalvelukseen Tervakosken  
kirkossa. Klo 11.30 lähdetään autoilla  
Joutjärven rannalle Joutselaan, mistä ven-  
hekuljetus suurilla tukevilla venheillä  
Poukapiirtille.

### VANHUUSAVUSTUSTEN HAKEMINEN

Viime helmikuun 15 päivänä annet-  
tu vanhuusavustuslaki tulee voimaan ensi  
heinäkuun alussa. Tämän lain mukaan  
maksetaan vanhuusavustukseksi nimi-  
tetty eläke niille vanhuksille, jotka yli-  
ikäisinä, siis vuonna 1883 tai sitä ennen  
syntyneinä jäivät kansaneläkevakuutuk-  
sen ulkopuolelle. Vanhuusavustus makse-  
taan vain avustuksen tarpeessa oleville  
vanhuksille. Oikeus vanhuusavustukseen  
riippuu vanhuksen jatkuvien tulojen mää-  
räästä ja hänen asuinkuntansa elinkustan-  
nusten kalleudesta. Tässä suhteessa sa-  
moin kuin suuruutensa puolesta vanhuus-  
avustuksesta ovat voimassa samat sään-  
nöt, jotka koskevat varattomille kansan-  
eläkkeen saajille maksettavaa lisäeläkettä.  
Niiden vanhusten lukumäärä, jotka ovat  
syntyneet v. 1883 tai sitä ennen, on  
tasaluvuin 200.000.

Suurin osa heistä, ehkä noin 150.000  
henkeä on siksi heikossa taloudellisessa  
asemassa, että heille tullaan myöntämään  
vanhuusavustusta. Vanhuusavustukset  
myönnetään kuntiin perustetuissa van-  
huusavustuslautakunnissa, jotka aloitta-  
vat työnsä heinäkuun 1 päivänä. 7 suu-  
rimpaan kaupunkiin Helsinkiin, Turkuun,  
Tampereelle, Lahteen, Poriin, Vaasaan ja  
Ouluun on kuitenkin esiintyvien tapaus-  
ten suuren lukumäärän takia perustettu  
erityinen vanhuusavustustoimisto.

Vanhuusavustus myönnetään hake-  
muksesta, jossa tulee olla selvitys van-  
huksen ja hänen puolisonsa tulojen ja  
omaisuuden määräästä. Kuluvan kesän puo-  
livälissä ilmoitetaan, mitkä vanhuusavus-  
tukset haetaan ja kenelle hakemukset eri  
kunnissa annetaan. Ilmoitukset julkaistaan  
niissä sanomalehdissä, joissa kunnan  
viralliset ilmoitukset pannaan julki. Sen  
lisäksi asetetaan ilmoitukset nähtäville  
kunnan ilmoitustaululle ja kunnassa ole-  
viin postitoimipaikkoihin. Vanhusten ja  
heidän omaistensa on syytä leikata sano-  
malehdestä tallelle nämä ilmoitukset.

Vanhus laatii ja allekirjoittaa itse  
vanhuusavustushakemuksensa. Jos hän  
voimien heikentymisen takia ei siihen  
pysty, voi hakemuksen hänen puolestaan

allekirjoittaa se henkilö, joka hänestä  
pääasiallisesti huolehtii. Kunnan sosiaali-  
lautakunta voi tehdä hakemuksen täyden  
köyhäinhoidon varassa olevan vanhuksen  
puolesta sekä niiden avuttomien vanhus-  
ten puolesta, joista kukaan muu ei huo-  
lehti.

On todennäköistä, että vanhuus-  
avustushakemukset ehditään käsitellä  
pienemmissä kunnissa heinä-elokuun aika-  
na. Suuremmissa kunnissa työ vaatii pi-  
demmän ajan. Kuitenkin saadaan asiat  
kunnissa käsiteltäviä joka tapauksessa ku-  
luvan vuoden aikana. Vanhuusavustus-  
lautakunnat ja -toimistot ilmoittavat teke-  
mästään päätöksestä Kansaneläkelaitok-  
selle, joka ryhtyy avustuksia maksamaan.  
Avustukset maksetaan heinäkuun 1 päi-  
västä lukien. Ensimmäiset erät saa-  
daan maksuun syys-joulukuun aikana  
siinä järjestyksessä kuin hakemukset ovat  
saapuneet Kansaneläkelaitokselle.

— 75 VUOTTA täyttää 1.7.  
kapellimestari Aksel Hammar.

Herra Hammar tuli Tervakoskelle  
v. 1915, lähti Lahteen v. 1920, mutta ei  
viihtynyt siellä kuin vuoden ja palasi  
Tervakoskelle. V. 1929 hän jälleen muutti  
paikkakunnalta, tällä kertaa Ensoon,  
jossa hän viipyi siksi että se luovutettiin  
Venäjälle. Vuodesta 1940 on hän yhtä-  
mittaisesti ollut Tervakoskella toimien  
päivät varastonhoitajana ja vapaa-ajat  
kapellimestarina.

Kapellimestarina on herra Hammar  
ollut paikkakunnalle oikea aarre. Hänen  
johdollaan on Tervakosken soittokunta  
kohonnut korkealle tasolle ja on vuosi-  
kymmeniä pysynyt sellaisena. Herra  
Hammar oi ole ainoastaan johtanut or-  
kesteriaan, vaan itse myös soittanut  
B-kornettia, josta hän on loihittanut esiin  
mitä ihanimpia sävelmiä. Hänen soolonsa  
ovat aina herättäneet kuulijoissa ihas-  
tusta.

Päivätyöstään on hän vetäytynyt  
vanhuuden levolle, mutta orkesterinsa  
edessä esiintyy hän vielä täydellä tar-  
molla ja taidolla.

Onnitteluihimme liittyy koko Ter-  
vakosken musiikkia rakastava väki.



Rakas isämme ja vaarimme

**KALLE FREDRIK  
HONKANEN**

synt. 24. 7. 1861 Hausjärvellä  
kuoli 18. 6. 1952 Tervakoskella

Kiitos isä kaikesta.

Syvästi kaivaten

Lapset ja lastenlapset  
ja lastenlastenlapset.

Rakkaamme siunataan Janak-  
kalan hautausmaalla sunnun-  
taina 29. 6. 52 kello 9, joka  
ainoastaan täten kutsuna il-  
moitetaan.



Rakas äitimme

**MARIA HONKALA**

syntynyt 15. 9. 1873, poistui  
luotamme 25. 6. 1952.

Syvästi kaivaten

Lapset.

Hiljaa tarttui käsi Herran,  
käteän väsyneen.  
Hiljaa siirtyi sielu  
kotiin iijäiseen.

Siunaus toimitetaan 6. 7. -52  
klo 9 Janakkalan hautausmaala,  
josta ainoastaan täten kutsuna  
ilmoitetaan sukulaisille ja  
ystävälle.

## HAASTE

Paiston ja Punkan martoille

Me Nummenpään martat haastam-  
me Teidät säkkijuoksuviestiin, joka pide-  
tään kesäjuhlissamme 6. 7. 52 klo 13  
Sallilla.

Viime vuotisen menestyksenne joh-  
dosta luulette olevanne kerrassaan voit-  
tamattomia, joten on korkea aika ottaa  
luulot pois ja antaa teille sellainen höyk-  
ky että muistatte vielä ensi vuonnakin  
sen jaloissanne. Sääliksi vähän käy, mut-  
ta luontomme on kuitenkin siksi karaistu  
että emme tunne minkäänlaista sääliä,  
vaan loistavalla tyyllillä ja kovalla vauh-  
dilla otamme viimeisenkin mehun rasvoit-  
tuneista kehoistanne. Pyydämme teitä  
olemaan areenalla pussit kainalossa, ellet-  
te katso terveydellenne paremmaksi py-  
syä poissa.

Nummenpään martat.

## ILMOITUKSIA

Tänä vuonna sekä hiekkarannalla  
että Silvan rannalla pidettävään 1.7. 52  
alkavaan Punaisen Ristin

## uimakouluun

ottaa vastaan ilmoittautuvia uimaopetta-  
ja neiti Pirhonen tiistaina klo 13 uima-  
rannalla. Siellä voivat myöskin pienem-  
mät lapset ilmoittautua tämän kesän  
kesäkaitsijalle opettaja Hirvoselle, joka  
valvoo lapsia päivittäin hiekkarannalla  
klo 12—14.

Ilmoittaa voi myöskin puhelimitse  
Vesavaraan N:o 456.

Maakuntasarjan

**PESÄPALLO-OTTELU**

R. Rykmentti — Pato  
(Rajamäki)

Sunnuntaina klo 17.

Oravasarjan

**PESÄPALLO-OTTELU**

R. Rykmentti — Pato

Sunnuntaina klo 18.30.

Liput 60:—.

Huomenna sunnuntaina on

## sähkövirta

katkaistuna koko Tervakosken sähkön-  
jakelualueella klo 12—16 välisenä aikana.

Tervakoski Osakeyhtiö.

## KIELTO

Asiaton oleskelu kielletään Joutjär-  
ven rannalla sijaitsevilla pumppuasema-  
ja Joutselan huvila-alueilla.

Tervakoski Osakeyhtiö.

## HEINÄHUUTOKAUPPA

pidetään Rauhalassa E. Lindroos'illa hei-  
näkuun 6 p:nä alkaen klo 14, jossa sam-  
malla myydään 151 aaria hyvää pelto-  
maata.

Huudot käteisellä.

## HEINÄHUUTOKAUPPA

Hyvinkasvanutta kylvöheinää myy-  
dään sunnuntaina t. k. 29 p:nä klo 10  
H. Vaaralla Napialan Uudessatalossa.

## TISKILTÄ MYYJÄ

saa paikan. Lähemmin Ruokala Seura  
Tervakoski.

## JUURIKASVIEN

## harventajat!

Punajuuren ja porkkanan harven-  
nustyöt jatkuvat ensi viikon alusta alkaen  
puutarhassa.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

**TARZAN JA NAINEN MERELTÄ**

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Laps. pääsy sunnuntainäyt.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän Iavalla

keskiviikkona 2. 7 klo 20—24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

Padon jäsentenväliset

**SARJAKILPAILUT**

keskiviikkona heinäk. 2 p:nä klo 16.30.

Lajit: Korkeus ja kiekko.

Halutaan ostaa INDUKTORI-PUHELIN.  
Tarjoukset pyydetään jättämään Kaiun  
konttoriin ensi viikon aikana.

## KIITOS.

Sydämellinen kiitokseni kaikille lah-  
joista, kukista ja ystävyyden osoituksista,  
jotka tulivat osakseni merkkipäivänäni.

Toivo Boström.

— JUHANNUSAATTO oli koko  
maassamme sateinen ja kolea. Monin pai-  
koin satoi rankastikin, mutta Tervakos-  
kella tuli vain ohut tiikkusade, joka ei  
pahasti kastellut eikä peloittanut kansaa  
pois järveltä tai sen rannoilta. Kokko-  
tuli oli tavallista suurempi ja pilvisen  
sään ansiosta pääsi tuli paremmin oikeu-  
ksiinsa. Meillähän on tapana sytyttää kok-  
ko jo klo 21, jolloin se kirkkaan sään  
vallitessa joutuu kilpailemaan auringon  
kanssa.

Soittokunnan soittaessa Lippumars-  
sia kohotettiin liput salkoihin klo 18. Ran-  
nalla soittokunta myös kaiutteli sävel-  
miään.

Karkelo suoritettiin kuitenkin sään  
takia Seuratalon suojassa.

Kiittää täytyy moottoriveneen omis-  
tajia, sillä he noudattivat kehoitusta ajel-  
tua sammutetuina moottorein soiton aikana.

— Muuan rouva kävellyttää  
säännöllisesti koiransa, joka on iso vä-  
kevä ajokoiria. Kun se innostuu, ve-  
tää se rouvan perässään ja usein tapah-  
tuu, että rouva löytää itsensä maan-  
tienojasta, sillä rouva on pieni eikä ko-  
vin hento. Eräänä päivänä päätti rouva  
pöimä vähän kielojakin. Siinä poimitessa  
pomppasi jänis juoksuun aivan rouvan  
edestä, mutta koiralla oli muuta nuus-  
kittavaa niin ettei se huomannut jänistä.  
Rouva kuitenkin tunsu koiransa ja tiesi,  
että se kohta saa jäniksen hajun nok-  
kaansa ja silloin alkaa kova hinaaminen.  
Kekseliäs kuin tämä rouva on, työnsi  
hän koko kukkapuketin koiran kuonoon,  
ja tilanne oli pelastettu.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 27

Lauantaina heinäkuun 5 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitisi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10  
Tervakosken kirkossa.

Lähetysjuhlat huomenna sunnun-  
nuntaina Poukapiirtillä. Vieraana Leppä-  
kosken lähetysväki, joka osallistuu klo  
10 jumalanpalvelukseen, minkä jälkeen  
noin klo 11,15 on järjestetty autokulje-  
tus Joutjärven rannalle Joutselaan. Jout-  
selasta kuljetus suurilla venheillä Pouka-  
piirtille. Juhlat vietetään Suuren ristin  
juurella, sateen sattuessa molemmissa pir-  
teissä. Ohjelmassa on mm. kuorolaulua  
(Paiston kuoro), lausuntaa ja puheita.  
Kaikille osanottajille keitetään väkevä  
hernerokka. Mukaan otettava kuiva muo-  
na, virsikirja sekä pojille onkivehkeet ja  
tytöille uimapuku. Kaikki lapset, nuoret  
ja vanhat tervetulleita kesäiseen lähetys-  
juhlaan. Kollehti ja tarjoilutulot kanne-  
taan Suomen Lähetysseuralle.

Rehakan seurakunta-ilta maanan-  
taina klo 20 Anttilassa.

Evankeliumijuhlat Paistossa Sarvi-  
harjulla maanantaina klo 13. Puhujina  
rovasti Savelainen, piirisihteri Kuisma  
sekä oman seurakunnan pastorit.

Vähikkälän seurakunta-ilta tiistaina  
klo 20 Risto Kekillä.

### JUHANNUSAATTO POUKAPIIRTILLÄ

Juhannusaattoa vietettiin keskikesän  
yöttömän yön juhlena kaikkialla maas-  
samme, vaikka yön aurinko ja täydelli-  
nen valkeus ovatkin vain Pohjois-Suomen  
erikoisomaisuutta. Siniristilipu ja syn-  
nyinmaan kauneus ovat juhannusjuhlien  
pääaiheita. Eräksi lisätekijäksi on tullut  
tuli. Se onkin hyvä ja sattuva symboli.  
Sekin valaisee ja lämmittelee, mutta se  
voi myös polttaa ja tuhota.

Nämä tunnust: kiitosmieli kauniin  
isänmaan vapaudesta, Jumalan kunnia  
kukkaan puhjenneen luonnon ihmeissä  
sekä tuli, jota Kristus on tullut sytyt-  
tämään, yhdistyivät myös siinä juhlassa,  
joka oli järjestetty juhannusaattona Pou-  
kapiirtille Joutjärven saareen. Monen mie-  
lessä oli herättänyt aluksi ihmetystä ja  
vähän epäilyäkin, kun oli saatu kuulla,  
että rippilasten konfirmatio aiottiin jär-  
jestää ulos luontoon. Epävakaiset säätkin  
pitivät pientä jännitystä yllä. Venelästä  
toisensa jälkeen soudettiin kuitenkin ti-  
kusateesta huolimatta saaren rantaan.  
Näin kerääntyi alun toista sataa hen-  
keä rippilasten omaisia ja ystäviä sekä  
lähiseudun asukkaita paikalle.

Jo iltapäivällä olivat rippikoululai-  
set kokoontuneet saarelle järjestämään  
kaiken kuntoneen juhlaa varten. Kaatu-  
neen hongan rungosta oli valmistettu  
suuri risti ja sen eteen pihlajankukin kor-  
istettu alttari. Alttarinkaari oli muodos-  
tettu koivun rungoista ja koristettu lehvin.

Seitsemäntoista rippilapsen seistessä  
alttarin ääressä rippi-isänsä pastori Kian-  
non puheessa heille vakavia, sekä roh-  
kaisevia että varoittavia sanoja, unohtui-  
vat maan kosteus ja ilman koleus koko-  
naan. Tunnettiin vain, että tämä on py-  
hä hetki, jossa Jumala puhuu sydämille.  
Monen nuoren mieleen jäi varmaan läh-  
temättömästi juhannusaatto v. 1952, jol-  
loin hän voi yhdessä toisten nuorten  
kanssa omaistensa läsnäollessa tunnustaa  
uskonsa Jumalaan ja Vapahtajaan ja  
vastata kaikinäkevän Jumalan kasvojen  
edessä kysymykseen: Tahdotko Jumalan  
avulla ahkeroida hänen sansansa mukaan  
elää, karttaa syntiä ja seurata Vapahta-  
jaasi Jeesusta Kristusta?

Valoa ja kirkkautta oli konfirmaa-  
tiohetkessä. Sitä sisältyi past. Kiannon  
puheeseen ja se aivankuin kiteytyi vir-  
ressä: "Kirkkautta kohti kulje kilvoitel-  
len uskossa," mikä tuntui selvimmin tul-  
kitsevan nuorten sydänten ajatuksia.

Myöhemmin illalla veisattiin kokko-  
tulen ympärillä virsiä ja kuunneltiin pu-  
hetta tulesta, jonka Kristus tahtoo sy-

tyttää ja jonka hän toivoisi leviävän  
sydäimestä sydämeen voittavana vastatu-  
luna tämän maailman tuhoaville tulille.

Varmaan konfirmaatiotilaisuuden  
muisto tekee Poukapiirtin näille nuorille  
rakkaaksi paikaksi, johon he mielellään  
kokoontuvat yhä uudelleen ja uudelleen  
Jumalan puhuteltaviksi ja johon he sa-  
moinkuin muutkin, joille saari majoineen  
on tullut tutuksi ja rakkaaksi, haluavat  
kutsua ja opastaa myös muita, niin nuori-  
a kuin vanhojakin hiljentymään Juma-  
lan luonnon keskellä vastaanottamaan  
Hänen siunaustaan.

L. R.

— KUOLLUT. T. k. 2 p:nä kuoli  
Hämeenlinnan lääninsairaalaossa eläkeläi-  
nen, entinen loppuvalssari J. Mauritz  
Saarela.

Herra Saarela oli syntynyt Terva-  
koskella 14. 8. 1872, astui yhtiön palve-  
luksen 1888 ja siirtyi vanhuuden lepoon  
1943.

Palokunnan toiminta oli hänen mie-  
liharrastuksensa ja hän kuului siihen  
niin kauan, että hänet vanhoilla päivillä  
nimitettiin sen kunniajäseneksi.

Häntä jäi lähinnä suremaan 8 lasta  
ja joukko lastenlapsia.

— 70 VUOTTA täytti 30. 6.  
työnjohtaja Eemil Koskinen Toivasta.

Herra Koskinen tuli Tervakoskelle  
1. 1. 1920 ja on koko ajan hoitanut  
Toivan viljelyksiä, jotka alkuaikoina oli-  
vat melkoiset, mutta sodan jälkeen ovat  
huomattavasti supistuneet. Toivan met-  
säpiirin hoitaminen kuului myöskin hän-  
nen tehtäviinsä.

Myöhästyneet onnittelumme.

— TULIPALO syttyi tiis-  
taina klo 13.15 tehtaan alueella, jossa  
eräs rohdinvarasto, käsittäen noin 280  
tonnia, syttyi palamaan. Syynä lienee  
kivenampujain kiviä räjäyttäessä sinkou-  
nut kipinä. Tuli levisi tavattomalla  
nopeudella, niin että koko auma minuut-  
tissa oli tulen peittävä. Onneksi kävi  
tuuli sopivaan suuntaan, niin ettei 40—50  
metrin päässä olevat muut varastot syy-  
tyneet. Palokunnan ripeällä toiminnalla  
saatiin tuli pian rajoitetuksi ja lähellä  
oleva hiilivarasto pelastetuksi.

Vahinko oli melkoisen suuri, noin  
15 miljoonaa, sillä vaikkakaan eivät roh-  
timet palaneet loppuun asti, ei niitä  
noen takia voi käyttää paperinvalmis-  
tukseen.



Rakas isämme ja pappamme  
**JUHO MAURITZ SAARELA**  
 synt. 14. 8. 1872 Tervakoskella,  
 kuoli 2. 7. 1952 lääninsairaalassa.

Syvästi surren

lapset ja lastenlapset

Levon suomme sulle, isä rakas,  
 vaikka katkera on kaipaus.  
 Pääsithän sä alla tuskan vaivan  
 sinne, miss' on ikikirkkaus.

Rakkaamme siunataan Janak-  
 kalan hautausmaalla 13. 7. 52  
 klo 9, joka vain täten kutsuna  
 ilmoitetaan.

#### YHTIÖN URHEILUKUULUMISIA

27. 6. -52 suoritettiin karsintakil-  
 pailut yleisurheilussa tehtaitten väliisiin  
 kilpailuihin. Tulokset:

**Yleinen sarja 3-ottelu:** 1) Lindberg, Erkki 1680,5 pist., 2) Joulamo, Allan 1559 pist., 3) Angervuo, Veikko 1441 pist., 4) Forsman, Veikko 1438 pist., 5) Helminen, Onni 1285 pist., 6) Leppänen, Erkki 1235 pist.

**Alle 19 v. 3-ottelu:** 1) Pihlajamäki, Leo 1427 pist., 2) Kujo, Raimo 1363 pist., 3) Aaltonen, Alpo 1208 pist., 4) Santala, Risto 1178 pist.

**Yli 35 v. 3-ottelu:** 1) Pihlajamäki, Eero 1126 pist., 2) Ruokonen, Jorma 1036 pist.

**Naiset 3-ottelu:** 1) Vallin, Liisa 552 pist., 2) Tuomisto, Raili 539 pist., 3) Salminen, Anja 530 pist.

#### Pesäpalloa

Osastojen väliset pesäpallokilvat alkoivat 30. 6. -52 klo 18, jolloin vastakkain olivat Konttori + kulj. + maa- ja metsä — Paperikoneet. Heti alusta otti Konttori ohjat käsiinsä ja voitti ansaitusti 16 — 3.

II-ottelu pelattiin 1. 7. 52 klo 18 Rakennusosaston ja Korjauspajan kesken. Pelistä muodostui äärimmäisen jännittävä kamppailu, jossa armoa ei annettu eikä pyydetty. Viimeiselle vuoroparille mentäessä oli peli 3 — 2 korjauspajan hyväksi. Tässä vuorossa Rakennuksen Siltola pamautti kolmoskulmasta läpi ja 2 juoksu oli taattu ja samalla voitto. Lopputulokset saivat toisen läpilyönnin ansiosta niin suureksi kuin 8 — 3 Rakennuksen hyväksi.

III-ottelu pelattiin 2. 7. 52 klo 18. Tällöin olivat killassa Tehdas ja Sähkö osasto. Kaksi ensimmäistä vuoroparia Sähkön pojat pystyivät pitämään Tehdasta aisoissa, mutta sitten Tehtaan "porukka" näytti leijonan kyntensä ja voitti ylivoimaisesti 25 — 6.

Tänään klo 16 pelataan loppuottelu.

#### UIMAKOULU

Kuten edellisessä Kaiussa jo kerrottiin, alkoi Punaisen Ristin uimakoulu 1. 7. 52. Tämän ilmoituksen ovat tervakoskelaiset ottaneet varteen, sillä lapsia oli ilmoittautunut kouluun satakunta. Koulua pidetään Silvan rannassa klo 9 — 11 ja hiekkarannalla 13 — 15. Opettaja treenaa oppilaitaan myöskin maisteri- ja kandidaattisuorituksia varten, joiden loppukokeet, kuten tiedämme, pidetään Hämeenlinnassa. Kansanuinti — 200 m — voidaan myöskin suorittaa opettajalle, joka myöhemmin ottaa näitä suorituksia myöskin iltaisin.

Kun rannalle on entisen vesipallon lisäksi hankittu upouusi lentopallo, voimme olla varmoja, että ilo ja riemu eivät aivan kesken lopu Tervakosken uimarrannoilta.

Kesäkaisija, jonka "vastaanotto-ajaksi" viime Kaiussa ilmoitettiin klo 12 — 14, valvoo lapsia yhtäaikaisesti uimaopettajan kanssa hiekkarannalla 13 — 15. Järjestyksen ylläpitämiseksi uimarrannalla on sinne järjestetty valvontaa.

#### K I I T Ä N

sydämellisesti osakseni tulleesta huomaut-  
 vaisuudesta merkipäivänäni.

Aksel Hammar.

#### ILMOITUKSIA

MÄNTTÄ-YHTYMÄN TEHTAIDEN  
 ja  
 TERVAKOSKEN  
 keskeiset

### kesäkisat

pidetään Tervakosken urheilukentällä ensi  
 lauantaina, 12. 7. 52, klo 14

#### O h j e l m a:

lippumarssi ja lipun nosto, avajaisnat  
 kilpailut:

miesten 3-ottelu, 4 × 100 ja 4 × 1500 m  
 viestinjuoksu, ikämiesten 3-ottelu ja  
 4 × 100 m viestinjuoksu, poikien  
 3-ottelu ja 4 + 100 m viestinjuoksu,  
 naisten 3-ottelu ja 4 + 100 m viestin-  
 juoksu.

#### TÄNÄÄN KLO 16

Yhtiön osastojen keskeisen pesäpalloilun  
 loppuottelu sekä 1500 m juoksu "Nurmi-  
 patsas" kiertopalkinnosta.

LOMAMATKOILLE meiltä  
 MIELUISIA tavaroita.

Riihimäen  
 Uusi Kemikalikauppa Oy,  
 Riihimäki, Teräksen talo.

## Juurikasvien harventajat

Juurikasvit ovat nyt kehittyneet  
 harvennuskuntoon puutarhassa, joten  
 lapsia kehoitetaan saapumaan joukolla  
 maanantaista alkaen harvennustyöhön  
 puutarhaan.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

"CHRISTOPHER COLUMBUS"

Näytännöt:  
 Sunnuntaina ja maanantaina klo 19.30  
 Laps. pääsy maanantainäyt.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän I a v a l l a  
 keskiviikkona 9. 7 klo 20 — 24.  
 Soittaa levyt. Liput 60:—.  
 Järj. P a t o.

Tervakosken Paperiteollisuustyöväen  
 osasto n:o 54

#### YLEINEN KOKOUS

pidetään Seuratalon kerhuhuoneessa t. k.  
 6 p:nä klo 10.

Käsitteltävänä Työehtosopimus n:o 6  
 sovitut muutokset y. m.

Liiton puh.joht. V. Rautanen saapuu  
 myös kokoukseen.

Puheenjohtaja.

SÄHKÖ- JA PUHELINLASKUJEN  
 maksuaika on jälleen käsillä. Maksut  
 pyydetään maksamaan yhtiön kassaan,  
 josta laskut saadaan. 15. 7. -52 jälkeen  
 maksetuista laskuista peritään yliaika-  
 korko.

Tervakoski Osakeyhtiö.

#### NUOREMPI MYYJÄTÄR TAI HARJOITTELIJA

saa paikan liikkeemme Pajunojan myy-  
 mälässä.

Hakemukset 12. 7 mennessä Pajun-  
 ojan myymälään.

Janakkalan Osuuskauppa.

5.000:— PALKKIO SILLE,  
 joka järjestää huoneen ja keittiön, Ter-  
 vakoskelta tai lähiympäristöstä. Kaikki  
 huomioidaan.

Arv. vast. Kaiun konttoriin nim.  
 Hyvä vuokra.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

on ensi maanantaina t. k. 7 p:nä.

Päällikkö.

#### MYYDÄÄN

vähänkäyt. pähk.ruskeat kirjoituspöytä,  
 2 nojatuolia (jousitetut istuimet), tupak-  
 kapöytä, radiopöytä ja harvapohjaiset  
 hetekat. Yht. 23.000:—

Lähemmin Tervakoski puh. 471.

#### MYYTÄVÄNÄ

hyvää kylvöheinää. H. Järvinen, Kor-  
 pilo.

#### MYYTÄVÄNÄ

keskuslämpökattilalla varustettu hella.  
 Nähtävänä. Antti Valtosella Rauhassa.

#### HEINÄHUUTOKAUPPA

pidetään Hallakorvessa E. Leppäojalla  
 t. k. 6 päivänä alkaen klo 13.

Emil Leppäoja.

#### HEINÄHUUTOKAUPPA

ensi tiistaina klo 17 Hallakorven kau-  
 palla.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
 Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 28

Lauantaina heinäkuun 12 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
päitst lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallisen Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnun-  
taina klo 10, saarnaa pastori Mäkinen.

Jumalanpalvelus sunnuntaina heinä-  
kuun 20 p:nä klo 10 kirkossa. Jolloin on  
rippi ja Herran pyhä ehtoollinen.

— Kihlauksensa ovat julkais-  
seet hra Jaakko Pullinen ja nti Tuula  
Mäkinen.

— JALKAPALLOA kävi yhtiön  
huolinta liikkeen, O/Y Enroth A/B, hen-  
kilökunta pelaamassa meikäläistä jouk-  
kuetta vastaan viime lauantai-iltana.

Ottelu oli vuorostaan toinen, sillä  
viime vuonna kävivät meikäläiset Helsing-  
issä pelaamassa samaa joukkuetta vas-  
taan ja voittivat silloin tuloksella 5 — 0  
saaden Enrothin lahjoittaman kiertopal-  
kinnon haltuunsa.

Tälläkin kertaa voitti Tervakoski,  
mutta tuloksella 4 — 0, joka antoi vie-  
raille toivon, että he ensi vuonna häviä-  
vät vain 3 — 0 ja sitten parin vuoden  
kuluttua pääsevät tulokseen 0 — 0. Syn-  
nä heidän häviämiseen on, että heiltä  
puuttuu harjoittelumahdollisuus. He asu-  
vat eri puolilla kaupunkia ja Helsingissä  
on suuria vaikeuksia saada kenttääkin  
harjoitusta varten. Vaikka joukossa oli

### TAPAHTUU SITÄ MEILLÄKIN

Arvatkaapas, kuinka monta por-  
rasta on näkötornissa! Jos joku ei ole  
siellä vielä käynyt, voimme kertoa hä-  
nelle, että sinne mentäessä on ensin ka-  
vuttava 23 askelta, jotta päästään ulko-  
ovelle. "Sesamin", oven avaimen saimme  
juhllallisesti kuittausta vastaan porttivah-  
dilta ja kun vielä jatkoimme kipuumista  
59 askeleen verran, niin olimme raikkai-  
den kesätuulien valtakunnassa Tervakos-  
ken korkeimmalla paikalla. Sieltä levit-  
täytyi etemme Tervakoski kesäillan va-  
laistuksessa sydäntälämmittävän ystäväl-  
lisenä ja kuitenkin piittaamattomana jat-  
kaen arkisia touhujaan. Joen rannassa  
multi mies sinisessä paidassaan ja har-  
maissa flanelleissaan perunapenkkejään,  
Pariisin "bulevardia" kiidätti koppelakki-  
nen moottoripyöräilijä rätisevää ajok-  
kiaa, tehdas jyskytti tuttua tahtiaan ja  
"hämeenlinalainen" näytti lakosta huoli-  
matta jatkavan matkaansa kuljettajan  
tupakkatauon jälkeen.

Kaikki tuo oli tietysti tuttua, ta-  
vallista ja arkista, mutta jos kipuat sinne  
korkeuksiin lintuperspektiivistä katsele-  
maan sitä, niin huomaat, että niin on  
hyvä. Elämä on turvallista ja tasaista,  
mutta kuitenkin aina eteenpäinpyrki-  
mistä.

Ehkäpä jotakin samanlaista liikkui  
senkin Lepolan mummon mielessä, joka  
tiellä talutti pikku tyttärentytärtään.  
Pikkuisella oli tiukasti nyrkkiin puristet-  
tuna liikuttava kimppu koiranputken ja  
leinikin kukkia ja siniset silmät katsoi-  
vat luottavaisina vieraaseen, jonka kurk-  
kuun hiipi jotakin karheata hänen aja-  
tellessaan, mitä kaikkea mahtui siihen-  
kin elämän siirtoon, jonka alistunutta  
loppua edusti lempeäsilmäinen mummo  
ja alkua ensi askeleitaan ottava kukikas-  
mekkoinen tyttö.

Kappaleen matkaa kuljettuamme  
tapasimme kaksi alle kouluikäistä poi-

hyviäkin pelaajia, puuttui yhteispelin  
taito, joka jalkapallossa on päätekiä.

Käynnin tarkoituksena tietenkään  
ei ollutkaan voiton tavoittaminen, vaan  
virkistävää huviretki kauniina kesäpäivä-  
nä ja oleskelu vihreän luonnon helmassa.

kaa — tulevia autoilijoitako kenties —  
ajattamassa toisiaan kotitekoisella Mer-  
sullaan, tai Austiiniko se lie ollut. Pojat  
tuntuivat olevan oikein todellisuustajuisia  
herroja, koska heitä hiukan nauratti tä-  
män kirjoittajan pyyntö päästä kyytiin.  
Olisi tainnut kantokyky loppua kesken.

Eräaseen taloon oli näköjään naa-  
puri poikennut kyläilemään, koska pihal-  
la oli emäntä pannut pöydän koreaksi  
ja kantoi juuri sisältä kuparista kahvi-  
pannuaan. Kahvi maistui varmastikin  
hyvältä kesäisten kukkien koristamalla,  
siistillä pihamaalla. Toivottavasti ei vain  
ketään häirinnyt ohikulkijan hyväntah-  
toinen tuijotus.

Niin! Paljonhan sitä näkee pienel-  
läkin kierroksella, ja siksi täytyy ihme-  
tellä, miksi joku saattaa sanoa, ettei Ter-  
vakoskella ikinä tapahdu mitään.

### UUTTA VOIMALAITOKSELLE

Voimalaitoksella, jota on laajennet-  
tu jo toista vuotta, on heinäkuun 20 päi-  
vänä huomattava merkkipäivä. Silloin  
otetaan sen uudet sähkönjakelulaitteet ja  
päämuuntaja käyttöön. Vanha voimalai-  
tos jää toistaiseksi uuden voimalaitok-  
sen ala-asemaksi tehdasta varten, ja  
tehtaan ulkopuolista asutusaluetta syöt-  
tävät sähkökaapelit kytketään suoraan  
uudelle voimalaitokselle. Asennustöitä on  
suoritettu viime tammikuusta lähtien yhä  
lisätyllä vauhdilla, jotta kaikki olisi  
kunnossa merkkipäivään mennessä.

Muutostyön suoritus vaatii kuiten-  
kin sähkövirran katkaisemista koko Terva-  
kosken sähkönjakelualueella. Työt aloite-  
taan jo varhain sunnuntaiaamuna ja toi-  
votaan saatavan suoritetuiksi loppuun  
iltan mennessä. Tämän takia on kaik-  
kien niiden, joilla on vain sähköhella  
keittämistä varten, varattava sellaista  
ruokaa, jota ei tarvitse keittää. Samoin  
on niiden, jotka eivät kuulu uuteen ve-  
sijohtoverkostoon, varattava itselleen  
riittävästi vettä.

Valitettavinta sähkövirran katkai-  
semisessa on kuitenkin se, että 20. 7 on  
Olympiakisojen ensimmäinen kilpailupäi-  
vä eikä silloin voida kuunnella radiosta  
olympia uutisia. Tätä työtä ei ole voitu



Hyvä tätimme  
ALEKSANDRA PELTONEN  
syntynyt 10. 4. 1871  
kuoli 5. 7. 1952.

Kiitollisina muistaen  
O m a i s e t.

Vainajan lempilause:

Pois se minusta, että minä  
muusta kerskaisin, kuin meidän Her-  
ramme Jeesuksen Kristuksen rististä,  
jonka kautta maailma on ristiinnaul-  
littu minulle, ja minä maailmalle.

Hautaus toimitetaan Janakka-  
lan kirkolla sunnuntaina 13. 7.  
klo 9,15, josta ainoastaan tä-  
ten kutsuna ilmoitetaan. Linja-  
auto lähtee kylän mäeltä klo  
8,30.

kuitenkaan suorittaa aikaisemmin erä-  
den tärkeiden laitteiden myöhästymisen  
takia. Muun muassa myöhästyi päämuun-  
taja noin kuukauden ja se saapui tänne  
vasta viime sunnuntaina. Koska työ on  
suoritettava tehtaan käynnin takia sun-  
nuntaina ja Olympiakisat kestävät kolme  
viikkoa, ei työtä voida myöskään siirtää  
niin pitkäksi aikaa eteenpäin.

Mikäli teknillisesti on mahdollista,  
koetetaan järjestää mahdollisimman teh-  
okas uutispalvelu urheiluyhteisöä varten.  
Tästä, samoin kuin tarkemmasta sähkö-  
virran katkaisemisajasta ilmoitetaan läh-  
emmin Kaiussa ensi lauantaina.

#### YHTIÖN URHEILUKUULUMISIA

Yhtiön osastojen väliset pesäpallo-  
kilvat jatkuivat 3. 7. -52 klo 18.00, jol-  
loin kiilaan juoksivat Rakennusosasto ja  
"Konttori". Kummallakin joukkueella oli  
kannattajia puolellaan, tosin "Kontto-  
rilla" ehkä enemmän. Pelistä muodostui  
yleisönkin kannalta todella "hermopeli"  
jännittävytydessään. Konttorilla oli tasai-  
sen hyvä joukkue, mutta Rakennuksen  
"Reka" Salmisen korkeat syötöt ja Silto-  
lan lujat, hyvin sijoitetut lyönnit toivat  
joukkueelle niukan, mutta ansaitun voi-  
ton 6 - 4.

Loppuottelu, johon olivat selviy-  
tyneet Rakennusosasto ja Tehdas, pelatiin  
5. 7. 52 klo 16.15. Etukäteen olivat  
veikkaukset Rakennuksen hyväksi. Heti  
alussa Tehdas antoi palttua veikkaajille  
ja otti johdon käsiinsä, pitäen sen lop-  
puun asti ja voittaen 8 - 3. Tehdas saa  
kiittää voitostaan lukkari "Pihun" tak-  
tikointia ja lujia lyöntejään, johon van-

hat "partasuu-urootkin" antoivat hyvän  
panoksen. Rakennuksen puolustukseksi  
on sanottava, että onni ei ollut matkassa.

Ottelun päätyttyä jaettiin voittaja-  
joukkueen pelaajille voittolusikat.

Lauantaina klo 16.00 suoritettiin  
1500 m:n juoksu komeasta kiertopalkin-  
nosta "Nurmi-patsaasta". Osanottajia oli  
niukanlaisesti. Viime vuoden voittaja  
Alpo Kuossari lähti viemään joukkoa  
kohtalaista vauhtia veljensä seuraamana.  
Parin kierroksen kuluttua tämä pari er-  
kani muista ja lopussa oli Eero viedä  
palkinnon vanhemmalta veljeltään, hävi-  
ten kovan lopputaistelun jälkeen vain  
2 kymmenesosa sekuntia.

#### Tulokset:

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. Alpo Kuossari     | 4.31,4 |
| 2. Eero Kuossari     | 4.31,6 |
| 3. Erkki Pohjantähti | 4.54   |
| 4. Kalevi Ahonen     | 4.59   |
| 5. Vilho Ampuja      | 5.02   |

Alpo Kuossari sai toisen voittomer-  
kinnän kiertopalkintoon.

— OLYMPIATULI SAAPUU  
kuntamme alueelle perjantaina 18. 7 klo  
12.40. Turengissa olympiatuli seisahtuu  
noin tunnin ajaksi. Henkilöt, jotka ha-  
luvat lähteä seuraamaan olympiatulen  
kuljetusta, ottakaa yhteys Kalevi Aho-  
seen.

#### ILMOITUKSIA

TERVAKOSKEN SIVUKIRJASTO  
suljettu toistaiseksi korjaustyön takia.  
Avaaminen ilmoitetaan elokuun aikana  
Kaiussa.

PALOKUNTA KOKOONTUU  
sunnuntaiamuna klo 7.45 ruiskuho-  
neelle J. M. Saarelan kunnianosoitusta  
varten.

Pääliikkö.

#### KADOTETTU

Se henkilö, joka t.k. 5 p:nä otti  
valokuvauskoneen objektiivin talteen kei-  
lan rapuilta, pyydetään palkkiota vas-  
taan palauttamaan valokuvaaja U. V.  
Aholle puh. 531.

#### A R V O I S A Y L E I S Ö !

Avaan Riihimäellä 9.7.1952 lukien Hämeenkat. 61 (yhteiskoulun luona) puh. 3483

#### H A U T A U S H U O L L O N

Surun sattuessa otamme hoitaaksemme asianne osittain tai kokonaisuus-  
dessaankin ohjeidenne tai toivomusten mukaan.

Liike tulee saamaan arkkuja kaikkia kokoja. Verhoilukankaissa mukana  
parhaat ulkomaalaiset laadut, myöskin on halpoja, kauniita arkkuja. Verhoilutyö  
on ensiluokkaista.

Kiireellisissäkin tapauksissa ruumisauto palvelee Teitä yölläkin.

Vainajan vaatteet, surunapit, — nauhat, — kynttilät, — kaitaliinat ym.  
(myöhemmissä vaiheissa myös kukat ja seppeleet) saatte meiltä. Edelleen liike  
ottaa hoitaakseen vainajan jäämistöasioita (perunkirjoitukset, huutokaupat ym.)  
Tapauksen sattuessa jättäkää alusta alkaen asianne Hautaushuollon hoidettavaksi.  
Tulemme palvelemaan Teitä huolella sekä luottamuksella.

Kunnioittaen T. Nurmi.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino Tervakoski 1952.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

### "Asfalttiviidakko"

(Sterling Hauden—Louis Calhern)

N ä y t ä n t ö:

Sunnuntaina 13. 7. klo 19.30.

Kiell. laps.

### Tanssit

Tervakosken urheilukentän l a v a l l a

keskiviikkona 16. 7 klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. P a t o.

#### MÄNTTÄ-YHTYMÄN TEHTAIDEN

ja  
TERVAKOSKEN

keskeiset

### kesäkisat

pidetään Tervakosken urheilukentällä  
tänään lauantaina, 12.7.52, klo 14

O h j e l m a:

lippumarssi ja lipun nosto, avajaisnat  
kilpailut:

miesten 3-ottelu, 4×100 ja 4×1500 m  
viestinjuoksut, ikämiesten 3-ottelu ja  
4×100 m viestinjuoksu, poikien  
3-ottelu ja 4+100 m viestinjuoksu,  
naisten 3-ottelu ja 4+100 m viestin-  
juoksu.

#### HEINÄHUUTOKAUPPA

Vähikkälän Peltolassa sunnunt. heinäk.  
13 p:nä klo 16.00. Myydään kasvavaa  
kylvöheinää n. 3,5 ha.

E. Kuossari.

#### MYYTÄVÄNÄ

Kaksi hyvää lypsylehmää myydään  
hoitajan sairauden takia Vähikkälässä.

Väinö Kalkkila.

#### MYYTÄVÄNÄ

lypsylehmä ja 2 teurasvasikkaa Uhkoi-  
lassa lähellä Niinimäkeä Lauri Mäkisellä.

V.P.K. POIKAOSTON HARJOITUS  
ensi maanantaina klo 16.

Pääliikkö.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 29

Lauantaina heinäkuun 19 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto  
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus Tervakosken kir-  
kossa huomenna sunnuntaina klo 10.  
Jolloin on rippi ja Herran pyhä ehtooli-  
nen.

Tyttökerholaisten leiri Poukapi-  
tillä 31.7 — 3.8.52. Ilmoittauduttava  
Tervakoskella Maila Vainiolle, Paistossa  
Elvi Kurjelle.

### K I I T O S

Sydämellisesti kiitämme kaikkia,  
jotka kunnioittivat rakkaamme Mauno  
Viljam Miettisen muistoa ja ottivat osaa  
raskaassa surussamme.

Anni Miettinen ja lapset.

— POLKUPYÖRÄN JARRUT  
KUNTOON. Toissa lauantaina ajoi eräs  
auto Osuuskaupan mäkeä alas kääntyen  
Siilin sillalle päin. Takana tuli polkupyö-  
rä, jolla oli aikomus jatkaa suoraan eteen-  
päin. Pyörän jarrut eivät kuitenkaan  
pitäneet, vaan pyöräilijä ajoi auton kyl-  
keen ja kaatui, joutumatta silti auton  
alle. Hän loukkaantui kuitenkin niin pal-  
jon, että sai olla muutaman päivän vuo-  
teessa.

### Tilannekatsaus

Vientimarkkinoilla nykyään vallit-  
seva lamakausi on epäilemättä herättänyt  
huolestumista Tervakoskellakin. Ei ole  
ihmeteltävää, että äkillinen vaihtelu suh-  
danteissa myöskin on tuonut mukanaan  
probleemeja, joiden ratkaisu, ellei muu-  
tosta pian tapahdu, voi vaikuttaa teh-  
taamme toimintaan. Vaikka on mahdo-  
fonta ennustaa tapahtumien kulkua edes  
lähiaikoina ja vastata kysymyksen, tu-  
leeko tehtaallamme vastaisuudessaakin ole-  
maan riittävästi tilauksia, lienee kuiten-  
kin syytä lehdessämmekin lyhyesti selos-  
taa nyt vallitsevaa tilannetta sekä tal-  
loudellisen kriisin vaikutusta tehtaam-  
me myyntitoimintaan.

Kuluneen vuosineljänneksen mark-  
kinatilannetta arvosteltaessa on varauk-  
setta todettava, että kysyntä on ollut  
erittäin heikko, erinäisissä laaduissa jopa  
aivan olematon. Yleinen ostohaluttomuus  
sekä varsinkin puntamaitten tuontira-  
joitukset ovat vaikuttaneet lamauttavas-  
ti. Ostajat ovat pelänneet uusia hinnan-  
alennuksia. Uusia tilauksia ei kuluneen  
neljänneksen aikana ole juuri saatu  
lukuunottamatta savukepaperitilauksia.  
Voidaan sanoa, että savukepaperi vasta  
aivan viime aikoina on seurannut muit-  
ten paperilaatujen suhdanteita, kun sitä  
vastoin sekä kondensaattoripaperi-  
että hiiliraakapaperimarkkinat ovat olleet käy-  
tännöllisesti katsoen lamassa. Varsin tyy-  
dyttävän tilausreservin ansiosta vuoden  
alussa on koneilla onneksi ollut tarpeeksi  
työtä, ja mikäli nyt voi arvostella kehi-  
tystä, luulisin, että koneita voidaan, vaika-  
ka tilauksia onkin niukanlaisesti — kor-  
jauspysähdyksiä lukuunottamatta — pitää  
käynnissä kesäkuukausina. Elleivät mark-  
kinat vilkastu, tuntuu syksyn tilanne  
syyskuun alusta lähtien kuitenkin epä-  
varmalta. Yleensä odotetaan markki-  
noiden vilkastuvan syksyllä, mutta on  
ennenaikaista vielä tietää, tapahtuuko  
näin, sillä nykyinen hiljaisuus paperi-  
markkinoilla tuntuu pelottavalta.

Huhtikuun alusta lähtien pudotim-  
me hintoja tuntuvasti siten seuraten sel-  
luloosan hintakehitystä, vaikka tiesimme-  
kin, etteivät kuluttajat ostaisikaan sen  
enempää. On väitetty, että nykyinen  
kriisi johtuu pääasiassa rahan niukkuu-  
desta, mikä pitäneekin paikkansa. —  
Kondensaattoritehtaat ovat väittäneet  
menettäneensä suuria vientitilauksia, min-  
kä johdosta ne ovat peruuttaneet paperi-  
tilauksensa meiltä. Myöskin hiilipaperin  
kuluttajat väittävät nyt saavansa pape-

rin halvemmallä muualta, pääasiassa  
Englannista, ja ovat peruuttaneet tai  
lykänneet toimitukset meiltä tuonnem-  
maksiksi.

Tämän päivän markkinakuva ei siis  
ole erikoisen lohdullinen, mutta tilanne  
ei parane tyrkyttämällä ostajille tuotteita  
alennetuin hinnoin, vaan on yritettävä  
pysyä kylmänä, ja kuten jo mainitsin,  
on yleinen käsitys, että kesälomien jälkeen  
markkinat vilkastuvat. On kuitenkin en-  
nenaikaista ennustaa ensi syksyn tapah-  
tumia.

Yhteenvetona voidaan sanoa, että  
tilauksia on niukanlaisesti, mutta suun-  
niteltujen konekorjausten ja kesälomien  
takia ei kriisi luultavasti ennen syksyn  
alkua tuntuvammin tule vaikuttamaan  
tehtaan tuotanto-ohjelmaan. On kuiten-  
kin syytä tarkkaavaisesti seurata tilan-  
netta, ja mikäli huomattavampia muu-  
toksia tapahtuu, palaamme asiaan.

G. Gadd.

— MÄNTTÄ VOITOKAS  
Mänttä-yhtymän tehtaiden ja  
Tervakoski Osakeyhtiön kes-  
keisissä kesäkisoissa.

Viime lauantaina oli Tervakoskella  
kesän suurin yleisurheilutapaus viiden  
teollisuuslaitoksen kiistellessä paremmuu-  
desta yleisurheilussa. Kilpailut alkoivat  
lipunnostolla urheilijoiden seistessä kun-  
nia-asenossa. Tämän jälkeen toimitus-  
johtaja insinööri Serlachius piti puheen  
korostaen urheilun merkitystä liikunnal-  
lisessa mielessä. Lisäksi juuri näillä kisoilla  
on se hyvä puoli, että eri tehtaiden ur-  
heilijat tutustuvat toisiinsa ja saavat  
henkistä virkistystä. Lopuksi puhuja ko-  
rosti sitä, että pääasia ei saa olla voitto,  
vaan rehti kilpailuhenki.

Varsinaiset kilpailut muodostuivat  
tasoltaan melko hyväksi. Erikoisesti on  
mainittava Suomen kymmenottelunmes-  
tari Reikon 100 m:n tulos 11,2 ja Li-  
pastin korkeus 180 sm. Yleisessä sarjassa  
Mäntän pojat olivat ylivoimaisia voittaen  
melkein kaikki ensi sijat. Vain meidän  
E. Lindbergimme pystyi särkeämään tä-  
män "Mänttä-rintaman" hyvän pituushyp-  
pynsä (649 sm) ansiosta.

Muut sarjat sen sijaan olivat tasai-  
sia, joissa voitosta kiisteltiin hyvinkin  
tiukasti.

Erikoisen herkkupalan tarjosivat  
viestit. Mänttä tosin soitteli niissäkin ensi  
viulua, mutta varsinkin omat poikamme  
tarjosivat tasapäisen vastuksen. Naisten

viestissä oli meillä ilon aihetta, sillä tyttäremme juoksivat kuin Gasellit ja voittivat ylivoimaisesti.

### Tulokset:

#### Yleispisteet:

1. Mänttä	43 p.
2. Tervakoski	36 p.
3. Kangas	29 p.
4. Kolho	16 p.
5. Tako	12 p.

#### Yleinen 3-ottelu:

1. Mänttä	1892,3 p.
2. Tervakoski	1626,7 »
3. Kangas	1554,6 »
4. Kolho	1553,1 »
5. Tako	1346,2 »

#### Ikämiehet 3-ottelu:

1. Mänttä	3089 p.
2. Kangas	2989 »
3. Tervakoski	2865 »
4. Kolho	2211 »
5. Tako	2175 »

#### Pojat 3-ottelu:

1. Mänttä	3155,5 p.
2. Tervakoski	2922 »
3. Kolho	2745,5 »
4. Kangas	2708 »
5. Tako	2332,5 »

#### Naiset 3-ottelu:

1. Kangas	1094 p.
2. Tervakoski	1090,5 »
3. Mänttä	799 »
4. Kolho	371 »
5. Tako	111,5 »

#### 3-ottelu naiset:

1. Jokinen Sirkka-Liisa	Mänttä	799 p.
2. Pynnönen Maila	Kangas	697 »
3. Wallin Liisa	T:koski	621 »
4. Salminen Anja	T:koski	469,5 »
5. Parkkinen Toini	Kangas	397 »

#### 3-ottelu yleinen:

1. Reikko Olli	Mänttä	2084 p.
2. Puskala Reino	Mänttä	2055 »
3. Lindberg Erkki	T:koski	1947 »
4. Lamminpää Reijo	Mänttä	1862 »
5. Lipasti Martti	Mänttä	1843,5 »
6. Puskala Atte	Mänttä	1813,5 »
7. Jortikka Tuure	Mänttä	1696 »
8. Pynnönen Eino	Kolho	1638 »
9. Hytönen Raimo	Kangas	1638 »
10. Joulamo Allan	T:koski	1618 »
16. Angervuo Veikko	T:koski	1481 »
17. Forsman Veikko	T:koski	1461 »
20. Helminen Onni	T:koski	1293 »

#### 3-ottelu ikämiehet:

1. Ketonen Aarne	Mänttä	1850 p.
2. Huttunen Väinö	Kangas	1655 »
3. Oksanen Leo	T:koski	1554 »
4. Lappalainen Arvo	Kangas	1334 »
5. Pakarinen Veikko	T:koski	1311 »

#### 3-ottelu pojat:

1. Ritonen Rainer	Mänttä	1706 p.
2. Pihlajamäki Leo	T:koski	1625 »
3. Helminen Juhani	Mänttä	1449,5 »
4. Kinos Heikki	Kangas	1432 »
5. Hård Tuomas	Kolho	1396,5 »
7. Kujo Raimo	T:koski	1297 »

#### 4 x 100 m viesti naiset:

1. Tervakoski Aika 56,7

#### Juoksijat:

Kanervo Seija, Tuomisto Raili, Ahonen Kirsti ja Närekangas Paula

2. Kangas Aika 62,8

#### 4 x 100 m viesti yleinen:

1. Mänttä Aika 45,0

2. Tervakoski » 47,0

#### Juoksijat:

Lindberg Erkki, Joulamo Allan, Angervuo Veikko ja Forsman Veikko

3. Kangas Aika 49,1

4. Kolho » 49,5

#### 4 x 100 m viesti ikämiehet

1. Mänttä Aika 52,0

2. Tervakoski » 52,3

#### Juoksijat:

Tamminen Osmo, Oksanen Leo, Syrjänen Väinö ja Pihlajamäki Eero

3. Kangas Aika 54,2

4. Tako » 55,9

5. Kolho » 59,4

#### 4 x 100 m viesti pojat:

1. Mänttä Aika 48,2

2. Tervakoski » 48,6

#### Juoksijat:

Kujo Raimo, Valo Raimo, Santala Risto ja Pihlajamäki Leo

3. Kolho Aika 51,7

4. Kangas » 51,8

#### 4 x 1500 m juoksu:

1. Tako Aika 17 54,8

2. Mänttä » 18 02,0

3. Tervakoski » 18 34,6

#### Juoksijat:

Kuossari Eero, Santala Risto, Pohjantähti Erkki ja Kuossari Alpo

4. Kangas Aika 19 15,0

5. Kolho » 19 27,4

### ILMOITUKSIA

Niinkuin viime lauantaina ilmoitettiin, katkaistaan

## sähkövirta

huomenna sunnuntaina kello 6.00 aamulla. Tämä koskee kaikkia Tervakosken sähköjakelualueen kuluttajia. Sähkövirta kytketään jälleen iltaan mennessä, mutta tarkkaa aikaa ei voida ilmoittaa, koska se riippuu työn edistymisestä. Alueen eri osissa tapahtuu virran kytkeminen eri aikoina. Sähkövirta voi katketa vielä kerran tai pari, mutta silloin on työ jo joka tapauksessa lähellä valmistumista.

Samalla ilmoitetaan, että kaikki olympiautiset radioidaan urheilukentällä.

Tervakoski Osakeyhtiö.

### KIELTO

Asiaton oleskelu puutarhan alueella sekä marjojen ja omien ottaminen on kielletty. Samalla ilmoitetaan, että puutarhan alue on yöaikana ansoitettu.

Tervakoski Osakeyhtiö.

### JANAKKALAN PALOKUNTIEN POIKALEIRI

Tervakoskella 19—20.7 alkaen klo 11.00.

### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Francis, puhuva muuli

(Donald O'Connor — Patricia Medina)

Näytännöt:

Lauantaina ja maanantaina klo 19.30

Laps. pääsy maanantainäyt.

## Suuret kesäjuhlat

Urheilukentällä 20.7 alkaen klo 14.00

Ohjelmassa:

Soittoa, kansanpelejä, palokuntalaiskilpailuja.

Vapaa pääsy kentälle.

### KESÄJUHLIEN PÄÄTTÄJÄISET

pidetään Seuratallossa

Palkintojen jako ja tanssia.

Soittaa "Samin yhtye"

Liput 80:— Järj. T. V. P. K.

19.7 klo 20 on lavalla



## Tanssit

Soittaa levyt.

Liput 60:—.

Järj. V. P. K.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla

keskiviikkona 23.7 klo 20—24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

### AIRIKKALAN LINJA-AUTO

kuljettaa koko olympialaisten ajan olympialaisiin lähtijöitä Tervakoskelta Helsinkiin ja takaisin. Lähtö joka päivä klo 7, ensimmäisen kerran lauantaina 19.7, tehtaan pääportin luota ja paluu klo 20.30 linja-autoasemanlaiturilta No. 11 tai kuljettajan erikseen ilmoittamalta paikalta. Ennakkotilauksia ei oteta.

### YLIMÄÄRÄINEN LINJA-AUTO

olympialaisten aikana

lähtee Helsingistä Janakkalan kirkolle klo 20.30 laiturilla 11.

A. Airikkala.

### PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina t.k. 21 p:nä klo 16.

Päällikkö.

### MYYTÄVÄNÄ

Tulipalossa vahingoittuneita peltavan rohtimia joita mainiosti voidaan käyttää tilkkeinä, myydään halvalla. Käännättävä työnjohtaja Sulo Syrjäsen puoleen Lumpuhallissa.

MYYTÄVÄNÄ Saksanpaimenkoiranpentuja Hallakorven kaupalla.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 30

Lauantaina heinäkuun 26 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitai lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Ensi sunnuntaina jumalanpalvelus  
Pikkukirkossa klo 10.

### KIITOS

Kiitämme lämpimästi kaikkia, jotka  
ovat kunnioittaneet rakkaan isämme Ju-  
ho Mauritz Saarelan muistoa  
ja ottaneet osaa syvään suruumme.

Lapset.

### OLYMPIAVIERAITA TERVAKOS- KELLA

Yhtiö oli lähettänyt kutsun suurim-  
mille kondensaattoripaperin ostajillemme  
saapua Olympialaisiin ja samalla keskus-  
telemaan liikeasioista. Monella ei kuiten-  
kaan ollut aikaa tai tilaisuutta saapua,  
mutta muutamat ovat noudattaneet  
kutsua. Jo viikikiäsiin saapuivat Mr. R.  
Grouse, toiminimestä A. H. Hunt Ltd.  
Lontoo, Dipl. ins. G. von Boletzky, t:mi  
Emil Haefely & Cie AG, Basel, ja Dipl.  
ins. Schwarzmann, t:mi Kapsch & Söhne  
AG, Wien. Tiistaina saapuivat Mr. San-  
tiago Gotor, t:mi Condensadores Eléctri-  
cos SA, Barcelona, Mr. Woollorton, Stan-  
dard Telephones & Cables Ltd., Lontoo.  
Sitä paitsi kävivät keskiviikkona tuoma-  
ri Rangellin seurassa Teheranin prinssi  
Cholam-Reza Pahlavi ja General Ama-  
nollah Djahanbani tehdaskäynnillä. Sa-  
moin Islannin edustajamme Fr. K Mag-  
nusson. Torstaina saapui Ruotsista ins. T.  
Bohlin toiminimestä A. B. Rifa, Ulvsunda.

Yhtiön konttoria vastapäätä ole-  
vissa lippusaloissa onkin joka päivä nähty  
yllämainittujen maiden liput lihumassa.

### Kuljetuksista

Varmaan monen mielestä tuntui  
ihmeelliseltä kun toista vuotta sitten  
siellä täällä tehtaan ympäristössä alkoi  
näkyä kuorma-auton lavoja kuin maa-  
han pudonneina. — Joku lienee ensi-  
näkemältään ajatellut, että onpa kulje-  
tuksen miehet kovaa kulkeneet, — kun  
lavot ovat nurkkiin tippuneet. — Pian  
kuitenkin havaittiin, että miehet kuor-  
masivat näille lavoille maata ja kiviä,  
auto nosti täytetyn lavan runkonsa pääl-  
le ja kuljetti pois jättäen tyhjän lavon  
tilalle. Kerrassaan ilmestys oli kauha-  
vaunu, kolmipyöräinen hirviö, jota Nie-  
men Harri lasikopissa sivuttain istuen  
ohjasi, ja jonka toisessa päässä oli pus-  
kuri ja toisessa päässä valtavan suuri  
kauha. Kummasteltiinpa myöskin sitä,  
kun Ryttylän välillä kulkevat uudet pe-  
rävaunuautot jättivät kuormatut perä-  
vaununsuun määräraikkaan ottaen toisen  
vaunun peräänsä kuljettajan edes tule-  
matta ohjaamosta ulos.

Nämä ovat olleet niitä työn ja vä-  
lineistön tehostamistoimenpiteitä eli ratio-  
nalisioimista, kuten se nykyajan iskusana  
kuuluu, jota yhtiön kuljetuksissa on parin  
viime vuoden aikana suoritettu.

Muuttuneet ovat tehtaan kuljetus-  
kalusto ja -tavat niistä ajoista kun Saa-  
relan veljesten ajamaan "Hoppan" sai  
kuormata enintään 1,25 tonnia ja Pekka  
Aaltosen ajokki meni vanhan pakkahuo-  
neen pihalta itseksensä järkeen etupäättä-  
nä vilvoittelemaan, niinkuin "luutnantti"  
aikanaan Kaiussa kirjoitti.

Kerromme nyt tässä Kaiun pals-  
toilla mitä kuljetusosasto on saanut uut-  
ta ja mitä se uudenaikaisella kalustollaan  
on saanut aikaan.

Kuorma-autoista, joita vuoden vaih-  
teessa oli 13 sekä 4 "Jeppiä", oli 15  
hankittu kuluneen vuoden aikana. Van-  
hat autot, jotka oli hankittu v. 1943—48,  
myytiin kaikki muut pois paitsi edellise-  
nä vuonna hankitut 2 Commer autoa  
neljine perävaunuineen.

Uusista autoista 7 varustettiin  
vaihtolava-laitteilla, joissa yhteensä 17  
lavoa. Vaihtolavoja käyttämällä onkin

auton ajoteho saatu tuntuvasti nouse-  
maan, sillä auton ei enää tarvitse seistä  
laiskana kuormauksen aikana. Esim. ra-  
kennusosaston ajossa on yksi auto hoita-  
nut yleensä 7—11 vaihtolavaa päivit-  
täin, jättäen tyhjennetyin lavan työpis-  
teeseen ja vieden kuormatun tyhjennys-  
paikalle. Lisäksi on etuna se, ettei kuor-  
mattaessa irtolavalle enää tarvitse esim.  
maata heittää auton korkeudelle ja ras-  
kaampaa tavaraa ajettaessa on lavojen  
etu tässä suhteessa vielä huomattavampi.  
Saharimojen ajossa on vaihtolavoja käy-  
tetty siten, että sahasta tulevat rimat  
on suoraan kuormattu lavoille ja kuljet-  
taja on ilman apumiestä vaihtanut lavat  
kuormattuihin. Näin on saatu yhdellä  
autolla ajetuksi ja vielä ilman apumiestä  
ainakin kahden tavallisen auton ajo. Voi-  
makeskuksella on erikoinen kannella va-  
rustettu vaihtolava, johon tuleva tuhka  
kaatovaunuista tyhjennetään ja siinä  
sammutetaan. Auto käy tyhjentämässä  
kuorman tavallisesti kaksi kertaa päivä-  
ssä. Enää ei siis tarvita entistä tiilistä  
tuhkahuonetta, jonne tuhka aikaisemmin  
kiskovaunuilla siirrettiin ja sieltä uudelle-  
en käsikuormausta käyttäen tavallisilla  
kuorma-autoilla ajettiin pois.

Tiilien ajo Ryttylän tiilitehtaalta  
on suoritettu suurimmaksi osaksi Commer  
autoilla, osittain n.s. "heilurijajona".  
Tiilet on kuormattu tiilitehtaalla trukilla  
auton perävaunuun, joita on ajossa ollut  
kolme, yksi tiilitehtaalla lastattavana,  
yksi Tervakoskella kuorman purkauksessa  
ja yksi auton mukana. Näin on päästy  
yhdellä autolla noin neljän auton ajo-  
saavutukseen päivässä entiseen ajotapaan  
verrattuna. Tiilien kuljetuksessa on käy-  
tetty myöskin päädyillä varustettuja  
trukkialleja, jotka tiilitehtaalla kuor-  
mataan suoraan uuneista ja siirretään  
kiskovaunuilla tehtaan ulkopuolelle, mistä  
ne kuormataan trukilla autoon tai auton  
perävaunuun.

Duo-Way kauhavaunun työtunti-  
määrä oli kuluneena vuonna 2.225. Sillä  
suoritettiin viemäritöissä runsaasti maan-  
siirtoja puskurilla ja kuormauksia kau-  
halla. Ryttylän varastolta hiiliä ajetta-  
essa kauhavaunu kuormasi autokuorman

muutamassa minuutissa, joten tätä pientä kuormaus- ja purkausaikaa sekä kippaamalla purkausta lukuunottamatta autot olivat aina liikkeellä. Sahauskauden aikana siirrettiin kauhavaunulla tukit tuumatelaille näin korvaten entisen käsi- ja hevostyön, mutta nykyisinhän, uuteen "repsikkaan", tukit tuodaan jo suoraan autosta.

Jo edellisen vuoden aikana oli raskeampia töitä varten tilattu Amerikasta 5-tonnin telaketjutraktori. Se on nyt myöskin käytössä suorittaen erilaisia töitä, m.m. puskurillaan hiilikasalla, maansiirtoja ja -lastauksia. Tänä vuonna hankittu sähkötrukki, josta ei lähde ilmaa saastuttavia pakokaasuja, suorittaa siirtoja tehtaan sisällä.

Viime vuoden aikana kuorma-autoilla ajettiin tyhjänä 130.770 km, kuormattuna 158.944 km, eli yht. 289.714 km, ja kuljetettiin 30.348 kuormaa erilaista tavaraa käyttäen 32.047 autotuntia. Kilometrimäärä oli noussut edellisestä vuodesta noin 100.000 km, kuormaluku n. 12.000 kuormaa ja tuntimäärä n. 10.000 autotuntia. Uuden kaluston ansiosta on korjaustuntimäärä kuitenkin laskenut huomattavasti, esim. v:sta 1946 n. 2.000 tuntia, vaikka autojen luku on on melkein kaksinkertaistunut.

Ryttylän ajo, jota ennen pidettiin pääajona, on jäänyt tuntuvasti numeroissa jälkeen muista ajoista ja viime vuosien vilkas rakennustoiminta on ollut kuljetuksen suurin työnantaja. Kun Ryttylän ajo oli kuluneena vuotena n. 43.000 km vastaten 3.466 kuormaa, ja 14,83% koko ajokilometrimäärästä, oli rakennus- ja sekalaiset ajot 176.167 km, 21.116 krm, eli 60,81 % koko kilometrimäärästä, polttopuiden, sahatukien ja muun puutavaran muodostaessa muun osan ajosta. Pienin tyhjänä ajoprosentti oli Ryttylän ajossa, 35,8 %, suurimman ollessa sahatukien ajossa 50,1 %. Ryttylän ja Tervakosken välillä kuljetettiin 15.609 tonnia rautateitse tullutta tai menevää tavaraa. Pinotavaraa kuljetettiin 16.297 m<sup>3</sup> ja sahatukkeja 102.979 j3., tiiliä Ryttylän tiilitehtaalta 839.950 kpl. ja sementtiä Lohjalta 1.105 tonnia. Santaa ajettiin 4.738 krm. Lisäksi mainittakoon, että "Jeepit" ajoivat vuoden aikana yhteensä 11.749 kuormaa, josta lapiä 2.476 ja pitkiäpuita 722 krm sekä keskusvaraston siirtoajoja 1.981 krm.

Vertaillen vuosien 1942—51 kuljetustilastoja huomaa kuljetusalojen laajenemisessa saman kehityksen kuin tehtaassakin. Ajoluvut ovat kasvaneet teh-

taan kasvun mukana ja samoin vaatimukset kuljetuskalustoon nähden. Mahdollisesti sitten, kun tehtaan laajennustyöt on loppuun suoritettut ja kuljetettaviksi jäävät ainoastaan raaka-aineet ja valmisteet, kuljetustarvekin hiukan laskeenee, mutta silloin voi taasen tulla kysymykseen jo kaukokuljetukset suoraan satamiin y. m.

Kun kuljetusosaston työ, ajoneuvot ja koneet ovat jatkuvasti lisääntyneet ollen ajoneuvoja nykyisin 27, niin on myöskin osaston henkilökunta vastaavasti kasvanut käsittäen tällä kertaa 43 henkilöä, minkä lisäksi vielä tilapäiset vuosilomien tekijät, joten "Kuljetuksesta" on vähitellen tullut tasapäinen yhtiön muiden osastojen kanssa. Tunnustuksena hyvästä työstä on AK (Suomen Autoklubi) myöntänyt ammattikuljettajain hopeaisia ansiomerkkejä viime vuonna neljälle kuljetusosaston kuorma-autonkuljettajalle, joten ansiomerkkin on saanut kaikkiaan 11 kuljettajaa, 2 kulta- ja 9 hopeamerkin.

Uusi autohallirakennus huoltoloiheen ja korjaamoiheen, jonka suunnittelu aloitettiin vuoden 1950 lopulla, on parhaillaan rakenteilla ja toivotaan sen valmistuvan vielä tämän vuoden aikana. Tämä rakennus tulee vastapäätä uutta keskusvarastoa.

Muistojen joukkoon ovat jääneet ne ajat jolloin yhtiöllä oli yli 200 hevosta ja tavara, posti ja matkustajat kuljetettiin Ryttylään hevosilla. Ja nuorempi polvi on vain kuullut kerrottavan hinajalaivasta proomuineen, ensimmäisestä henkilö- ja kuorma-autosta sekä keltaisesta, täyskumi-pyöräisestä linja-autosta. Autot ja muut moottoriajoneuvot ovat vallanneet liikenteen ja kuljetukset mutta liekö niiden seuraajana taasen jo nyt pitkälle kehittynyt ilmakuljetus.

— C O C K T A I L, lausutaan kokteeil, on juomasekotus, joka voi olla alkoholipitoinen tai ilman alkoholipitoisia aineita. Sitä käytetään tavallisesti päivällisten alkajaisiksi, jolloin sen kanssa tarjotaan pieniä voileipiä, suolattuja manteleita t.m.s. Puhutaan myös cocktailpartysta, iltapäiväkutsuista, joita varsinkin diplomaatit pitävät.

Kansalaisjärjestöjen Raittiustoiminnan Keskusliitto julisti jokin aika sitten kilpailun saadaksesi suomalaisen vastineen tälle käsitteelle. Ainoana sopivana ehdotuksena pidettiin maat, ja metsät. tri Toivo Rautavaaran ehdotus "K i m a r a".

Kimara tarkoittaa täsmälleen cocktailin makuominaisuuksia. Lönnrotin sanakirja: kimara-bittersöt, siis makean ja karvaan yhdistelmä. Se on juuri cocktailien perusominaisuus.

## ILMOITUKSIA

### KANTAKERHON ELOKUVAT

## Tukkijoella

Tauno Palo — Rauni Ikäheimo

Näytännöt:

Lauantaina 26. 6. klo 19,30 sekä sunnuntaina 27. 6. klo 16,00 ja 19,30.

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla keskiviikkona 30. 7. klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. P a t o.

## PALLO-JEHUT!

TUL:n pesäpallovalmentaja Pekka Virelä ohjaa harjoituksia tk:n 28—30 päivinä. Samalla pidetään tuomarikursseja, joten kaikki mukaan, maanantaina kentälle klo 17.

Johtokunta.

## A I R I K K A L A N

## linja - auto

kuljettaa koko olympialaisten ajan olympialaisiin lähtijöitä Tervakoskelta Helsinkiin ja takaisin. Lähtö joka päivä klo 7.00 ja paluu Helsingistä klo 20,15 linja-autosaman laiturilta No 11 ja Aleksiskivenkadun uudelta linja-autosemalta klo 20.30, jatkaen Tervakoskelta Janakkalan kirkolle asti.

A. Airikkala.

## Vuokramaksut

peruna- ja laidunmaista kootaan Maatalouskonttorissa 28. 7. 1952 lukien.

Tervakoski Osakeyhtiö.

## PALOPOIKAIN

harjoitus ensi maanantaina klo 16.

## Naisia

otetaan aurinkoisina päivinä paalaamaan pelloille levitettyä palanutta pellavaa. Ilmoittautuminen ensimmäisenä aurinkoisena arkipäivänä klo 8.00 Kissanhännässä paikalla olevalle työnjohtajalle.

Työaika riippuvainen säästä.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

## KUNINGASTEN KUNINGAS

PRINSSI Gholam-Reza Pahlavi, joka kävi Tervakoskella, on Persian keisarin eli Shah-in-shahin veli. Shah-in-shah merkitsee Kuningasten kuningas. Prinssi on pitkä ja tumma ja hyvin komea ulkonäöltään, mutta esiintyy vaatimattomasti ja tekee hyvin miellyttävän vaikutuksen.

Hän on itse innostunut urheilija ja on kotimaassaan huomattavasti vaikuttanut urheilun kohottamiseksi.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 31

Lauantaina elokuun 2 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitsi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

**Hammaslääkärin vastaanotto**  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoisin klo 16 — 18.

**Tehtaan ensiapuasema**  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

**Äitiys- ja lastenneuvola**  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

**Tervakosken apteekki**  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, so-  
tettava 445).

**Kansallis-Osake-Pankki**  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

**Janakkalan Osuuskassa**  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina 3. 8. jumalanpalvelus  
Pikkukirkossa klo 10. Leirikirkko Pouka-  
pirtillä klo 13. Kaikki mukaan.

Orpokoti Siunaukselan juhlaa viete-  
tään elokuun 7 päivänä Paistossa klo  
19,30. Puhujana saarnaaja Lepola.

— KUOLLUT. T.k. 25 p:nä kuoli  
Napialassa rouva Hilda Nurminen  
60 vuoden ikäisenä.

### KIIITOS

Sydämellinen kiitos osakseni tulleesta  
huomaavaisuudesta merkkipäivä-  
näni.

Kalle Rantanen.

### UUSIA OLYMPIAVIERAITA TERVA- KOSKELLA

Tällä viikolla on täällä entisten  
lisäksi käyneet Mr. Lim Kok Gin ja Mr.  
Tan Hin Hie, kiinalaisia, toiminimestä  
Kong Hoa Ltd. Singapore; Mr. Garcia,  
ja Mr. Nordberg, timestä Renco, Madri-  
dissa, joka t:mi on meidän edustajamme.  
Vielä kävi Hessenin osavaltion ministeri-  
presidentti Zins vierailmassa Tervakos-  
kella.

### ULKOMAALAISEN MIELIPITEITÄ HELSINGIN OLYMPIAKISOISTA

Olympiaviikon aikana Helsingissä  
saa valtavan vaikutelman siitä mitä  
kansan joukkohenki — suomalaisten oma  
— saa aikaan. Silmissä on vielä sodan-  
jälkeinen harmaa köyhyys, Kaivopuist-  
ossa on äsken valmistunut palatsinupea  
Sovjetlähetytystä muistuttamassa sotakor-  
vausten rautaisia ehtoja. Mutta huoli-  
matta sodista ja velkataakoista ovat suo-  
malaiset loitsineet, ei, vaan työllään saa-  
neet esiin, koko sen kehyksen, joka vaa-  
ditaan antaakseen Olympiakisoille oikean  
juhlatunnelman. Minä en tarkoita ainoas-  
taan Stadionin valtavaa puista lisäraken-  
nusta, Uimastadionin rakentamista, joka  
saanee Kalifornian missien tuntemaan  
olevansa kotonaan, Olympia kylä, jotka  
ovat nousseet kaupungin ympäristöön,  
vielä tuoksuen tuoreelta maalilta ja puul-  
ta. Kaikki nämä ovat välttämättömiä teh-  
täviä, joista ei kukaan, joka on ottanut  
isännyyden niskoilleen, voi päästä, mut-  
ta suomalaiset ovat ratkaisseet problee-  
man suurpiirteisesti. Se työ, jonka Jär-  
jestelytoimikunta on suorittanut, syn-  
nyttää empimättä spontaanisen ihailun.  
Mutta on tehty enemmän kuin välttä-  
mättömyys vaatii. Loistavia hotelleja  
on noussut, sisustus nykyajan mukavuut-  
ta ja makua huippuunsa tyydyttäviä.  
Laivaliikennettä varten on uusi laitur  
ja tullirakennus luotu, lentoliikennettä  
varten on samoten uudistuksia tehty ja  
paikallisliikennettä varten on liikkeelle  
laskettu uusia busseja ja raitiovaunuja.  
Yhteensä on yli 60 miljoonaa Ruotsin  
kruunuja sijoitettu olympiarakennuksiin.

On sitä paitsi ponnistettu, jotta Hel-  
sinki pienestä maakuntapäika kaupungista  
tulisi mannermaiseksi kaupungiksi, jossa  
on kansainvälinen leima. Ravintolat saa-  
vat olla auki melkein siksi kuin aurinko  
nousee, baareissa löytyy aikaisemmin  
kielletyt korkeat tuolit, III luokan olu-  
een rajoituksia on helpotettu ja onpa  
sallittu yöklubien avaaminen.

Kun Helsingin kisoista hakee tun-  
nuskuvan, joka kestää kun olympiaren-  
kaat lasketaan ja taistelu kisakentillä on

muistona ainoastaan tuloskirjojen lehdillä,  
löytää sen parhaiten eräästä sivulla ole-  
vasta rakennuksesta, jossa Suomi juuri  
nyt näyttää Urheilumuseonsa kokoelmia.  
Muut kansat kunnioittakoon revinneitä  
lippujaan, suomalaiset kunnioittavat  
myöskin voitonmerkkejään urheilun tais-  
telutantereelta. Siellä on Järvisen kei-  
häs ja Kolehmaisen voitonseppelä. Siellä  
on Paavo Nurmen piikkarit, kullatut  
Amerikassa tekniikalla, jota tavallisesti  
käytetään Pikku-Liisan ensimmäisiä ken-  
kiä varten. Sille, joka näki Nurmen juok-  
sevan Stadionille avauspäivänä tuoden  
auringon sytyttämän olympiatulen, ter-  
vehdittynä yhä kasvavilla suosionhuu-  
doilla, oli selvää, että hänessä juhlittiin  
ei ainoastaan erästä urheiluhistorian suu-  
rimpia henkilöitä, vaan suomalaisen kan-  
sanluonteeseen esikuvaa, sen sitkeää itse-  
pintaisuutta, sen hiljaista määrätietoi-  
suutta, sen yhdistettyä kronometteri-  
täsmällisyyttä ja taitoa nopeisiin impro-  
visoimisiin. Se oli kunnianhyvitys kerran  
kilpailukelvottomaksi julistetulle nyt  
saada sytyttää amatööriurheilun pyhän  
tulen; hänen vanhat piikkarinsa voivat  
hyvin olla esikuvana päivän Olympialai-  
sille.

### PIKA-APUA KESÄISIIN RUOKA- HUOLIIIN.

Kesäpäivästä on jokaisen käytettä-  
vä ulkona olemiseen, uimiseen ja voimien  
kartuttamiseen niin suuri osa kuin mah-  
dollista. Kesä on nopeasti ohitse, ei kan-  
nata käyttäjä sen aurinkoisista aikaa liian  
monimutkaiseen, aikaa vievään, voimia  
kuluttavaan ruanlaittoon, kun vähem-  
mälläkin voi päästä. Hyvin tärkeä "vapaa-  
ajan antaja" on elintarviketeollisuutemme,  
jonka nykyisten valmisteiden avulla  
säästämme voimiamme ja aikaamme tun-  
tuvasti. Valmiiden ruokasäilykkeiden,  
jotka täyssäilykkeinä ovat aina käyttö-  
valmista ja terveellistä, pilaantumaton,  
kypsää ja valmista ruokaa, avulla on  
meillä tuossa tuokiossa maukas ja ravit-  
sevä päivällinen uimarannalta palattuamme  
pöydässä. Ostoksiin ei ole tarvinnut  
käyttää aikaa, ei itse ruoanlaittoonkaan  
— tölkki avataan ja sisältö kuumentaan  
— pöytään voidaan kattaa maittava  
ateria, johon kuuluu herkullista tomaatti-  
keittoa ja maksalaatikkoa tai kaalikää-  
ryleitä. Kotimaisissa ruokasäilykkeissä on



Rakas äitimme ja mummoni  
HILDA VILHELMIINA  
NURMINEN

synt. 6. 9. 1888 Vanajassa, poistui  
äkkiä luotamme 25. 7. 52.

Kaipauksella

Helmi

Urho, Kerttu ja Anneli  
sekä sukulaiset ja  
ystävät.

Kiitos äiti rakkaudestasi

Rakas vainajamme siunataan haudan  
lepoon 3. 8. 52 Janakkalan hautaus-  
maalla klo 12.30, joka vain täten kut-  
suna ilmoitetaan työtovereille ja ystä-  
ville. Auto lähtee haudalle pikkukir-  
kon luota klo 11.30. Hautauksen jäl-  
keen kokoonnutaan vainajan kotiin  
hänen muistoansa viettämään.

jo runsaasti valinnan varaa — ja niitä  
käytettäessä voi emäntä huoletti sanoa,  
että pöytään on pantuna parasta. Esim.  
kaalikäärileet, joita säilyketölkissä on  
5—6 kpl., ovat nautanliha- ja riisitäy-  
teisiä täysin kypsytettyjä ja mitä her-  
kullisimman makuisia — ja ajatelkaahan,  
kuinka suuritöisiä ne ovatkaan, jos ne  
valmistaa kotona alusta asti. Täyssäilyk-  
keiksi valmistetut kotimaiset ruokasäilyk-  
keet ovat sekä kaupungissa että maalla,  
eräretkillä, purjehdusmatkoilla ja kala-  
saunoilla aina apuna. Niiden laatuun  
kannattaa jokaisen tutustua.

Seuraavassa muutamia ruoanvalmis-  
tusohjeita ruokapöydille. Tarkatkaapa,  
miten niissä käytetään kotimaisen elin-  
tarviketeollisuuden valmistamia kastik-  
keita.

Kurkulla täytetyt tomaatit

- 4 tasakokoista tomaattia  
tuoretta kurkkua  
Jalostajan Majoneesia
- 1 rkl viinietikkaa
- 1½ » raastettua sipulia

Kurkku kuoritaan ja hakataan hienoksi.  
Tämä sekä hienonnettu sipuli, etikka,  
vähän suolaa ja pippuria sekoitetaan kes-  
kenään. Tomaatit huuhdotaan ja kover-  
retaan. Jalostajan majoneesia pursote-  
taan tomaatteihin ja viimeksi kolot täy-  
tetään kurkku-sipuliseoksella. Tarjotaan  
salaatinlehdillä peitetyiltä vadilta.

Kevätsalaatti

- 2 lehtisalatikerää
- 2 raakaa tuoretta porkkanaa
- 2 nippua retiisejä
- 2 Kovaksi keitettyä munaa  
Jalostajan majoneesia

Lehtisalaatti leikataan suikaleiksi, pork-  
kanat, retiisit ja munat hienonnetaan.  
Ainekset yhdistetään. Viimeksi lisätään  
joukkoon majoneesi, josta osa käytetään

koristeluun. Tarjotaan mahdollisimman  
kylmänä.

Vitamiinivaliokunta

- Porkkanoita
- Sipulia
- Kovaksi keitettyjä muniä
- Persiljaa
- Jalostajan rapumajoneesia

Porkkanat raastetaan vihannesraudalla.  
Sipuli hienonnetaan, samoin muna. Per-  
silja leikataan saksilla hyvin hienoksi.  
Kaikki edellämainitut ainekset pannaan  
tarjolle kukin omaan ryhmäänsä ja ryh-  
mien keskelle salaatinlehdelle rapumajo-  
neesia kastikkeeksi. Aterioitsijat saavat  
itse mielensä mukaan sekoittaa tämän  
vitamiinivaliokunnan.

— KAUPPALEHTI kertoo Olympialai-  
sista seuraavia kaskuja:

Yksityisentokoneella saapui Suomeen  
muuan rikas amerikkalainen pariskunta muka-  
naan puudeli. Matkasta väsyneenä rouva meni  
heti vuoteeseen ja otti puudelinsa mukaan. Hän-  
tä ei saanut häiritä millään tavalla — aviomies  
ei edes uskaltanut sillä aikaa kirjoittaa korttiin  
tarvittavia henkilö tietoja.

Rouva on ilmeisesti tottunut ylellisyyteen  
tuolla puolen Atlantin, sillä herättyään hän vaati  
ensi töikseen kamarineidin, joka pesee, pukee  
ja riisuu hänet. Kamarineiti huolehtii nyt teh-  
tävistään.

Helsingin huvilamäärän väsyneenä perhe  
tiedusteli eräänä iltana jotakin rauhallista ja  
intiimiä ravintolaa ilman musiikkia ja kabaree-  
ohjelmaa. Heille neuvottiin sellainen, mutta  
— he palasivat hotelliinsa kello 6 aamulla.

\*

Suomessa on myös tällä hetkellä eräs var-  
sin tunnettu ja korkea herrasmies. Hän on joka  
suhteessa hyvin mukava, mutta hänellä on va-  
timuksensa — kuten kaikilla meillä muillakin.

Hän oli hyvin tyytyväinen hotellihuonee-  
seensa, mutta halusi kuitenkin pieniä muutoksia,  
jotka joka suhteessa täytettiin.

Hänen toivomuslistansa kuului:

Vanhanaikainen messinkinuppinen tolppa-  
säsky, joka on sijoitettava siten, että pää on  
itään ja jalat sisäänpäin, irtomainen yöpöytä,  
sähkövalo ja pistokytin peilin eteen parranajoa  
varten, 40 vaatepuuta ja „rebekka” (hänen hot-  
telihuoneessaan on kaksi WC:tä).

MYYTÄVÄNÄ

2 kpl sähkömittareita 220 v. sekä ulos-  
vedettävä 1 hengen rautasäsky y. m.

H. Vaara, Napiala, Uusitalo.

PIANO Westermarck-merkkiä myytävänä.  
Samoin Kernaalan rannalla olevaa ranta-  
huvilaa tarjotaan. Läh. A. Lehto Terva-  
koski puh. 430.

PALOKUNNAN HARJOITUS  
maanantaina klo 16.

KÄTILÖ

kesälomalla elokuun ajan. Virkaa hoitaa  
tällä aikaa Turenin kättilö. Turenki  
puh. 216.

KANTAKERHON ELOKUVAT

## Kostaja iskee

Dick Powell — Rhonda Fleming

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19,30.

Kiell. laps.

## Kesäjuhlat

Vähikkälän Seuratalolla sunnuntaina 3. 8.  
klo 13.00.

Ohjelmassa:

Kansankilpailuja — Hyvä ravintola

Illalla TANSSITAAN klo 20.00—24.00.

Soittaa Melody (Renko)

Liput 100:— Järj. TE-PA:n a. o.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla  
keskiviikkona 6. 8. klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

PELASTUSARMEIJAN

järjestämä

## Kesäjuhla-ilta

Tervakosken Seuratalossa torstaina 7. 8.  
klo 19.30.

Myytävänä

lasi- y. m. tavaraa sekä kesän herkkuja.

Tervetuloa!



MARTAT

Tuulensuun ja Reha-  
kan marttojen kutsusta  
tehdään retki Unikon-

linnan uudelle kansakoululle sunnuntaina  
elokuun 10 p:nä klo 13.00.

Martat osallistukaa runsaslukuisina  
retkeen.

Kuljetuksen järjestelyä varten pyy-  
detään ilmoittautumaan sihteerille ensi  
tilassa.

Puheenjohtaja.

PYRKIVÄN

jäsentenvälinen 10 ottelu

Janakkalan osuusk. lahjoittamasta kierto-  
palkinnosta aloitetaan torstaina elok. 7  
p:nä klo 18.

Kaikki mukaan.

Yleisurheilujaosto.

Tarvitsemme paljon enemmän

## naisia

saadaksemme Suntin pelolle levitettyä  
palossa vahingoittunutta pellavaa paalat-  
tua ennen syksyä. Ilmoittautumiset vas-  
taanottaa työnjohtaja Väinö Helle, joka  
on tavattavissa joko Suntin pelolla tai  
Kissanhännässä.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 32

Lauantaina elokuun 9 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitai lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviikkoina klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kättilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallisen Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattona klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina jumalanpal-  
velus pikkukirkossa klo 10.

— 60 VUOTTA täyttää elokuun  
9 p:nä puutarhuri Valter Pulkkinen.  
Puutarhuri Pulkkinen on nykyisessä toi-  
messaan toiminut jo yli kolmekymmen-  
tä vuotta. Hänet tunnetaan etevänä am-  
mattimiehenä ja on hänen panoksensa  
ollut huomattava myös siinä työssä, mitä  
viime vuosina on tehty tehdaskylämme  
kaunistamiseksi. Lehteamme hän on avus-  
tanut alansa kirjoituksilla koko sen ole-  
massaoloajan.

Parhaat onnittelumme.

— 50 VUOTTA täyttää t.k. 13  
p:nä Suoma Lintumäki.

— KIHLAUKSENSA ovat jul-  
kaisseet herra Usko Valtonen ja neiti  
Irja Mustonen.

### KANSAKOULUJEN OPETUSSUUNNI- TELMAT JOHTOKUNTIEN KÄSITELTÄVINÄ

Kansakoululaitoksemme on koko  
olemassaolonsa ajan pysytellyt mahdolli-  
simman itsenäisenä muita kasvatukseen  
vaikuttavia tekijöitä kohtaan. Se on to-  
sin läheisessä yhteistyössä sekä kotien  
että valtiovallan ja kirkon kanssa, osaksi  
valtiovallan määrättävänäkin. Koulun  
itsenäistä luonnetta osoittaa mm. se, että  
kunkin kansakoulun opetussuunnitelman  
hyväksyy vuosittain opettajien esitykses-  
tä koulun johtokunta, jolla  
siten on tärkein ratkaisovalta periaat-  
teellisissa kysymyksissä, tosin lainsäädän-  
nön rajoitukset huomioon ottaen. Opetus-  
suunnitelman vahvistaa tarkastaja, joka  
voi korjata varsinaiset virheellisuudet.  
Mikäli periaatteellisia erimielisyyksiä  
ilmaantuisi johtokuntien ja tarkastajan  
välillä, asettuu kouluhallitus kansanval-  
taisesti yleensä johtokuntia tukemaan.

Tavallisesti opetussuunnitelmat hy-  
väksytään johtokunnissa ilman muuta  
opettajien esityksen mukaisesti. Tällä  
kerralla on kuitenkin syytä kiinnittää  
huomiota siihen, että nyt on valmistu-  
nut painosta ja kouluille jaettu opetus-  
suunnitelmakomitean uusi mietintö, joka  
korjattuna valmistui syksyllä 1951.

Mietintö valmistui ensin jo v. 1950,  
mutta sitä vastaan tehtiin virallisesti  
annetuissa lausunnoissa eräitä painavia  
muistutuksia, jotka komitea mietintöä  
vielä korjatessaan osaksi otti huomioon.  
Muistutukset koskivat pääasiassa uskon-  
non opetusta. Näkyvimpana kiistan ai-  
heena oli uskonnon viikkotuntien luku-  
määrä, mutta tärkeämpiä olivat kuiten-  
kin ne huomautukset, joita tehtiin eräitä  
periaatteellisia kannanottoja vastaan.  
Lopullisessa korjatussa muodossaan mie-  
tintö on otettu yleensä varsin myötä-  
mielisesti vastaan ja pääsee nyt vaikutta-  
maan koulujen työskentelyyn.

Komiteamietinnössä ehdotetaan  
uskonnolle varattavaksi vain kaksi viik-  
kotuntia, vaikka kirkollisella taholla koe-  
tettiin saada suositelluksi tuntimääräksi  
vähintään kolme. On kuitenkin huomai-

tava, että komitean ehdottamat tunti-  
määrät eivät ole ollenkaan pakollisia,  
vaan niistä voidaan komitean omien sa-  
nojenkin mukaan poiketa. Niinpä uskon-  
non tuntimäärästä komitea esittää suo-  
sittelunsa seuraavasti: "Komitea on pää-  
tynyt esittämään uskonnon viikkotunti-  
määräksi kahta. Kun komitean esittämä  
tuntijako ei ole aiottu pakolliseksi, voi-  
daan sanotusta määrästä uskonnonkin  
kohdalla poiketa, ei kuitenkaan alle kah-  
den viikkotuntin". — Mikäli siis opetta-  
jat tai johtokunnat pitävät uskonnon-  
opetusta siinä arvossa kuin se yleensä  
on nähin asti ollut, he voivat ilman  
muuta varata sille ainakin kolme viikko-  
tuntia.

Sisällyksen puolesta uusi komitean-  
mietintö ei suinkaan tahdo uskonnonope-  
tusta heikentää, pikemmin päinvastoin.  
Onhan opetus jo uskonnonvapauslaissa  
sidottu oppilaiden enemmistön tunnus-  
tukseen, joten sisällys asiallisesti pysyy  
ennallaan. Pedagogisista syistä on ope-  
tukseen tehty eräitä muutoksia, jotka  
ensi lukemalta saattavat aiheuttaa kyse-  
lyä, mihin niillä pyritään. Tarkemmin  
harkiten ne osoittautuvat kuitenkin hyvin  
perustelluiksi.

Niinpä alimpien luokkien suunni-  
telmassa ei aineisto aluksi näytä varsin  
kiinteästi Raamattuun pitäytyvältä, mut-  
ta siinä pyritäänkin tekemään opetus-  
entistä elävämmäksi liittämällä se mah-  
dollisimman läheisesti lapsen siihenasti-  
seen kokemusmaailmaan. Opettajan asia  
on antaa opetukselle oikea raamatullinen  
sisältö. Näyttää siltä kuin opettajat tar-  
vitsisivat uutta suunnitelmaa toteuttaes-  
saan apua tuntiluonnoksien ja yksityis-  
kohtaisemman aihejaoittelun muodossa.  
Sellaisten apuneuvojen valmistamiseen  
onkin eräillä tahoilla jo ryhdytty. Toisena  
seikkana saattaa herättää huomiota se,  
ettei komitea suosittale järjestelmällisen  
kristinopin opetuksessa oppikirjaksi kir-  
kon uutta katekismusta, vaan toivoo,  
että saataisiin aikaan opettajille ohjekirja  
ja ehkä aikaa myöten myös lapsille hel-  
pompia oppikirjoja. Tehtävä ei liene hel-  
poimpia, mutta senkin suorittamiseen  
on pyrittävä.

Näyttää siltä kuin uusi suunnitelma tähtäisi oikeisiin tavoitteisiin, joihin ei ehkä heti päästä. Mutta kaikki uudistukset vaativat aikansa, opettajien on totuttava uusiin menetelmiin ja saatava sopivia apuneuvoja. Tässä tilanteessa olisi kuitenkin pidettävä uskonnon viikkotuntimäärä mikäli suinkin mahdollista entisen suuruisena. Hedelmällinen opetus, ehtiäkseen syvällisesti ja syventävästi vaikuttaa lasten persoonalliseen kasvuun, vaatii aikaa rauhalliseen opetuskeskusteluun. Kun ottaa vielä huomioon, että uskonnonopetus harjoittaa lapsissa suuressa määrin samoja taitoja kuin äidin kielen opetus — sisälukua, luetun omin-takeista ja luontevaa kerrontaa, ajatusten ilmaisemista keskustelussa ja käsitevaraston jatkuvaa laajentamista ja täsmällistämistä, olisi johtokuntien määrätietoisesti vastutettava mahdollisesti ilmaantuvia pyrkimyksiä uskonnon viikkotuntien vähentämiseen. Tämä pyrkimys on useimmilla tahoilla hyvin sopusoinnussa kotien ja koulujen yhteistyöpyrkimysten kanssa, sillä saatujen selvitysten mukaan ei kodeissa ole yleensä tahdottu koulun uskonnonopetuksen vähentämistä.

Iilmari Tammisto.

#### PESÄPALLOMARKKINAT TERVAKOSKELLA

Padon juniorit taistelevat ensimmäisissä välierissä huomenna Helsingin ja Lahden piirien parhaiten yhdeksikköjen kanssa. Markkinoitten voittaja pääsee jatkamaan toisiin välieriin ja sitten ovatkin jo edessä loppuottelut. Loppuottelun voittaja on pesäpalloliiton mestari ja joutuu pelaamaan TUL:n vastaavan joukkueen kanssa. Liitto-ottelun voittaja on Suomen pesäpallomestari. Kuinka pitkälle pääsevät "Pihu" ja kumppanit, se nähdään huomenna? Toivottavasti kaikki pesäpalloilun ystävät nähdään urheilukentällä innostamassa omia poikia jatkoon asti...

#### YKSITYISARKISTOT TALTEEN.

Tiedemiesten taholta on viime aikoina useaan otteeseen kehoitettu yksityisten henkilöiden hallussa olevien arkistojen tarkkaan säilyttämiseen ja niiden luovuttamiseen yleisiin arkistoihin. V. 1950 asetti Valtioneuvosto asiaa edistämään valtioneuvoston johtaja, prof. Yrjö Nurmion johdolla toimivan komitean, joka on lähettänyt pyyntöjä useille julkisuuden henkilöille. Tulokset ovat olleet myönteiset ja kehoittavat harkitsemaan varsinaisen keräystyön aloittamista. Suunnitelmasta kertoo Helsingin yliopiston po-

#### ILMOITUKSIA

#### KANTAKERHON ELOKUVAT Suomen Filmitoimiston

### „Tytön huivi“

Sakari Halonen — Eija Inkeri — Assi Nortia

Näytännöt:

Sunnuntaina 10. 8. klo 16.00 ja 19.30

Maanantaina 11. 8. klo 19.30

Laps. pääsy päivänäyt.

#### PESÄPALLOILUN

### karsintaottelut

Suomen mestaruudesta (juniorit)  
sunnuntaina 10. 8.

Klo 11.30

Lahden Maila-Veikot — Pallo Toverit  
(Helsinki)

Klo 14

Lahden Maila-Veikot — Pato

Klo 17

Pallo-Toverit — Pato

Liput jokaiseen otteluun maksaa 50:—.

### Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla  
keskiviikkona 13. 8. klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

Nuorisopiirin

#### KESÄJUHLILLE

Hämeenlinnan Lepolaan 24. 8. lähtijöitä pyydetään ilmoittautumaan 20. 8. mennessä P. Virtaselle ja A. Elorannalle. Lähtö työväentalolta klo 8 ja tehdään portilta 8.10. Aamupäivällä retkeillään Vanajassa.

Vanhat ja nuoret viettäkää iloinen sunnuntai retkeilyn merkeissä.

Työv. yhd. ja Nuoriso-osasto.

Liittisen historian professori L. A. Puntila seuraavaa:

— Viime vuosikymmenien valtiollisen ja sivistyshistorian tutkijoilla on selainen käsitys, että yksityisten henkilöiden hallussa on paljon sellaista arkistomateriaalia, joka tutkijoiden käyttöön saatettuna toisi paljonkin lisävalaistusta varsinkin itsenäisyytemme valmisteluajoihin ja itsenäisen Suomen alkuvuosiin. Tämän vuoksi olisi varmistettava ko. arkistojen säilyminen tulevaisuuteen asianmukaisissa säilytyspaikoissa, sillä ullakot, puurakennukset ja kellarit eivät suinkaan ole mitään ihanteellisia arkistoja. Omistajan kuoltua saattaa sitäpaitsi koko korvaamaton aineisto muka arvottomana joutua hävitetyksi.

#### TERVAKOSKEN PATO

järjestää

NUORTEN

### „Olympialaiset“

— ottelujen muodossa —  
urheilukentällä lauantaina elokuun 23 p:nä klo 15.00.

Sarjat ja kolmiottelulajit:

Pojat:

17 vuotiaat 100 m, korkeus, keihäs

15 „ 100 m, pituus, kuula

12 „ 60 m, pituus, kuula

10 „ 60 m ja pituus,

1000 m juoksu ja seiväshyppy  
ovat avoimet kaikille alle 17 vuotiaalle.

Tytöt:

16 vuotiaat 100 m, kuula ja pituus

12 „ 60 m ja pituus.

Ilmoittautumiset paikan päällä klo 14.30. Olympialaisiin ovat tervetulleita kaikki Etelä-Janakkalan pojat ja tytöt.

URHEILUKENTÄN HARJOITUSAJAT  
muuttuvat maanantaista lähtien siten, että ensimmäinen vuoro on 17.00 — 18.30 ja toinen 18.30 — 20.30.

Etelä-Janakkalan Erä-Toverit r.y:n

#### YLEINEN KOKOUS

on Vähikkälän Seuratalolla t. k. 17 p:nä  
klo 15.00.

Esillä rauhoituskysymykset y. m.

Johtokunta.

#### JANAKKALA - JUHLA

ja kunnan yleisurheilumestaruuskilpailut  
pidetään Turengissa urheilukentällä sunnuntaina 24. 8. 52 klo 13.00 alkavana.

#### MARTAT

Retkelle lähtö sunnuntaina 10. 8.  
postitoimiston luota klo 12 lähtevällä  
Kyöstiän linja-autolla.

Puheenjohtaja.

PALOKUNNAN POIKAOSASTON  
harjoitus ensi maanantaina klo 16.

KOTIAPULAINEN (n. 16 vuotias tyttö)  
saa päiväapulaisen paikan. Lähemmin  
puhelimella n:o 261 rouva Nyman.

Janakkalan kunnan nuorisotyölau-  
takunnan toimesta järjestetään Terva-  
koskella Keilahuoneella

#### NAHANMUOTOILUKURSSIT

(= nahkaplastikka)

25. 8. — 27. 8. 52 välisenä aikana iltai-  
sin klo 17 — 21.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino

Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 33

Lauantaina elokuun 16 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G.A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitisi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiviäköisin klo 16 — 18.

Tehtaan ensiapuasema  
on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville sידelle lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

Kansallis-Osake-Pankki  
avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Lähetysjuhlaa vietetään Tervakos-  
ken pikkukirkossa huomenna sunnuntaina  
klo 13. Puhuvat lähetysaarnaaja Arvid  
Flink sekä rovasti Pärnänen. Lähetys-  
kirjallisuutta saatavana.

— Kuollut. T. k. 7 p:nä kuoli  
kotonaan Lautamässä ent. maanviljelijä  
Juho Salmi 81 vuoden ikäisenä.

— Avioliittoon vihittiin vii-  
me lauantaina teknill.koulun oppilas Reino  
Salminen ja ylioppilas Raili Pulli-  
nen molemm. Tervakoskelta.

— Opin tielle. Helsingin  
teknill. kouluun on hyväksytty oppilaiksi  
mm. Paavo Tärkki ja Veli Leppänen  
sekä Kotkan teknill. kouluun Erkki Suo-  
mi.

### OLYMPIAKISAT

Kaiku lienee ainoa maamme lehti,  
jolta olympiakiset ovat menneet huoma-  
matta ohi, jollemme huomioi liikennöi-  
sijä Airikkalan kahtakin ilmoitusta, joi-  
hin ei kuitenkaan ollut paljon luottamista.  
Esim. allekirjoittanut odotti heinäkuun  
30 päivänä klo 20.15 turhaan linja-autoa  
laituriin N:o 11. Tervakoskella seurattiin  
kisoja varmaan yhtä herpaantumatto-  
malla mielenkiinnolla kuin muuallakin  
maassamme ja jännitettiin omien poikiem-  
me puolesta niin stadionilla kuin kotona  
radiokoneitten ääressä. Yhtiökin järjesti  
hyväntahtoisesti monelle niin aktiivi- kuin  
penkkiurheilijalle erinomaiset paikat sta-  
dionilla, mistä kaikkien puolesta tässä  
yhteydessä saanen kiittää.

Kisoista on kirjoitettu palstakilo-  
metrejä, menestyksistä iloittu ja petty-  
myksistä surtu. Vastoin yleistä käsitystä  
haluaisin kuitenkin väittää, että loppu-  
tulos oli yllättävän hyvä, otettakoon  
arvioinnin perustaksi sitten mitallisato  
tai pistetaulukko. Molempien laskutapo-  
jen mukaan sijoittautui Suomi kuuden-  
neksi jättäen jälkeensä esim. suurvallat  
Rankan ja Englannin. Pettymystä tuoti  
lähinnä yleisurheilu, voimistelu ja uu-  
denaikainen viisiottelu, mutta kaikki arvo  
on annettava esim. Hyytiäisen ja Vilkon  
suorituksille. Suosikkiasema ei suinkaan  
ole kadettava ja voittoon vaaditaan  
paitisi kuntoa ja hermoja myöskin aimo  
annos hyvää onnea. Emme saa kuiten-  
kaan valittaa, ajatelkaamme esim. ka-  
noottiparivaljakkomme kahdesti hankki-  
maa kultaa. Myönteisiä suorituksia olivat  
myöskin Rinteenpään, Postin ja Karvo-  
sen kauniit pistetilat. Eiköhän vain Pos-  
tille olisi riittänyt voimia 5000:llekin,  
kymppihän juostiin jo sunnuntaina, ja  
raskaampaankin urakkaan ovat juoksi-  
jamme tottuneet. Mielestäni valitsemisko-  
mitean ainoa "munaus".

Ilahduttavinta on, että pisteet saa-  
vutettiin niin monessa eri urheilulajissa.  
Näitä oli käytettävissä olevan taulukon  
mukaan 23 ja pisteitä valloitimme 11  
lajissa. Lisäksi olivat suoritusemme esim.  
ratsastuksessa (Roiha) ja miekkailussa  
(Kettunen) varsin lupaavat. Urheilumme

osoittaa pystyvän voittamaan uusia  
aloja yhä kiristyvässä kansainvälisessä  
kilvassa. Vastoinkäymisiä yleisurheilussa  
ei pitäisi suurentaa. 20-luvun kultaiset  
päivät ovat tosin olleet ja menneet, mut-  
ta toivottomuuteen ei silti ole syytä  
langeta. On muistettava, että Järvisen  
keihäskaaret, Heinosen parhaat kympit  
ja Tuuloksen kolmiloikka olisivat vieneet  
pitkälle, jopa kultaan asti. Perinteet vel-  
voittavat ja laaksonpohjasta on helppoa  
ponnistaa.

Penkkiurheilija.

### PESÄPALLOILUA

Sunnuntaipäivän pesäpallo-ottelut  
osoittivat Lahden pesäpallo-hegemonian  
voiman. Tervakosken pesäpalloyleisö tote-  
si LMV:n juniorien olevan "isoisten" jäl-  
keläisiä. Lahden pojat antoivat oivallisen  
oppitunnin "Rekan" ja "Kallarin" kasva-  
teille. Ei siinä auttanut Pallo-Toverien  
numeropeli, eikä tervakoskelaisten huu-  
dot. LMV vei vakuuttavasti jatkopaikan  
ja on joukkueella varmaan sanansa sanot-  
tavana, kun mestaruutta ratkotaan.

Ensimmäisenä parina juoksivat kii-  
laan mestaruussarjajoukkueiden pentueet,  
Lahden piirin mestari Lahden Maila-  
Veikot ja Helsingin piirin mestari Pallo-  
Toverit. Hutunkeiton voitti Lahti, joten  
Pallo-Toverit joutuivat aloittamaan sisäl-  
lä. PT:stä pääsi mailan varteen vain  
neljä miestä, mutta LMV tekaisi kärkeen  
heti 2 juoksua. Toisessa vuoroparissa PT  
sai jatkuvan ajon, jonka tuloksena olikin  
3 juoksua. Lahti sai myöskin sisävuoro-  
laan juoksun ja taululle numerot 3 — 3.  
Kolmas vuoro jäi kummaltakin tulokset-  
tomaksi, mutta neljännessä LMV lisäsi  
tiliään 2 juoksulla. Kuudes vuoropari  
ratkaisi pelin. Lahden poikain kanuuna-  
lyönnit nuoleskelivat rajat ja takanurkat.  
PT:n ulkokenttä ei kestänyt painetta ja  
taululle ilmestyivätkin numerot 10 — 3.  
Tämän jälkeen Lahti ei enää tosissaan yrit-  
tänytkään, vaan säästeli voimiaan seu-  
raavaan koitokseen. Loppunoteeraus oli  
10 — 5. Lusikan Lahden joukkueesta sai  
syöttäjä Pakarinen, mutta kauaksi ei jää-  
nyt 2-vara Toivonenkaan. PT:stä sai lu-

sikan polttaja Lehtonen, mutta samanveroinen oli 2-vara Lingell.

Klo 14 seisoivat kiilassa voittoisa Lahti ja Padon pojat. Nyt olisi tilaisuus näyttää Lahdelle, että osataan sitä palloa pelata muuallakin, ettei yksin Lahden pesäpallostadionilla. Ja pelasivatkin pojat viisi vuoroparia, mutta sitten oli veto poissa. Lahden syöttäjä kokkosmaisine tolppineen tappoi TePan poikia huttiin. Ei vahingossakaan saatu kunnan osoitetta palloon. Ainoastaan Pullinen ja Pihlajamäki onnistuivat sivalluksissaan. Jälleen 6. vuoropari näytteli ratkaisevaa osaa. LMV tekaisi k.o. vuorossa 5 juoksua ja sillä peli oli ratkaistu. Lahden 3-vara Lahti — nimensä veroinen — löi komeasta 2-pesästä läpi. Tulos: 2 juoksua + kunnari. Hyvä suoritus! Loppuvuorot eivät muuttaneet tilannetta paljonkaan. Lahti lisäsi loppunumeroksi 14 — 6. Padon pojat hävisivät juuri liikkumattomuutensa ansiosta. Olivat suorastaan velttoja Lahden poikiin verrattuina. Korjausta TePan pojat, jos ajatlette Suomi-sarjan karsintoja! Lahden joukkue oli varma. Pallo jäi kuin seinään. Kyllä näki selvästi hyvän koulutuksen jäljen. Pelaajat kaikki tasaisen hyviä, joten lusikkaa oli vaikea antaa. Syöttäjä Pakarinen sen vei, mutta kukaan ei ollut 3-vara Lahtikaan. Padon pojista Pihlajamäki pelasi kokoelmiinsa yhden lusikan lisää. Missä oli TePan keväinen kunto?

Pallo-Toverit ja Pato ratkaisivat paremmuutensa viimeisessä ottelussa. Peli oli edellistä heikompi tasoltaan, mutta tasaväkisyydessä jännittävämpi. Pato ensiksi sisällä. I vuoro tulekseton kummallakin. Toisessa vuoroparissa TePan pojat pääsivät jyvälle ja tehtaillivatkin kokonaista 5 pinnaa. Peltolan onnistunut läpilyönti takakentälle toi 2 juoksua ja ainoastaan lautavalli juoksuradalla esti Peltolan kunnarin. Pallo-Toverien vastava vuoro oli myös onnekas, sillä Lingell sivalsi kakkosrajasta läpi ja kaksi miestä juoksi kotipesään. Peli vuoron jälkeen 5 — 3, Padon johtaessa. Peli oli kireätä molemmilla. Kun oli pelattu viisi vuoroparia, johti Pato 6 — 4. Tuleeko jälleen ratkaisu kuudennessa vuorossa, kuten edellisissä peleissäkin? Paavo Selin sivalsi kauniisti takakentälle, ja niin oli johto 7 — 4. Eivät lannistuneet vielä Helsingin pojat. Lingell jälleen mailan varressa. Maalyönti 2-varalle joka onnistuneesti potkaisi pallon Lähdekorven pelloille, — sopiva keskushyökkääjä Suomen jalkapallomaajoukkueeseen — syn-

tyi helposti juoksu ja lyöjälle kunnari ilman omaa ansiota. Peli oli tasan 7 — 7. Loppuvuorossa TePan pojat pääsivät niskan päälle ja voittivatkin jännittävän pelin 12 — 8. Padon parhaana palkittiin lusikalla erinomaisen ulkopelin pelannut polttaja Stålhammar. Paljon hänestä ei jäänyt 2-vara Selin, joka loisti lyöjänä. Lusikan Helsinkiin vei salkussaan 2-pesän Jokinen.

#### TARKASTAJA TOMMOLA JANAKKALAN OSUUSKAUPAN r.l. KAUPALLISEKSI JOTAJAKSI

Tarkastaja Usko Tommola, joka on pari vuotta toiminut Ol. Hämeen tarkastajana ja hallintokuntien sihteerinä, siirtyi kuluneen kuukauden alusta Janakkalan Osuuskaupan r.l. tavara-asiaihin hoitajaksi.

Kun Janakkalan Osuuskaupan toiminta laajenee Tervakoskelle piakkoin valmistuvan liikealan johdosta, on katsottu tarpeelliseksi liikkeen johtovormien lisääminen.

Kuten tunnettua valmistuu Janakkalan Osuuskaupalle syksyn kuluessa 6300 m<sup>3</sup> sisältävä liikealo, jossa aloittaa toimintansa seuraavat osastot: kangas- ja vaatetusosasto, jalkineosasto, rauta- ja taloustavaraosasto, maito- ja leipäosasto, sekä erikoisena uutuuksena, varsinkin maaseudulla, pika myymälä. Edellisten lisäksi tulee taloon konditorialeipomo, hotelliravintola ja parturi.

#### KIITOS

Sydämelliset kiitokseni Tervakoski Oy:lle, sekä kaikille niille henkilöille ja yhdistyksille, jotka muistivat minua merkkipäivänäni.

Walter Pulkinen.

#### KIITOS

Sydämelliset kiitokset kaikille saamastani rahalahjasta sairauteni aikana.

Väinö Kolehmainen perh.

#### KIITOS

Sydämelliset kiitoksemme Matkaliikenne Oy:lle hyvin onnistuneesta retkestämme, jonka teimme Turkuun 2 — 3. 8.

Kiitollisina

Naiset Mukaan toimikunta  
Pajunojan osasto.

#### KIELTO

Luvatton sorsien metsästys ja rantojen talleaminen kielletään jokiosuudella rautasilta — Kelhän mutkaan saakka, Peltosen maaosuus mukaan luettuna.

Maanomistajat.

#### PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina 18. 8. klo 16.

Päällikkö.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

##### "PAHOLAISEN PORTTI"

(Robert Taylor — Paula Roymond)

Näytännöt:

Sunnuntaina ja maanantaina klo 19.30.  
12 v. täytt. laps. pääsy maanantainäyt.

#### Tanssit

Tervakosken urheilukentän Iavalla keskiviikkona 20. 8. klo 20 — 24.  
Soittaa levyt. Liput 60:—.  
Järj. Pato.

## Tervakosken Kansakoulun

syyslukukauden työ alkaa torstaina t. k. t. k. 28 päivänä klo 14, jolloin oppilaat ilmoittautuvat mukanaan viimeksi saatu todistus.

Ehtolaisten kuulustelu samana päivänä klo 9.

Jalkineavustusta haluavien huoltajien on alkamispäivänä jätettävä luokan opettajalle tai koulun johtajalle kirjallinen anomus, missä myös tulee olla mainittuna a. o. oppilaan nimi, jalkineen (mono) numero sekä huoltajan alaikäisten lasten lukumäärä sekä mahd. muut asiaan vaikuttavat seikat. Mikäli huoltaja anoo avustusta useammalle kuin yhdelle, on anomukset tehtävä samalle paperille. Myöhemmin jätettyjä anomuksia ei huomioida.

Johtokunta.

#### Pap.työntekijät!

#### ILLANVIETTO

Seuratalossa lauantaina elokuun 16 p:nä klo 20. Kankaan paperityöläiset saapuvat vierailulle. Kaikki jäsenet mukaan.

Pyrkivän naisten ja nuorten

#### YLEISURHEILUKILPAILUT

Tervakosken urheilukentällä torstaina 21. 8. 52 klo 17.30.

Naist. 3-ott.: 100 m, kuula ja pituus  
19 v. poikien 3-ott.: 100 m, korkeus ja kuula  
15 v. » » 60 m, pituus ja kuula

Samana iltana yl. sarjan 10-ottelun viimeiset lajit.

Yleisurh. jaosto.

#### HUUTOKAUPPA

Perjantaina elokuun 22 p:nä klo 16.30 alkavalla vapaaehtoisella huutokaupalla myydään kylällä edesmenneelle H. Lindqvistille kuulunutta omaisuutta, kahden miesten pukuja, päällystakki, farkot, huonekaluja y. m. — Huudot maksettava käteisellä.

Iida Lindqvist.

KELLO LÖYDETTY Seuratalon edestä 9. 8. Perä saa P. Grönlund, Hallakorpi.

MYYTÄVÄNÄ puutarhavälineitä ja mustia herukoita sekä 1 — 2 vuotiaita nuorikkokanoja. Lähemmin A. Hietanen, Vähikkälä puh. 21.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.



# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 34

Lauantaina elokuun 23 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200:— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5:— mm.

### Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
paitai lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto  
tiistaisin ja torstaisin klo 9.30 — 11.30 sekä kes-  
kiiviikkoisin klo 16 — 18.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. III tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. II  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen II:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

Tervakosken apteekki  
on avoinna arkipäivisin klo 8 — 16. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Kansallis-Osake-Pankki  
avoimna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aattoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

Janakkalan Osuuskassa  
Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnun-  
nuntaina klo 10 Tervakosken kirkossa.

Sauvalan pyhäkoulujuhla ja tarkas-  
tus Viljam Taurulla sunnuntaina klo 14.30.

Punkan seurakunta-ilta Armas Kiu-  
rulla maanantaina klo 19.

— TERVAKOSKEN SIVUKIR-  
JASTO on jälleen avoinna elok. 26 p:stä  
alkaen.

Aukioloajat ovat edelleen tiistaina  
ja torstaina klo 18 — 20.

Kaikki kirjat palautettava elok.  
26 — 28 päivinä. Sen jälkeen kuluvalta  
ajalta kannetaan sakkomaksua 10 mk  
viikolta tai sen osalta ja kirjalta.

### KIIITOS

Sydämelliset kiitoksemme kauppias  
ja rouva Mäkiselle meille järjestetystä  
suuremmoisesta juhlasta. Toivomme teil-  
le runsasta Jumalan siunausta.

Eläkevanhukset.

### KIIITOS

Lausomme parhaat kiitoksemme  
meille osoitetusta huomaavaisuudesta hää-  
päivänämme 10. 8. 32.

Raili ja Reino Salminen.

### KIIITOS

Sydämellinen kiitokseni työtovereil-  
leni saamastani lahjasta, jotka sain täyt-  
jäessäni 50-vuotta.

Suoma Lintumäki.

### Kansalaisopiston

#### SAKSAN-MATKA

Heinäkuun 29 p:nä kokoontui Riimi-  
mäen asemalle 19 henkinen Riihimäen  
opistoa edustava kansantanssijoukkue,  
johon allekirjoittaneellakin oli ilo lukeu-  
tua musikanttina ja yhtenä retken joh-  
tajana.

Matka suuntautui Ruotsin ja Tans-  
kan kautta pohjois-Saksaan Itämeren  
rannalla sijaitsevaan Neustadtiin kaupun-  
kiin. Matka sai alkunsa opiston johtajalle  
tri Y. Penttiselle esitetystä virallisesta kut-  
susta saapua osallistumaan kansainväli-  
seen kansantanssi-, musiikki- ja pukujuh-  
laan Neustadissa Holsteinin maakunnassa  
2 — 9. 8. 1952 välisenä aikana. Kutsun oli  
saanut vastaanottaa Suomen lisäksi 8  
muuta maata Euroopasta. Saksa osallistui  
juhliin 17 joukkueella eri maakunnista.

Matkalaukussamme oli kansallispu-  
kujen lisäksi jokaisella verryttelypuku,  
koska ennakkotietojen mukaan tulisimme  
majoittumaan Itämeren rannalle telta-  
kylään. Käsituksemme osoittautui kui-  
tenkin virheelliseksi. Kun saavuimme pe-  
rille, oli N:n asemalla suuri kansajoukko  
meitä vastassa, torvisoittokunta tervehti  
meitä 30-vuot. sodan marssilla, meidät  
järjestettiin lippujen reunustamaan kun-  
niakujaan, matkatavaramme siirtyivät  
kansallispukuisten tyttöjen ja poikien  
käsiin ja iloisesti hymyilevän kansajou-  
kon läpi marssitettiin meidät majapaikal-  
lemme erittäin siistiin sisäoppilaitokseen,  
jossa isäntäväki vastaanotti meidät kuin  
vanhat tutut konsanaan.

Oleskelumme Saksassa oli kaikki  
vapaata aina siitä saakka, kun Saksan  
rajalle saavuimme. Vieläpä saimme pari  
kertaa n. k. taskurahaakin. Juhlaviikon  
avajaispäivänä marssivat kaikki osaaotta-  
vat joukkueet kulkeessa läpi kaupungin.  
Suomi sai kunniapaikan marssia heti  
isäntäjoukkueen jäljessä toisena. On vai-  
keata kuvailla sitä suosiota, jota vaatim-  
aton joukkueemme sai osakseen tämän  
toista tuntia kestävästä marssin aikana.  
Mitä ihanimpia kukkakimppuja, ruusuja,  
orvokkeja y. m. satoi päällemme lakkaa-  
matta. Lentosuukkoja sateli kadun vie-  
riltä, ikkunoista, ja pian me jäykät suo-  
malaisetkin sulimme ja otimme oppia  
isäntäkaupunkilaisista. Jokainen jouk-  
komme nainen tunsii olevansa vähintään  
Armi Kuusela ja poikien rinta paisui yl-  
peydestä mitä useampi ruusu sitä koristi.

Katsomossa, Raatihuoneen torilla,  
josta sitten tuli jokailmainen esiintymis-  
paikkamme, sai Suomi jälleen kunniapai-

kan eturiviin isäntäjoukkueen viereen,  
ja siitä saimme nyt nähdä 23:n joukkueen  
esiinmarssin. Meidän jälkeemme saapuivat  
m. m. iloiset baijerilaiset, etummaisest suu-  
ta oluttynnyriä olallaan kantaen (lahja  
N:n pormestarille). Saapui arvokkaasti  
astellen ranskalainen naiskuoro, saapuivat  
iloiset N:n sisärkaupungin nuoret musi-  
kantit ja tanssijat tuoden omaa lahjaansa  
pormestarille: suurta viinirypälekorja ja n.  
2 ltr:n vetoista viinimaljaa, joka juhlalli-  
sin menoin lavalla vastaanottajalle ojen-  
nettiin. Hilpeästi huhuilivat riehakaat  
helgolandilaiset ja heidän jäljessään arvok-  
kaina Nederlandin joukkue, joitten  
rintamusta koristi kokonainen omaisuus  
vanhoja hopearahoja. Pukujen väriiloisto  
oli valtava, tunnelma vakaalle suomalai-  
selle käsittämätön. Tätä yhtämittaista  
juhlaa jatkui joka ilta Raatihuoneen to-  
rille pystytetyllä lavalla, jossa voimak-  
kaat valonheittäjät päästivät kauniit,  
värikkäät kansallispuvut oikeuksiinsa ja  
jossa mikrofoni toisti useiden kovaäänis-  
ten kautta hienonhienon pp. laulun itä-  
valtalaisten laulaessa itsensä koko kau-  
pungin sydämeen. Valtava elämys oli  
myös kuulla pienen Neustadtiin suurta  
kuoroa ja orkesteria, kun se Raatihuo-  
neen parvekkeelta alkajaisiksi esitti  
Beethovenin "Jumalan kunnia Luonnossa".  
Kuinka kirkkaina voivatkaan lasten äänet  
kaikua ja sointua yhteen miesten ja  
naisten kanssa! Tuli mieleeni laulu. "Me  
Karjalan lapsia laulavia" . . . , punas-  
tuin.

Tanssijoukkueiden esitystaso oli  
myös korkea. Sitä kuvaa m. m. se, että  
Ruotsi oli lähettänyt juhlille täysin am-  
mattilaisjoukkueen Tukholman Skanse-  
nilta. Lieneekö sitten Suomen hyvä mai-  
ne aikaansaanut sen, että suosionosoituk-  
set raikuvat yhtä voimakkaana Nuuska  
polkan ja Koiviston polkan jälkeen kuin  
jonkun taiturimaisesti esitetyn baijerilais-  
joukon tanssin jälkeen.

Mielinpainuvin oli kuitenkin esiinty-  
misemme Trawemünden suuressa kylpy-  
lässä, jonka valtavan suuren kasinon puu-  
tarhalavalla jouduimme yllättäen esiinty-  
mään, 30 km pitkä ihana hiekkaranta  
oli taustanamme äärettömien meren ula-  
poineen, lukuisine purjehdusveneineen ja  
huvipursineen ja yksi maailman hienoim-  
mista rantakasinoista ruusutarhoineen  
y. m. — kulissinamme. Moniin kymme-  
niin tuhansiin nouseva väkijoukko maail-  
man eri kulmilla seurasi joukkueiden esi-  
tyksiä, kuka kasinon kattopuutarhasta,  
kuka dollarihymynsä ikkunasta, kuka  
rantahietikon nojatuolista, uteliaimpien  
tungeksiessa lavan läheisyyteen. Voimak-  
kas kovaääninen kantoi heikon viulun-

äänenkin kauas Itämeren aalloille — ehkä ensi kerran suomalaisia kansansäveliä.

Mieliin on kaikille myös jäänyt Ruotsin ja Suomen joukkueiden tekemä audienssi oikean, upporikkaan kreivin luo. Hänen linnansa ei paljon jäänyt jälkeen Tukholman kuninkaan linnasta. Mittaamattoman puutarhan ympäröimänä seisoi tämä upea linna, jonka maanalainen kerros ammoisina aikoina oli ollut luostarina, mutta johon tämä mokkapuseroinen, piippua polttava n. 40-vuotias isäntämme nyt oli sijoittanut valtavan viinivarastonsa. Meille näytettiin suunnatomat karjakartanot, kuulumme, että lehmät — luvultaan 550 — lypsävät paremmin kun kuulevat musiikkia radiokoväänisistä, joita oli sijoitettu joka navettaan, ihailimme Egyptistä tuotuja kivimuu-  
mioita puutarhassa ja rallatimme: "Täällä muumiot elää niinkuin ennenkin . . ." — ja mikä parasta — saimme ensi kertaa matkallamme kylmää, tuoretta maitoa hyvien leivonnaisten kanssa.

Kun vielä olimme pistäytyneet Lübeckissä ja Hamburgissa ajelleet kaksikerroksisilla junilla ja autoilla hurjaa nopeutta, purjehtineet Itämeren aalloilla, olikin suuremmoinen viikko lopussa.

Päättäjaisjuhla tutuksi käyneellä Raatihuoneen torilla oli enää jäljellä. Sama uskollinen katsojajoukko luvultaan n. 3000 — 4000, istui nytkin puoliyöhön saakka huolimatta ajoittaisesta rankkasateesta.

Seuraavana aamuna oli jälleen kaupunki liikkeellä junamme hyörytessä lähtövalmiina. Pienosen koti-ikävä vallitessa viritimme Suomen laulun (Muistuu mieleen tunnelmat Tervakosken Mieskuoron Ruotsin matkalta. Kuinka kaipasinkaan laulajia joukkoomme!) ja isäntien kukitettua meidät — ties monenko kerran — nousimme junaan. Siellä asemalaiturilla vilkuttivat nyt meille uudet ystävämme, kuka hurraata huutaen, kuka pyyhkien kyyneliä silmäkulmastaan, siellä piti Eestin poika valtavan isänmaallisen puheen meille, soittaen sen päälle Porin marssia, siellä itki 70-vuotias eestiläisrouva, oppaamme, muisteli kai samalla omia lapsiaan rajan toisella puolella ja junan jo ollessa liikkeellä erotimme vielä kauan aikaa huutoja: Gute Reise und auf wiedersehen Willkommen wieder im nächsten Sommer nach Neustadt.

R. S.

#### HIMMENEVILLE LUOMAKUNNAN KRUUNUILLE

Olemme huomanneet seuramme ikämiesten urheilullisen kunnan romahdusmaisesti laskeneen viime aikoina. Valitettava tilanne teille, koska itse ette näy asiaa huomaavankaan. Kuinkas muuten. Ettehan te miehiä olisikaan. Te vaan jaarittelette moottoreista ja jos mistäkin toisten asioista, mutta omat asiat saavat olla miten vaan. Kyllähän eukot niistä huolen pitävät. Siinä tunnustuksenne. Se ei käy. Siksi olemmekin päättäneet järjestää teille liikuntaa lento-pallo-ottelun muodossa, jos teistä nyt on siihenkään. Liikojen kilojenne takia kun kumartaminen on niin vaikeaa. Sääliksi käy. Olemmekin sopineet, että saatte pitää kentän laidalla muutamia pallo-poikia, jotka nostelevat pallot maasta teidän käteenne. Tällainen esitys tietysti

#### ILMOITUKSIA

##### JANAKKALA — JUHLAA

vietetään Turengissa sunnuntaina elokuun 24 p:nä seuraavalla ohjelmalla:

Klo 10.00 Juhlajumalanpalvelus  
Janakkalan kirkossa

Klo 13.00 Kenttäjuhla Turengin urh.kent.

Kenttäjuhlan ohjelma:

Torvisoittoa — H:linnan kaup. torvisoitt.

Lipunnosto — Lippulaulu

Tervehdyspuhe — Kunnallisen O. Marttila

Kyläkuntien viestit menneiltä ajoilta

Yhteislaulua — Hämeen Hymni

Juhlapuhe — Fil.maist. T. Aarni

Yhteislaulua — Hämmäläisten laulu

Hitausajo polkupyörällä — Janakkalan

kunnanvalt. naiset ja miehet

Ravintola juhlapaikalla.

Kenttäpelejä — hyvät palkinnot.

Pääsyliput: aikuiset 50:— ja lapset 10:—.

Järj. Janakkala-Seura.

Janakkalan kunnan yleisurheilumestaruuskilpailut Turengin urheilukentällä samana päivänä alkaen klo 15.

Järj. Urheilulautakunta.

Kuljetus yllämainittuihin tilaisuuksiin: Ensimmäinen linja-auto: Punkka 11.45, Paisto 11.50, Tervakoski 12.05, Marttila 12.10, Vähikkälä 12.20, Rehakka 12.35, Tuulensuu 12.40 ja Tarinmaa 12.45.

Toinen linja-auto: Vähikkälä 11.30, Sauvala 11.35, Ojamo 11.40, Toiva 11.45, Vähikkälän Seurojentalo 11.55, Marttila 12.05, Tervakoski 12.10, Napialan kansakoulu 12.15, Tuulensuu 12.25 ja Tarinmaa 12.30.

Tilaisuuksien päätyttyä molemmat autot lähtevät tuloreittinsä kautta takaisin.

Maalaisliiton Janakkalan kunnallisarjaston

#### KESÄJUHLA

on Paistossa sunnuntaina t.k. 24 p:nä alkaen klo 13.

Ohjelmassa m.m. ministeri Luukan ja kansanedustaja Niukkanen puheet.

Musiikkia, lausuntaa y.m. sekä viestinjuoksu. — Tervetuloa!

Pääsymaksu 50:—. Kunnallistoimikunta.

#### NUORET JA VANHAT

jälleen Niinimäen parvella iloinen halpa tanssituokio ensi tiistaina 26. 8 klo 20.

Samalla on maatalousnaisten ompelu-ilta klo 19. Kaikki mukaan.

Järj. Et.-Janakkalan Maatalousnaiset.

#### PALOPOIKIEN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päähiikkö.

loukkaa kamalasti miehistä kunniaanne ja saattekin itse ratkaista tarvitsetteko apulaisia vai ette. Muistakaa vaan sitten häviön hetkellä, ettei syy ole meidän. Menehän tuollaisia äijäisiä tusinaankin jo kolmetoista.

Olemme valmiit kohtaamaan 6 lento-pallojoukkueenne yli 35 vuotiasta jäsentä ottelussa, mikä pelataan Napialan Pyrkivän kentällä syysjuhlien yhteydessä elokuun 31 p:nä klo 13.

Käyttäkää hyväksenne kokemuksianne ja hyviä neuvoja naisten kesytymisestä, mutta muistakaa samalla, että: nainen on valttia.

Terveisin: Pyrkivän reippaat naiset.

#### KANTAKERHON ELOKUVAT

"ROMMEL, ERÄMAAN KETTU"

(James Mason — Cedric Hardwicke)

Näytännöt:

Sunnuntaina ja maanantaina klo 19.30

Laps. pääsy maanantainäyt.

#### RADION-suosikit

vierailevat Tervakosken Seuratalossa lauantaina 23. 8. klo 20

Suuren Radion pieni suosikki 8-vuotias pikku TAPANI

Levylaulaja — Filmitähti

Henry T H E E L

Suuren suosion saavuttanut kuplettilaulaja — viisunikari

REINO HELISMAA

TANSSIA soittaa—laulaa "Pelimannit"

Lippuja ennakoilta Pajuselta. Istumapaikat 200 mk seisomapaikat 150 mk.

#### TANSSIT

Tervakosken urheilukentän lavalla keskiviikkona 27. 8. klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. Pato.

#### TERVAKOSKEN PATO

järjestää

NUORTEN "OLYMPIALAISET"

— ottelujen muodossa — urheilukentällä tänään lauantaina elokuun 23 p:nä klo 15.00.

Ilmoittautumiset paikan päällä klo 14.30.

Maakuntasarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Pato — Pallo-Jehut

keskiviikkona 27. 8. klo 17.30.

Liput 50:—. Järj. Pallo-Jehut.

#### JALAPALLOAKIN VIELÄ

Tervakoskella sunnuntaina 24. 8 klo 17.00

Urjalan Urheilijat — Pato

Liput 50:—.

#### PIENOKAISTEN VANHEMMAT!

Lastentarha aloittaa jälleen päivittäisen ohjelmansa klo 10—14.

Ilmoittautumisia otetaan vastaan Vesavarassa maanantaina 1. 9. -52. klo 10.

Kaarina Hirvonen.

#### NAPIALAN TYÖVÄEN YHDISTYS

tekee retken Vääksyn Maakuntajuhlille sunnuntaina t.k. 31 p:nä. Ilmoittautumisia vastaan ottaa Pentti Lehtinen.

Tervakosken ja lähiympäristön tytöt ja pojat — naiset ja miehet — saapukaa joukolla Kellahuoneelle ensi maanantaina klo 17.00 NAHANMUOTOILUKURSEILLE.

KADOTETTU pyörän lyhdyn etuosa, (heijastin) välille Omettamäki — työväentalo 17 — 18 p:n välisenä yönä. Rehell. löyt. pyyd. jättämään se pääportille.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.

# TERVAKOSKEN KAIKU

## PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 35

Lauantaina elokuun 30 p:nä

1952

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 200.— VUODELTA  
ILMOITUSHINTA 5.— mm.

### Viikkolista:

#### Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15 — 16.30  
pauksi lauant. klo 9 — 11.

Muut potilaat: arkipäiv. klo 9 — 11.  
Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanottoa  
ei ole syyskuun aikana.

#### Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10 — 12 ja 15 — 16.  
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10 — 12.

Äitiys- ja lastenneuvola  
0 — 7 v. lapsille lääk. vast. otto kk. 11 tiistai  
klo 13 — 14. Terv. sis. tiistaisin klo 13 — 15,  
perjantaisin klo 8 — 10.

Odottaville äideille lääk. vast. otto kk. 11  
tiistai klo 11 — 13. Kätilön tiistaisin klo 10 — 12.  
Synnyttäneille 2 kk. synn. jälkeen 11:sta tiistaita  
edell. torstaina klo 11 — 13.

#### Tervakosken apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8 — 18. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 8 — 17. Sunnuntaisin klo  
9 — 13. Puh. 444 tai 445, (ellei 444 vastaa, soi-  
tettava 445).

Tervakosken postitoimisto  
pidetään avoinna sunnuntaisin klo 10.30 — 11.30,  
arkipäivinä klo 9 — 12 ja 15 — 17 ja lauantaisin  
klo 9 — 12 ja 15 — 16.

#### Kansallis-Osake-Pankki

avoinna arkipäivisin klo 9.30 — 14. Lauantaisin  
ja juhla-aatoina klo 9.30 — 13. Puh. 429.

#### Janakkalan Osuuskassa

Tervakosken sivukonttori, Eino Uotilalla puh.  
410. Auki 8.30 — 13.30, lauant. 8.30 — 12.30.

### KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna klo 10  
Tervakosken kirkossa ja klo 13 Leppä-  
kosken seurakuntatalossa.

Israel-tilaisuus huomenna sunnun-  
taina Seuratalossa klo 14 lapsille ja nu-  
rille ja klo 15.30 aikuisille. Molemmissa  
tilaisuuksissa esitetään väriefilmit Pales-  
tiinasta ja Israelin kansan nykyisistä mer-  
killisistä vaiheista. Tilaisuudet järjestää  
Karmel-seuran äskettäin Palestiinasta saa-  
punut sihteeri Aino Kaija Kaakinen. Van-  
hempien tilaisuudessa puhuu myös pas-  
tori Kianto. Pääsymaksuna on lapsilta  
10 mk ja aikuisilta 50 mk, mitä vastaan  
jokainen saa uuden Israelin kansallislau-  
lun Hatikvan Sanat.

Tupaantuliaisseurat huomenna sun-  
nuntaina klo 19 Napialassa Väinö Han-  
nisella.

Hallakorven seurakunta-ilta tiistaina  
klo 19 Eväsojassa.

Vähikkälän seurakunta-ilta torstaina  
klo 19 Tuomolassa.

Rehakan seurakunta-ilta perjantaina  
klo 19 Lautalassa.

Kaikkiin seurakunta-iltoihin toivo-  
taan koko kyläkunnan väkeä mukaan.  
Lasten ja nuorten ohjelma olisi myös  
suotavaa, sekä Uusien Testamenttien tai  
Raamattujen mukaanottaminen.

### TERVAKOSKELLE 8 MESTARUUTTA

Viime sunnuntaina pidettiin Janak-  
kala-juhlan yhteydessä Janakkalan kun-  
nan mestaruuskilpailut yleisurheilussa.  
Sää oli tuulinen ja kolea, mutta siitä  
huolimatta saavutettiin meidän kannal-  
tamme katsoen muutamia hyviä tuloksia.  
Erikoisen maininnan ansaitsee 49 vuotiaan  
"Isä-Pihlajamäen" 100 m:n tulos 12,6 sek.  
jolla hän paransi 0,3 sek. ennätystään.  
Jos tätä kehitystä jatkuu, niin mikä on-  
kaan tulos 60-vuotiaana? Hyvän työn  
teki myös "Poika-Pihlajamäki" ponkaisten  
pituutta 625 sm ja nousten A-luokkaan.  
Nuori korkeushyppääjätoivomme Raimo  
Valo selvitti komeasti 165 sm ja nousten  
B-luokkaan. Lisäksi saavutettiin useita  
C-luokan tuloksia. Myös tyttäreemme te-  
kaisivat omia ennätyskiänsä, jotka eivät  
tällä kertaa riittäneet voittoon asti, mut-  
ta hyvään suuntaan ollaan menossa nais-  
urheilunkin alalla.

#### Tulokset:

	Alle 19 vuotta:
100 m:	1) L. Pihlajamäki 12,0 2) K. Halinen 13,0
Pituus:	1) L. Pihlajamäki 6,25 m. 2) K. Lehtonen 5,63 »
800 m:	1) R. Santala 2,12,8 2) M. Tyrylähti 2,13,8
Korkeus:	1) R. Valo 165 sm. 2) E. Sirvola 160 »
Kuula:	1) A. Aaltonen 11,76 m. 2) K. Halinen 11,48 »

#### I k ä m i e h e t:

100 m:	1) G. Hänninen 12,5 2) L. Oksanen 12,5 3) E. Pihlajamäki 12,6
Pituus:	1) L. Oksanen 5,55 m. 3) E. Pihlajamäki 5,21 »
Kuula:	1) M. Kalervo 12,90 m. (5,44 kg) 2) V. Pakarinen 11,75 »

#### Yleinen sarja:

100 m:	1) A. Knuutinen 12,0 3) E. Lindberg 12,1
Kuula:	1) H. Laitimo 12,05 m. 2) V. Linna 11,81 » 4) T. Korpiranta 11,46 » 7) O. Helminen 10,84 »
Kiekko:	1) H. Laitimo 38,84 m. 2) T. Lehtonen 34,86 »

Pituus:	1) T. Lehtonen 6,36 m. 2) E. Lindberg 6,18 »
---------	---

#### N a i s e t:

60 m:	1) Anneli Salmi 8,4 3) Seija Kanervo 8,8
-------	---

Pituus:	1) Maija Koskinen 4,47 m. 2) Liisa Vallin 4,20 » 3) Seija Kanervo 3,95 »
---------	--

Kuula:	1) Asta Jarvi 8,86 m. 2) Liisa Wallin 8,48 »
--------	---

#### Nuorten

#### " O L Y M P I A L A I S E T "

pidettiin viime lauantaina urheilukentällä  
Padon järjestäminä ja muodostuivat tu-  
lokset niissä seuraaviksi:

#### Pojat alle 17 v. 3-ottelu:

1. Ilpo Järvenpää 286,5 pist.
2. Risto Santala 261,8
3. Toivo Virtanen 215,4

#### Pojat alle 15 v. 3-ottelu:

1. Rauno Uotila 253,6 pist.
2. Kari Sihvonen 203,4
3. Jorma Joutsensalo 201,8
4. Pentti Pekkola 191,8
5. Seppo Siivo 177,7
6. Kalevi Tamminen 176,6
7. Martti Lehtonen 174,4
8. Antero Laitinen 174,4
9. Erkki Laaksonen 174,2
10. Eero Mattila 173,3
11. Seppo Holopainen 172,0
12. Kaarlo Pekkonen 171,3
13. Jouko Kurjenmäki 152,4
14. Raimo Lankinen 141,6
15. Jussi Sokka 135,5

#### Pojat alle 12 v. 3-ottelu:

1. Heikki Suonpää 155,8 pist.
2. Vilho Savolainen 151,5
3. Juhani Mujunen 138,4
4. Raimo Sinisilta 131,1
5. Kalevi Korte 130,8
6. Reino Airikkala 114,0
7. Tarmo Koskinen 111,9
8. Pentti Kuossari 111,1

#### Pojat alle 10 v. 2-ottelu:

1. Teuvo Virtanen 93,9 pist.
2. Mauri Neva 86,0
3. Matti Närekangas 85,9
4. Ossi Mujunen 84,5
5. Heimo Mattila 72,7
6. Pentti Eväsoja 71,5
7. Markku Lahdenpää 70,9
8. Kari Kurjenmäki 70,8
9. Ilkka Siivo 70,7
10. Pertti Tarkka 63,7
11. Juhani Pekkola 41,7

## Tytöt alle 16 v. 3-ottelu:

- |                    |             |
|--------------------|-------------|
| 1. Leila Mäkinen   | 149,7 pist. |
| 2. Maila Heinonen  | 133,7       |
| 3. Pirjo Koho      | 127,4       |
| 4. Raili Sinisilta | 123,4       |

## Tytöt alle 12 v. 2-ottelu:

- |                     |            |
|---------------------|------------|
| 1. Sirkka Heinonen  | 77,9 pist. |
| 2. Ester Nurmi      | 73,9       |
| 3. Tarja Koskinen   | 70,9       |
| 4. Tuulikki Joensuu | 34,7       |

## Alle 17 v. poikien seiväshyppy:

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| 1. Risto Santala   | 260 |
| 2. Ilpo Järvenpää  | 250 |
| 3. Kauko Koskinen  | 225 |
| 4. Antero Laitinen | 220 |

## Alle 17 v. poikien 1000 m juoksu:

- |                     |        |
|---------------------|--------|
| 1. Risto Santala    | 3.00,9 |
| 2. Heimo Lankinen   | 3.04,5 |
| 3. Erkki Koskinen   | 3.22,0 |
| 4. Kaarlo Pekkonen  | 3.29,0 |
| 5. Raimo Lankinen   | 3.31,0 |
| 6. Vilho Savolainen | 3.32,0 |

## ILMOITUKSIA

## Tervakosken Yhteiskoulun

uusi lukuvuosi alkaa maanantaina syyskuun 1 päivänä klo 12, jolloin koulun kaikkien oppilaiden on oltava läsnä.

Tervakoskella elokuun 27 p:nä 1952.  
E. Arkimo.

### Tervakoski Oy:n Työnjohtajakerhon KOKOUS JA PERHEILTA

pidetään Kyöstilässä lauantaina 6.9.52. Lähtö pääportilta klo 15.00. Perillä sauna ja saunakahvit. Paluu lauantai-iltana.

Työnjohtajat rouvineen, tervetuloa kylpemään ja suunnittelemaan syyskauden toimintamuotoja.

Johtokunta.

Tervakosken Paperiteollisuustyöntekijäin ammattiosaston

### KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Tervakosken Seuratalossa sunnuntaina t. k. 31 p:nä klo 10.

Käsitellään m. m. Paperiteollisuuden työehtosopimusta.

Puheenjohtaja.

### METSÄSTYSKIELTO

Edesvastuun uhalla kielletään kaikenlainen metsästys Janakkalan Metsästyseura Metsolan vuokraamalla mailla. 5000 mk palkkio luvataan todistettavasta salametsästäjän ilmiannosta.

Metsästyskortit on lunastettava ennen tammikuun 1 päivää.

Johtokunta.

## Syysjuhlan

jääjestää Tervakosken V. P. K. sunnuntaina syyskuun 7 päivänä klo 13

### Ohjelmassa

palokunnan marssi urheilukentälle, jossa torvisoittoa, kansankilpailuja ja palokuntalaisten kalustokilpailu y. m.

### I l l a l l a

## tanssit

Seuratalossa alkaen klo 20.

Soittaa: Samin yhtye. Liput 100:—.

Ilotulitus ja soitukulkue.

Tervetuloa!

## Syysjuhla

Napialan työväentalon kentällä sunnuntaina elokuun 31 p:nä klo 13.

### Ohjelmassa

kenttäpelejä, lapsille onkimista, naisten ja ikämiesten välinen lentopallo-ottelu sekä alle 12-vuotiaille perunajuoksu.

Järj. Pyrkivä.

## Kolmen seuran ottelu ja kesäjuhla

Vähikkälän Seuratalolla 31.8. klo 13.

Illalla TANSSIT  
samassa paikassa.

Soittaa: Rytmi-trio.

Liput 100:— Järj. Te-Pa:n a.o.

## Seura-ottelu

Antrean Esa — Tervakosken Pato pidetään urheilukentällä keskiviikkona 3.9. alkaen klo 17.

Ryttylässä pidettävään 3-seuran otteluun lähtee kuorma-auto Seuratalon luota sunnuntaina 31.8. klo 12.

P a t o.

### V. P. K:n NAISJAOSTO

kokoontuu Seuratalon kerhohuoneessa ensi maanantaina klo 19.30.

Uudet ja vanhat jäsenet tervetulleita.

### MAIDON MYYNTI

lopetetaan Kartanosta lauantaina t. k. 30 päivänä. Myynti siirretään Tervakosken Osuuskaupan uuteen maitomyymälään, jossa myynti aloitetaan syyskuun 1 päivänä.

Tervakoski Osakeyhtiö.

### P A D O L T A

lainatut kompassit on palautettava Kalevi Ahoselle ensi viikon aikana.

## KANTAKERHON ELOKUVAT

### "Meillä ei surra"

(Irene Dunne — Fred Mae Murray)

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Laps. pääsy sunnuntainäyt.

## Tanssit

Tervakosken urheilukentän lavalla keskiviikkona 3.9. klo 20 — 24.

Soittaa levyt. Liput 60:—.

Järj. P a t o.

### LASTENTARHA ALOITETAAN

maanantaina 1.9.1952 klo 10.

### HAMMASLÄÄKÄRI

Luoma on lomalla syyskuun ajan.

MYYTÄVÄNÄ lihatiinu, 2 saavia ja 5 ltr. maitokannu. Lähemm. Eeva Saarela.

HALUTAAN OSTAA haulikko. Vastaukset puh. 363.

### PESÄPALLOA

Keskiviikkoiltana asetui urheilukentällä kiilaan paikkakunnan kaksi parasta pesäpalloyhdeksikköä Pato ja Pallo-Jehut. Ottelusta odotettiin jännittävää kamppailua maakuntasarjan pisteistä, ja se siitä todella syntyi. Ensimmäinen pelivuoro meni juoksuilta, mutta toisessa Pato pääsi johtoon Reka Salmisen lyödessä Pullisen kotiin. Padon johtaessa jatkui muutama pelivuoro, mutta katso somossa saattoi panna merkeille Pallo-Jehujen tiiviin pelin, ja toisaalta Padon poikien hermoilemisen. Viidennessä pelivuorossa Pallo-Jehut pääsikin "niskan päälle" Luukkosen sivaltaessa Aution kotipiiriin. Toinen juoksu syntyi yliheiton avustamana ja kolmas kahdella väärrällä. Tilanne 3 — 1 jatkui aina kahdeksanteen pelivuoroon saakka, jolloin Pato tavoitti. Ståhlhammar löi Ahosen kotiin ja Salmisen pääsi nipin napin kotipesään yliheiton ja pudotuksen avulla. Peli oli nyt tasoissa 3 — 3 ja jännitys vain kiristyi. Viimeinen sisävuoro meni Padon pojilta nollaan, kun taas Pallo-Jehut saivat vielä aikaan uhaavia tilanteita. Juoksuja ei kuitenkaan enään syntynyt, niin että tuloksena oli veljellinen tasapeli, jollainen tulos mainiosti sopiikin kotipaikkakunnan joukkueille.

X.

— TERVAKOSKEN YHTEISKOULUUN on matematiikan opettajaksi ja rehtoriksi valittu lehtori Erkki Arkimo sekä kielten opettajaksi lehtori Maija Blomberg.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino  
Tervakoski 1952.